EILANDSRAAD VAN ARUBA
NOTULEN 1984 No. 4

NOTULEN

van de openbare vergadering van de Eilandsraad van Aruba op maandag 20 februari 1984 des morgens om 08.00 uur.

Behandeld Onderwerp:

Brief van het Bestuurscollege dd. 9 februari 1984, inzake aankoop gasturbine t.b.v. de elektriciteitsproduktie bij het Water- en Energiebedrijf.
(Ag.no. 1621, bijlage nr. 2)

VOORZITTER: C.A. MARQUEZ, waarnemend Gezaghebber van het Eilandgebied Aruba en tevens raadslid.

SECRETARIS: A.J. BOOI, Secretaris van het Eilandgebied Aruba.

AANWEZIG ZIJN DE LEDEN: H. ANGELA, G. BAREÑO, C.B. BOEKHOUDT, G.F. CROES, J.H.A. EMAN, A.W. ENGELBRECHT, F.B. FLANEGIN, L.A. HENRIQUEZ, P.P. KELLY, E.M. DE KORT, D.I. LEO, R. MADURO, J.W. MERRYWEATHER, B.J.M. NISBET, N.O. ODUBER, J.C. RASMIJN, H. TROMP, E.J. VOS, alsmede de gedeputeerden M.I. BISLIP, R.R. ZAANDAM.

AFWEZIG ZIJN DE LEDEN: F.E.A. DE PALM, S.A. SPANNER, alsmede gedeputeerde F.H. CROES.

De vergadering wordt om 08.00 uur door de Voorzitter geopend.

DE VOORZITTER: Mi ta habri e reunion publico aki y mi kier a yama boso tur bonbini y mi ta pidi atencion pa nos Himno.

Hierna wordt het "Aruba Dushi Tera" gespeeld.

DE VOORZITTER: Señor Engelbrecht.

DE HEER A.W. ENGELBRECHT: Señor Presidente! Mi a ripara cu Parlamento a haña e letter of intent y otro stuknan pa studia un rato. Mi ta pidi, ya cu A.V.P. no a haña e oportunidad ainda, si Señor Presidente kier schors e reunion pa mei ora pa duna nos oportunidad pa studia e stuknan ey.

DE HEER G.F. CROES: Señor Presidente!

DE VOORZITTER: Un momento, señor Croes.
Segun mi tabata tin entendi nan tabata ter inzage. Mi no sa si esey a worde bisa.
Señor Nisbet.

DE HEER B.J.M. NISBET: Señor Presidente! Siman pasa ora cu nos a puntra pa e stuknan, na e momento ey nan no tabata cla pa worde poni ter inzage. Siman pasa nos a pidi nan.

DE VOORZITTER: Danki Señor Nisbet.
Mi ta schors e reunion pa mei ora.

De vergadering wordt voor 30 minuten geschorst.

DE VOORZITTER: Nos ta trata e unico punto di agenda cual ta como lo siguiente: Brief van het Bestuurscollege dd. 9 februari 1984, inzake aankoop gasturbine t.b.v. de elektriciteitsproduktie bij het Water- en Energiebedrijf. (Ag.no. 1621, bijlage nr. 2).
Sprekerslijst ta habri y palabra ta na señor Croes.

DE HEER G.F. CROES: Señor Presidente! Awe, despues cu nos a papia ampliamente ariba e situacion di e planta di awa y electricidad siman pasa, nos a bin pa vota e credito y duna Bestuurscollege e machtiging pa cumpra un turbina di gas pa W.E.B. Manera mi a bisa, desde cu nos a bay pa toma de posesion pa a percura pa e aanbiedingsbrief a worde trata conhuntamente cu e punto di agenda di siman pasa, lamentablemente esey no a sosode. Nos ta spera cu awor cu nos ta tratando e aanbiedingsbrief aki Eilandsraad, ya cu ampliamente nos a delibera ariba e situacion di e planta aki, por bay mas lihe pa yega na concretiza loke Bestuurscollege mester pa por continua cu su trabao, pa remedia e situacion den e planta di awa y electricidad. Nos cu suma satisfaccion a contempla henter e desarrollo en torno di e situacion na W.E.B. Primeramente cu lamento pasobra nos pueblo a pasa den momentonan dificil. Lamento pasobra nos pueblo tabata den scuridad, muchanan a worde perjudica den nan estudio, mayornan pa motibo cu hopi cuminda kizas a bay perdi pa motibo di falta di electricidad y e impacto economico, cuanto den comercio a bay perdi y cuanto falta di productividad, pues den e oranan di trabao y e impacto ariba nos turismo. Na e momento cu e situacion aki a surgi y e fantasma di split tube a gara tur atencion den nos pueblo y cu nos a mira cu ta cuestion di split tube pa aki, despues di worde remedia ta bin otro y cu nos a cay den un circulo vicioso pa cual nos no tabata weita un solucion di inmediato, Bestuurscollege den un reunion cu hopi consejero na Noord, na november, a tuma e decision pa cumpra un turbina di gas na General Electric.
Señor Presidente! Prome cu esey caba tabata tin un decision di Bestuurscollege na juli 1983 pa cumpra un turbina di gas pero esey tabata uno segunda mano. Despues cu na november tabata tin un reunion amplio, Bestuurscollege a worde convenci pa no cumpra un turbina di gas segunda mano sino cumpra un turbina di gas nobo. Pues, desde november 1983 caba decision a cay den tal direccion pero despues di esey nos a haña nos den un proceso cu nos ta kere cu ta aplaudible. Un proceso cu ta duna nos hopi speranza pa democracia, no solamente den un futuro cercano sino tambe den un futuro lejano. Awe mi kier a bisa cu masha enfasis cu nos a caba un proceso di lucha cual lucha mester worde concretiza awor na januari 1986 den un status aparte den rumbo pa nos independencia, nos tabata tin partidonan politico, exponentenan den nos comunidad cu tabata stroba nos y e tempo ey nos mester a lucha cu polarisacion tildando hendenan cu atributivonan, con nos ta yama nan, cu a causa hopi, kizas, dolor pero ora cu ta trata di un lucha pa libertad ta cuestion di trata di convence. Pero, ora cu bo ta weita e obstaculonan den bo cas ta worde poni den bo caminda pa bo yega na bo libertad, bo ta haña problema y ta p'esey nos a tilda cierto partidonan y exponentenan den nos comunidad di cierto cualificacionnan contra e causa di nos pueblo.
Awe Señor Presidente, nos ta bisa gracias na e perseverencia di e pueblo aki cu tur partido politico, tur exponente ta convenci cu berdaderamente nos mester bay pa realiza e libertad di e pueblo aki, cu awe ta perfilando su mes mas y nos ta bay pone mas enfasis ariba gobernacion. Den gobernacion nos mester haci un diferencia cu no ta pasobra otro hende ta diferencia di

opinion nos mester bay duna nan e mesun cualificacionnan manera antes den e lucha. Ta nifica cu den e gobernacion aki mas tanto hende cu participa den e proceso democratico pa e checks and balances, mi ta kere nos mester aprecia esey. Si awe nos tabata tin un oposicion mudo, si awe nos tabata tin hendenan den nos comunidad cu ta mudo y ta laga Gobierno haci y deshaci, e lo no duna nos e speranza y e satisfaccion pa e democracia cu nos ta desea despues cu Aruba haña su status aparte.

Awe Señor Presidente, nos por bisa, a pesar di e hecho cu nos tin un Gobierno sumamente fuerte, a pesar di e hecho cu nos tin un partido mayoritario sumamente fuerte, no solamente cuantitativamente sino tambe cualitativamente pero muy en principal moralmente, nos ta haña cu oposicion tambe ta haciendo su best den e proceso democratico aki y nos ta aprecia cu nan ta critico. Ora cu nos a weita cu dos persona den nos comunidad no a haña nan oportunidad pa trece nan opinion y despues cu nan a traha un rapport bon documenta loke a culmina den un reunion huishoudelijk ultimo diabierna, nos mester aprecia e iniciativanan aki.

Den futuro, ami a determina pa mi mes cu lo mi ta for di politica. Esey no ta nifica cu pueblo a bandona Movimiento Electoral di Pueblo. No Señor Presidente! Cu Movimiento Electoral di Pueblo, e partido mayoritario di Aruba, ami a determina pa mi mes cu lo mi ta for di politica despues di e status aparte. Pa mi yiunan, pa e futuro generacionnan lo mi desea di weita e status aparte di Aruba worde consolida den un funcionamento pleno di nos democracia. Den futuro, aunke mi no ta den politica, como ciudadano, si mi ta señala algo cu den mi opinion no ta bay correcto, mi ta bay haci uso di medionan di comunicacion pero lo mi tin e libertad tambe di por acerca Parlamento y duna mi opinion como ciudadano.

Esaki ta un derecho fundamental cu cada ciudadano tin y ta p'esey ta sumamente aplaudible loke cu a sosode, ta p'esey mi a bisa na principio cu esaki ta duna nos e satisfaccion con nos kier weita nos democracia funciona. Awe nos por bisa cu den henter Antillas Neerlandes Aruba tin un Gobierno fuerte, Aruba tin e partido mayoritario cualitativamente, cuantitativamente y moralmente mas fuerte. Aruba tin un oposicion cu ta haciendo su trabao, pues, Aruba berdaderamente ta demostrando cu e merece e status aparte, e merece e escogencia di su destino politico di ta liber. Aki ta un y tur mester duna su apoyo.

Diabierna tabata tin un reunion huishoudelijk, un reunion di comision di Eilandsraad, y ora cu Bestuurscollege a trece aki den expertonan di W.E.B. y e dos personanan cu a traha e rapport, señor Leo Henriquez y señor Mario Lopez, a sosode algo cu desapunta nos den e proceso aki. Oposicion no kier a trata e rapport di señores Leo Henriquez y Mario Lopez den presencia di expertonan di W.E.B. Nos por a lesa den corant, tanto den Amigoe, Beurs, Extra, Nobo, La Prensa, con oposicion a bay corant y e berdad a worde troci. Na e momento cu oposicion a bini cu oponencia cu nan kier pa tur e hendenan di W.E.B. bandona e Sala ami a pidi den nomber di fraccion di Movimiento Electoral di Pueblo pa tur e expertonan di Gobierno participa pasivamente. Pakiko? Bestuurscollege y e fraccion mayoritario ta esun cu ta carga e responsabilidad primordialmente pa e decision. Mi ta bisa primordialmente. Esey no ta nifica cu oposicion no ta carga e responsabilidad pero nos ta carga esaki primordialmente pasobra ta depende di e mayoria con e decision ta bay cay. Nos a pidi expertonan pa participa pasivamente, pa nan absorbe e informenan di señores Henriquez y señor Mario Lopez pa asina haña tur e informenan aki pa yuda nos tuma e miho decision cu ta posible na bienestar di e pueblo aki. Oposicion a keda insisti cu e señornan di W.E.B. mester bay. Kiko a sosode? E ora ey señores Leo y Lopez, convenci di nan ponencia - mi ta expresa mi elogio na nan pa e decidido cu e personanan aki ta y mi ta sinti mi orgulloso ora mi ta mira cu nos tin compatriotanan asina - a bisa: "Al contra-

rio, nos lo sinti nos bon si e expertonan di W.E.B. keda den e reunion aki". Nan kier pa nan keda. Kiko tabata pues e contesta politico cu mester tabata tin na e momento ey? Di parti di oposicion pasobra tanto señor Pedro Kelly como e fraccion di Movimiento Electoral di Pueblo tabata di opinion cu ya cu e hendenan aki mes ta desea pa expertonan di W.E.B. keda, anto ban continua cu e reunion. Pero, tanto e fraccion di A.V.P. como di P.P.A. bisa: "No, si expertonan di W.E.B. keda nos no ta reuni". E ora ey e dos expertonan a bolbe demostra nan madurez pa duna e partidonan di oposicion un les mandando un nota pa presidente di huishoudelijke vergadering y bisa: "Si e expertonan di W.E.B., bao di insistencia mester bandona e Sala aki, anto nos tambe ta bandona e Sala. Den e segunda ocasion e dos expertonan aki a bisa oposicion: "Boso ban stop di haci politikeria. Pakiko nos a bini? No ta pa trata e rapport, nos no tin nada conta pa e hendenan keda. Si boso keda insisti di hunga wega politico pa e hendenan aki bay anto nos tambe ta bay anto".
Señor Presidente! Te hasta den e segunda vuelta cu e hendenan aki a purba di convence oposicion, oposicion a dicidi cu nan no ta continua cu e reunion anto e ora ey e reunion mester a worde cera. E fraccion di Movimiento Electoral di Pueblo despues di esey a invita señores Lopez y Henriquez y tur e expertonan di W.E.B., pa bay Bestuurskantoor y nos a reuni di 2.30 di atardi te 7.00 di anochi den un reunion sumamente fructifero. Awe oposicion no por bin claim cu nan no a trata e rapport di Henriquez y Lopez. Henriquez y Lopez tabata kier, oposicion a haci su mes imposible anto e ora ey fraccion di Movimiento Electoral di Pueblo a bay sinta cu Henriquez y Lopez y tur e expertonan di W.E.B. pa mas cu 4 ora largo y nos a bay a fondo den e problema aki.
Lamentablemente corantnan no a puntra nos opinion pa scucha e otro banda di e medalla. Mi a saca un persbericht y mi ta spera cu e lo worde publica awe o mañan.
Mi ta haña esaki necesario pasobra ayera atrobe mi a reuni cu un grupo di otro hende pero cu no ta trata W.E.B. y mi ta kere cu loke mi a yega di trece den e begrotingsbehandeling pa checks and balances, no solamente e politiconan mester bay demostra mas madurez, e politiconan mester bay trata mas profesional y traha mas profesional. Pues, nos ta bin cu e sugerencia pronto, sea cu nos ta haci'e caba den un openbare vergadering of nos ta pidi señor Casper Boekhoudt, presidente di e reunion di comision, pa yama un reunion pa nos traha vaste commissies di nos Parlamento na unda representantenan di e fraccion mayoritario y representantenan di oposicion ta bay sinta hunto pa trata asuntonan financiero-economico, asuntonan cultural-educativo, asuntonan social y voorlopig asuntonan estatal cu ya nos ta atendiendo den Raadscommissies.
Señor Presidente! Pakiko mi ta bisa esaki? Diadomingo por ejemplo, ariba un otro terreno mi a reuni di mainta te merdia y mi a haña informenan for di organizacionnan den pueblo cu mi ta bisa cu ta lamentable cu ta mi so a scucha nan. Mi ta kere cu e momento a yega pa Eilandsraad, nos Parlamento di awe y e Parlamento oficial despues di Status Aparte ta forma di e exponentenan den diferente comision, pa nan traha continuamente y nan tin acceso na organizacionnan den nos comunidad pasobra esey lo ta beneficioso pa e checks and balances. Ta nifica cu esaki ta rekeri un cambio tambe den nos pensamento cu critica constructivo mester worde acepta positivamente. Manera cu mi a bisa awor ey, e proceso di lucha ainda no a termina y ta tras di lomba. E tempo cu nos ta tilda hende por ejemplo di traidor, etc., etc. pasobra nan ta pone obstaculo den e lucha pa libertad di e pueblo, esey ta tras di lomba. Awor aki nos ta tratando di gobernacion y den gobernacion tin diferencia di opinion. Den e caso aki, ban purba mas positivamente di haña critica constructivo pasobra nos tur mester a worde yuda pa yega na e miho decision cu ta posible. Ta p'esey mi ta kere cu moralmente aki den Eilandsraad di parti di oposicion, tin partido cu moralmente por trece critica constructivo

pero tin partido cu moralmente ora cu nan papia nan no tin e base pa trece critica. Bo no por atrapa un derecho democratico di e pueblo aki ariba nivel central, bo no por ta trata ariba asuntonan di personal, kitamento di vakantieuitkering, indexering, inleveren, machtigingswet, etc. anto aki den bo ta bin papia. Aki den si nos no ta bay mishi cu hende, cu ambtenaar, etc. No, Señor Presidente! Aya den Gobierno Central bo ta atrapa e derecho democratico di nos pueblo, bo ta mishi cu personal anto aki den bo ta bin papia como santo, cu bo no mishi cu e personal. Pues, nos ta spera cu parti di e oposicion tambe pronto lo bini den e fila di e partidonan politico cu moralmente por lanza critica. E partido cu moralmente no por lanza critica ta e partido P.P.A.
Señor Presidente! Awor mi kier a bini con nos a yega na e decision biaha pasa. Mi kier a pidi e diputado o e jefe di W.E.B., e tecniconan pa duna informe adicional pasobra den e reunion di dia 23 di januari un di e argumentonan na e reunion na W.E.B. tabata cu nos mester di un gasturbine pasobra e ta hopi mas rapido pa instala y na di 2 luga despues di 3 aña cu e uitbreiding grandi tuma luga, e por worde bendi o manera e hendenan di National Boiler Works a bisa e por keda como un standby unit pa ora nos haña problema. A bin e discusion, sea ta boiler mester bin of ta un generator. Awor si ta boiler, e package boiler tabata esun mas rapido. Pero un di e argumentonan tabata ta: "No, señores corda cu nos tin un planta tambe, corda cu nos tin switch yard cu nos no ta mantene debidamente al momento y cu ta pa motibo di yobida y awacero cu e ta worde manteni pasobra e ta sumamente peligroso, nos no por switch off parti di e switch yard. Den e reunion cu señores Henriquez y Lopez a bin cu e remarca cu nos tin seccion 1 y seccion 2 di e switch yard. Tur dos ta di 60 KV. A resulta diabierna den e reunion cu nos tabata tin te atardi laat cu si ta posible cu un parti di e switch yard por worde paraliza pa asina e por worde manteni.
Awor, si esey tabata e informe dia 23 di januari anto e ora ey e asunto di package boiler of un boiler a bira mas relevante den e tumamento di decision. Toch lo ta bon y aki mi ta haci un apelacion ariba politiconan, miembronan di Bestuurscollege y consejeronan cu e base pa e checks and balances mester ta respet mutuo. Nos tin expertonan international cu e cualificacionnan mas halto cu tin cu ta diferencia di opinion. Ta nifica, un experto mester defende su punto di vista respetando e punto di vista di otro, un experto no mester purba descualifica otro pa su punto di vista sobresali. Mi ta pidi esaki den e tratamento aki pa asina nos purba pone banda di otro e caso. Mi mester bisa tambe cu ora decision a cay pa rapidamente un gasturbine a bin pueblo tabata den scuridad, Aruba no a haña su mes den un situacion alarmante asina pa hopi tempo. A worde bisa den varios ocasion: "Señores, laga nos no economisa ariba W.E.B., e planta di awa y electricidad ta curazon di e pueblo aki, tanto pa su desarrollo social y economico. Laga nos economisa ariba tur otro terreno pero ban percura pa e curazon di e comunidad aki cu ta e planta di awa y electricidad ta optimalmente". Esey no ta nifica cu nos mester corre tuma decisionnan cu nos por bisa cu tin diferencia di millones tampoco. Ta nifica, tuma decision rapido, bon evalua y teniendo na cuenta cu e costo pasobra esey ta importante tambe.
Mi kier a bisa cu tin un elemento nobo cu a bin den e tratamento di e rapport di señores Henriquez y Lopez pasobra berdaderamente nos no a tende anteriormente cu ta posible cu e switch yard cu ta consisti di dos seccion, a worde admiti den e reunion di diabierna, cu parti di dj'e por worde paraliza pa e worde manteni. Un di e argumentonan e tempo di gasturbine na W.E.B. dia 23 di januari tabata cu no mester lubida cu e gasturbine, electricidad por worde hooked on ariba parti di e switch yard door di cual nos por mantene te dia cu switch yard nobo bin den e proyecto nobo. Na di dos luga, e dos personanan cu a traha e rapport ta bisa, cu nan no kier bisa cu 100%, nan

kier bisa cu 99.9% cu ta e uso di e producto Nalco a causa e split tubenan. Awor aki nos tin 5 boiler, na e momento cu bo ta bay usa un producto nobo tabata tin e posibilidad di usa e producto nobo den un solo boiler. Si berdaderamente e producto nobo a worde usa den un solo boiler anto e producto nobo no a funciona debidamente ta un boiler so el a daña. Como kiera cu e producto aki a worde usa den tur 5 boiler, den tur 5 split tube a worde causa. Awor e pregunta ta: supone mes cu nos tabata tin 5 of 7 boiler anto bo a usa e producto nobo ey cu yama Nalco y el a pasa den tur 7 boiler anto lo bo a haña split tube den tur 7 tambe.
Lago, prome cu el a usa Nalco, a bay check cu su research department anto informenan a bin aden pa no usa e producto pasobra tal y tal luganan a haña problema, etc., Lago no a tuma e decision. E pregunta ta: "Con asina facilmente den W.E.B. nos ta bay over na un producto sin un research debido y na di dos luga pakiko e no a worde usa ariba un boiler so y no ariba tur".
Manera mi a bisa den e prome tratamento caba mi no kier bay den repiticion y ta p'esey nos a bin cu un mocion. Ora cu bo ta trata di curazon di bo pueblo cu ta planta di awa y electricidad no ta cuestion solamente di maquinaria. Bo por tin un Rolls Royce, bo por tin un Cadillac pero si e no ta worde manteni debidamente y si bo no tin un planning, bo no tin research anto miho bo tin un carioca cu ta worde debidamente manteni y cu tin e posibilidad di hiba bo mas leuw ariba termino mas largo. Ta p'esey e momento a yega pa e aspecto humano di organizacion den W.E.B., motivacion, up grading etc., mester haña tur atencion. Ami, despues di a reuni cu e hendenan aki en cuanto Bunker Sea: si ta deseo di nos hende pa en vez di usa stookolie cu tarbase como combustible di usa Bunker Sea. Aparentemente Bunker Sea ta mucho mas halto den prijs y esey tabata nos pregunta na Lago. Dia 23 di januari nos a puntra kiko ta tur e factornan cu por a causa split tube. E dos consejeronan arubano cu a traha e rapport a yega na e conclusion cu pa nan pa 99.9% ta e producto Nalco cu a worde aplica. Awor e pregunta ta si pa 99.9% ta Nalco, nos ta bay paga pa un stookolie, un combustible di prijs mas halto of nos ta bolbe bay back na e tarbase cu ta mucho mas barata. E prijsnan ta conoci, fls. 338,00 pa Bunker Sea y fls. 257,00 pa ton pa tarbase.
Señor Presidente! Despues di tur e reunionnan aki nos a yega na e conclusion, sin embargo mi ta haña lamentable cu e proceso aki no a bin op gang hopi prome. Nos tabata tin un decision na juli segun mi of augustus pa e gasturbine segunda mano, na november tabata tin un decision pa un gasturbine nobo y dia 25 di januari Bestuurscollege a tuma e decision definitivo pa duna un letter of intent na General Electric. E letter of intent cu a worde duna ya ta cla y den e letter of intent ta para cu si e no bay door pasobra ta Eilandsraad ta dicidi y Eilandsraad por rechaz'e, e ora nos mester paga segun mi, si no ta 5% ta 10%. Esey ya caba si ta 5% ta US$ 300.000,00 y si ta 10% ta US$ 600.000,00. No facilmente bo por distancia bo mes di un letter of intent asina pasobra e tin costonan envolvi cu ta sumamente halto. Na di dos luga nos a pasa den un proceso y den e proceso aki mi a mustra cu nos a reuni cu tanto e dos expertonan como cu hendenan di Kamer van Koophandel, A.H.A.T.A. y A.T.I.A. Nos a reuni cu expertonan di Lago. Nos a reuni cu nos expertonan di W.E.B. Nos a reuni cu expertonan di gobierno ariba otro terreno, hoofd Accountantsdienst, hoofd D.E.C.O., hoofd Financiën y hoofd Juridische Zaken. Nos a reuni cu expertonan di National Boiler Works. E expertonan di National Boiler Works por ejemplo tambe a bisa nos cu package boiler no ta e solucion. Como kiera cu nan tin un curriculum asina grandi manera mi a lesa e biaha pasa caba aki den, ora cu ta trata di firmanan di tanto renombre mi ta kere cu nos mester pensa double prome cu nos trece un expresion na duda. National Boiler Works nan tin como cliente Chrysler Corporation, Republic Steel Corporation, U.S. Steel Corporation, Firestone Tire & Rubber, Good Year Tire & Rubber, Goodrich General Tire & Rubber, General Motors Corporation,

Electric Utilities, Cleaveland Electric Illuminating Co., Ohio Edison Co., Pickua Power & Lights, Sint Maris Municipal Power, Ohio Valley Electrical Corpororation, Mongohala Power Corporation.
Señor Presidente! Mi ta ripiti mientras cu e hendenan di sector comercial ta busca un solucion den package boiler, e hendenan aki a bisa nos: "No, package boiler esey no ta e solucion". Kiko tabata nos alternativa? Bay den e ramo di sea un diesel generator of un gasturbine. Despues di amplio deliberacion e decision a cay pa gasturbine, pues awe nos ta aki pa vota e credito pa asina duna Bestuurscollege e blessing pa continua cu e commitments haci y pa dentro di 100 dia nos tin un gasturbine den operacion. Manera nos tin entendi ya caba General Electric tin hende aki den planta, ademas nan ta evaluando e contract.
Fraccion di Movimiento Electoral di Pueblo ta declara enfaticamente y ta haci un suplica na Bestuurscollege pa den futuro, pa ora cu ta trata di asuntonan di e magnitud aki, ban analiz'e y ban anticipa nan pa asina den un vlak mas amplio cu ta posible, un circulo mas amplio cu ta posible, nos yega masha balancea na e decision. Aunke cu hopi di e informenan cu nos a haña ta despues di e decision di november 1983, nos no a haña motibo pa cambia e decision di Bestuurscollege. A base di urgencia, nos pueblo no por keda den scuridad y nos kier elimina esaki pa futuro, a base di tur e consejonan cu nos a haña di hendenan di Lago, nos propio hendenan, ademas di firmanan international, nos a yega na e conclusion cu nos mester aproba e credito pa un gasturbine y di acuerdo cu Bestuurscollege a duna nos informe of nos a haña e letter of intent pa bestel e na General Electric.
Señor Presidente! Den e reunion anterior ya caba e jefe di W.E.B. y e diputado a bay na evaluacion di tur e ofertanan. Mi ta considera e reunion aki un continuidad di e reunion ey y nos ta haña e innecesario pa pidi atrobe informe pasobra ya caba e evaluacion aki a tuma luga debidamente. Awe nos a bin pa duna aprobacion na e credito manera cu Bestuurscollege a pidi'e.
Masha danki Señor Presidente.

<u>DE VOORZITTER</u>: Danki señor Croes.
Palabra ta na señor Engelbrecht.

<u>DE HEER A.W. ENGELBRECHT</u>: Señor Presidente! Un biaha mas nos a bin hunto den e Raad aki pa trata un parti esencial di nos planta di awa y energia. Awe nos a bin pa trata e carta di Bestuurscollege pa loke ta trata e cumpramento di un gasturbine y esaki lo mester sosode mas pronto cu ta posible.
Pa cumpra un gasturbine cu ta bay costa e pueblo di Aruba 10.4 of mas millon tabata necesario pa fraccion di A.V.P. hunto cu fraccion di P.P.A. pidi Eilandsraad pa nos tende dos experto cu a traha un rapport extenso riba e materia aki. E proposicion a worde acepta diahuebs anochi unanimamente door di henter Parlamento sin cu tabata tin ningun comentario ariba esaki. Nos proposicion tabata pa invita e dos expertonan señores Henriquez y Lopez cual nan a traha e rapport aki. Bestuurscollege sin mas a bay di acuerdo pa invita e señoresnan aki y pone nan na disposicion di Raad pa asina nos haña informacion necesario. Lamentablemente, tristemente y un berguenza grandi tabata ora cu nos a drenta Eilandsraad aki diabierna l'or y nos a mira no solamente e dos personanan cu a worde invita door di Parlamento den su totalidad pero tambe e jefe di W.E.B. cu un batallon di consejero.
Como miembro di Parlamento sin duda mi mester trece padilanti cu ta birando tempo pa no solamente e partido M.E.P. pero tur otro persona den nos comunidad cu no sa miho pone e respet debido den Parlamento. Ta necesario, mirando cu nos ta drentando e fase di status aparte, pa nos pueblo den su totalidad sa cu Parlamento ta e cuerpo mas halto den nos comunidad y cu nan mester tin e respet debido pa esaki. Ora Parlamento dicidi di acepta un proposicion

pa acepta dos persona, dos ciudadano den nos comunidad, e dos personanan aki no por pone condicion pa Parlamento si ta nan ta keda pa duna informacion y bao di cual condicion. Parlamento ta invita y si e personanan aki no ta interesa nan no ta bin pero una vez cu nan a acepta e invitacion nan no por pone condicion pa Parlamento.
Señor Presidente! E personanan aki a pone condicion pa Parlamento pero no sin mas. Nan a pone condicion pa Parlamento pasobra nos por a componde cu señor Betico Croes, lider di M.E.P. ya den e siman prome a yama e dos personanan aki op het matje y el a lastra nan y el a mustra nan cu loke nan ta haciendo ta completamente fout. Lider di M.E.P. diahuebs anochi a bisa cu señor Lopez ta su primo y señor Henriquez ta yiu di un prima di dj'e y nos por componde cu na un cierto momento, e dos señornan aki, respetando señor Betico Croes, lider di M.E.P. a bay di acuerdo cu ora señor Betico Croes a mustra nan cu loke nan ta haciendo no por, nan a back out, nan a chicken out. Nos mester mira cu e dos personanan aki tur dos ta ambtenaar. Un di nan trahando na W.E.B. y e otro na Aruminco pero tur dos den servicio di Gobierno Insular.
Señor Presidente! Un verguenza tremendo nos como Parlamento a pasa diabierna y ora nos tende awor aki den prensa local cu señor Croes ta bisa oposicion a haci cosnan infantil. Nos mester pone bon cla cu Parlamento ta dicidi y no señor Betico Croes. Por ta cu e lider di M.E.P. ta dicidi den su fraccion y nos a ripara esey bon cla diabierna tambe pasobra na un cierto momento ora presidente di huishoudelijke vergadering, señor Casper Boekhoudt, a dicidi cu si oposicion no keda pa scucha señores Lopez y Henriquez cu e lo cera reunion. Berdad el a cera e reunion ora cu el a mira cu fraccion di A.V.P. y P.P.A. no tabata tin e necesidad mas pa scucha e personanan aki cu tabata hunto cu jefe di W.E.B. Ora nos a sali for di e Sala di Eilandsraad nos por a tende con lider di M.E.P., señor Betico Croes tambe a mustra señor Casper Boekhoudt, presidente di huishoudelijke vergadering cu esaki no por y e mester bay di acuerdo cu loke lider di M.E.P. bisa.
Señor Presidente! Bo no por hunga ningun wega.

<u>DE HEER G.F. CROES</u>: Señor Presidente! Persoonlijk feit!

<u>DE VOORZITTER</u>: Señor Croes.

<u>DE HEER G.F. CROES</u>: Señor Presidente! Loke cu señor Engelbrecht ta papia aki no ta cuadra cu berdad. Mi ta kere cu hopi hende tabata presente y señor Engelbrecht mester sa cu tin mas hende pa evalua loke e ta papiando aki. E no ta cuadra cu berdad.

<u>DE HEER C.B. BOEKHOUDT</u>: Señor Presidente! Persoonlijk feit!

<u>DE VOORZITTER</u>: Señor Boekhoudt, kiko ta bo persoonlijk feit?

<u>DE HEER C.B. BOEKHOUDT</u>: Señor Presidente! Di mi banda tambe mi kier protesta severamente ariba insinuacionnan di señor Engelbrecht pasobra esey no ta e caso. Nan a actua infantil y esey ta e caso.
Danki Señor Presidente.

<u>DE VOORZITTER</u>: Señor Engelbrecht.

<u>DE HEER A.W. ENGELBRECHT</u>: Señor Presidente! E murayanan no ta diki, nos ta sinta den camber di fraccion y nos por a tende con señor Betico Croes a bisa señor Casper Boekhoudt: "Esaki no por! Mi a trece padilanti como lider di fraccion di M.E.P. pa nos scucha e hendenan aki, ki mishi bo ta cera e reunion".

DE HEER G.F. CROES: Señor Presidente! Persoonlijk feit!

DE VOORZITTER: Señor Croes.

DE HEER G.F. CROES: Señor Presidente! Mi ta kere cu cierto momento mi a expresa durante e reunion di diabierna indignacion pa e manera cu oposicion ta actua. Nos ta invita e hendenan pa intercambia opinion, e hendenan mes kier sinta cu expertonan di W.E.B. y oposicion ta keda bisa cu si e hendenan di W.E.B. no bay nan no ta reuni. Despues di esey berdaderamente ami a bisa: "No, nos si kier reuni cu señores Lopez y Henriquez". Pues ningun momento mi a expresa den direccion di señor Casper Boekhoudt sino mi indignacion ta den direccion di oposicion.

DE HEER A.W. ENGELBRECHT: Señor Presidente! Señor Croes no mester bin haci wega den e Parlamento aki. Señor Betico Croes ta consejero general di Gobierno, e dos personanan aki ta ambtenaar den dienst di Gobierno y ta hopi dia señor Croes por a yama nan. Fuera cu nan ta primo di Betico Croes, Gobierno por a yama e dos personanan den oficina manera cu nan a haci despues di e reunion cu no a bay door, nan a bay pabao den oficina di Gobierno pa scucha e dos personanan aki.
No bin haci wega aki den. Señor Presidente fraccion di A.V.P. y P.P.A. a pidi reunion y señor Croes a dicidi di kibra e reunion pa A.V.P. y P.P.A. no haña oportunidad pa scucha e dos personanan aki.

DE HEER G.F. CROES: Señor Presidente! Persoonlijk feit!

DE VOORZITTER: Señor Croes.

DE HEER G.F. CROES: Señor Presidente! Persoonlijk feit ta cu señor Engelbrecht ta bisa cu mi ta bin hunga wega aki den. Mi no sa si pa señor Engelbrecht politica ta wega, pa nos e ta un vocacion y un dedicacion cu nos ta atende na bienestar di nos pueblo.
Danki Señor Presidente.

DE HEER A.W. ENGELBRECHT: Señor Presidente! E no ta vale la pena pa mi sigui ariba dj'e. Tur parlamentario sa loke a sosode. No ta prome biaha tampoco cu señor lider di M.E.P. ta dicidi kiko ta sosode den su partido y kiko ta sosode aki den Parlamento. Nos kier trece padilanti cu esaki ta inaceptable pa partido A.V.P. Aki den ta A.V.P. ta dicidi hunto cu e otro parlamentarionan loke ta sosode, no ta lider di M.E.P. ni fraccion di M.E.P.
Ora tende cu expertonan den nos comunidad mester worde scucha manera señor Betico Croes a bisa, laga nos scucha nan manera debe ser. Laga nos no bay haci wega. Ta lamentable cu un presidente di huishoudelijke vergadering cu nos tin sumamente hopi respet p'e a bay haci wega invitando jefe di W.E.B. sabiendo cu nos tin mas cu un luna y mei ta scuchando palabranan di jefe di W.E.B., señor Chenco Yarzagaray. Ta imposible pasobra nos sa mes ora kiko ta e wega ey tras. Ta nos a pidi pa scucha e dos expertonan, mescos mañan nos ta pidi pa scucha e expertonan di Lago anto ta bin cu señor jefe di W.E.B. atrobe pa e sinta meimei di nos. Señor Chenco Yarzagaray, jefe di W.E.B. a pone bon cla ora cu el a bin sinta aki den - eynan tin otro wega di parti di señor Croes lider di M.E.P. kende a bisa cu e jefe di W.E.B. a bin pa scucha loke ta sosodiendo loke tampoco ta berdad - cu el a bin pa participa. Prome cu reunion nos por a mira nan ta papiando ey na e mesa di fraccion di M.E.P. unda jefe di W.E.B. a bisa bon cla cu aki e ta bisa cu ta e ta jefe y no señor Lopez. Señor Lopez no ta jefe, ta e ta jefe. Nos por a lesa den corant con señor Lopez, e mesun cu a traha e rapport ta rabia pasobra

e jefe di W.E.B. a pas'e, el a nombra un otro persona como chef. Esaki ta castigo, esaki ta intimidacion. Asina bo ta haña cu expertonan den nos comunidad nunca lo sali di nan mes pa trece nan puntonan padilanti.
Tristo pasobra un otro primo di señor Betico Croes, señor U.J. Lopez jefe di Brandweer tambe a traha un rapport, un rapport di parti di A.S.O.A. unda nan ta mustra riba kiko ta sosodiendo na W.E.B. Nan ta bin na e siguiente conclusion: "De A.S.O.A. stelt, voor de gebeurtenissen inzake bovengenoemd onderwerp, verantwoordelijk Uw college vanwege het ontbreken van een deugdelijk beleid ten aanzien van het water-en energievoorziening van Aruba voor nu en in de toekomst, b. Uw college vanwege Uw lakse houding om daar waar U het privé belang ondergeschikt is aan het algemeen belang".
Ata primo di Betico ta mustra aki cu nan a laga interes particular, interes propio bay prome cu interes general. "Door middel van instructies het W.E.B. beleid in zake de water- en energievoorziening in goede banen te doen leiden. 2. Het hoofd van het W.E.B." - nan ta mustra cu e tambe ta responsable - "vanwege het slechte bedrijfsvoering inzake het leveren van energie waardoor het algemeen belang in gedrang is gekomen". Bo por imagina Bo Señor Presidente cu e ora e momento yega pa nos scucha un señor Lopez y un señor Henriquez cu a duna nan opinion caba riba e jefe di W.E.B. cu nan ta sinti na mes fastioso pa papia dilanti e jefe di W.E.B. Bo por imagina bo, cu na cierto momento nan no por papia honestamente, sinceramente y abiertamente. Un cos mi kier trece padilanti un biaha mas cu enfasis. Parlamento ta dicidi ken e ta scucha y ora personanan worde invita nan no por pone condicion. Esaki, no tin mag di sosode nunca jamas.
Señor Presidente! Durante mi discurso pa loke ta trata e problemanan na W.E.B. mi a trece padilanti e importacion di awa. Seriamente mi a trece padilanti cu e informacion cu mi a haña ta cu awa importa por ta dañino, peligroso pa nos salud pero sin duda alguna mi a trece padilanti cu e awa importa di Hudson River ta un awa completamente contamina. E no a worde examina door di ningun experto aki na Aruba y a worde manda directamente Hudson River pa W.E.B. y di W.E.B. directamente den stoma di nos pueblo. Mi a bisa cu tambe lo ta interesante pa cualkier dia nos cuerpo medico duna e relato cua ta e malesanan, e enfermedadnan cu nos pueblo a encontra durante e ultimo añanan.
Señor Presidente! Kedando den interes pa loke ta trata nos pueblo, un biaha mas mi a haña mas informacion pa loke ta trata e awa di Hudson. Den Newsweek di februari 20, 1984, un revista cu ta sali tur siman, ta worde mustra kiko ta e problema, kiko ta e causa pa loke ta trata e awa di Hudson.

<u>DE VOORZITTER</u>: Señor Engelbrecht. Por favor no desvia, no bay for di rumbo y cu lo trece hopi reaccion riba dj'e. Nos ta tratando gasturbine.

<u>DE HEER A.W. ENGELBRECHT</u>: Correctamente Señor Presidente.

<u>DE VOORZITTER</u>: Nos ta keda mantene nos vista ariba e gasturbine. Tabata tin amplio oportunidad den behandeling di henter e beleid di W.E.B. y situacion na W.E.B. caminda a papia di awa, etc. P'esey mi kier recorda bo.

<u>DE HEER A.W. ENGELBRECHT</u>: Señor Presidente! Nos a cuminza nos reunion, esaki no ta un reunion nobo, esaki ta un parti di henter e tratamento di nos planta di awa y energia, pues nos no por ontkoppel nan for di otro.
Den e revista cu a sali dia 20 februari, esey kier meen cu e revista ta corre e siman aki, a sali un articulo cu ta di suma importancia pa nos pueblo. Mi ta kere y mi ta trece padilanti atrobe cu no ta solamente mi obligacion pa trece esaki na conocemento di nos pueblo pero mi ta kere primeramente cu e ta obligacion di e Gobierno di M.E.P. pa trece esaki na conocimiento

di nos pueblo. Kiko nan a haci? Nan a neglisha nos pueblo durante e ultimo 8 añanan. Nan a bay importa awa di Hudson River. Nan a bay importa awa di Río Caroní y awor nan a bay importa awa di Dominica sin un examinacion completo.
Mi ta bay cita loke ta scirbi den e Newsweek aki pasobra mi ta kere cu ta importante pa nos pueblo. E heading, e titulo ta bisa: "A cancer epidemic in fish". Esey kier meen cu tin un epidemia di cancer den pisca. Mi a trece padilanti biaha pasa cu e awa di Hudson River no ta worde bebi door di e hendenan di New York a pesar cu Hudson River ta pasa banda di New York. New York tin su mes sistema di traha awa pasobra e awa di Hudson ta mucho contamina, e por mata te hasta hende. Awor a sali un articulo cu ta mustra kiko ta sosodiendo cu e piscanan den e awanan aki.
"On the surface, the United States'waters look better than ever". Riba superficie e awanan di Merca ta parce miho cu nunca. "Twelve years into the Clean Water Act, noxious bubbles are the exception not the rule, and fish have returned to once polluted waters". Loke cu nan ta bisa ta cu un tempo pisca no tabata existi den e awanan aki pasobra nan a muri pero awor atrobe pisca a cuminza bin back den e awanan aki cu tabata altamente contamina cu chumbo, mercurio y otro cosnan mas. Te awe e laboratorionan mas sofistica no por saca tur e substancianan aki cu ta peligrosisimo y dañino segun analisis cientifico. "But all is not well". Pero tur cos no ta bon. "Hints of cancer epidemic in fish is emerging from New York harbor". Nan ta bisa cu nan tin indicacion fuerte ta surgiendo na New York cu lo tin un epidemia di cancer bao di pisca. "Puget Sound and waters in between and biological sleuts are rounding up the usual suspects. There is fairly good evidents that chemicals in the water are the cause". Nan ta bisa cu tin hopi prueba cu quimiconan den awa ta e causa di cancer cu nan ta haña den pisca. "Says biologist John Harshbarger of the Smithsonian Institution". Smithsonian Institution ta un di e institutonan mas renombra di mundo, no solamente na Merca so pero den mundo. "The extent of the problem is unknown". Con grandi e problema ta nan no sa. "Many polluted waters, such as San Francisco Bay and the Mississippi delta have not been investigated". Nan no a completa nan trabao ainda pasobra tin rieuw y luganan cu no a worde examina. "The suspicion, according to Paul C. Baumann of the United States Fish and Wildlife Service". E homber cu ta encarga cu pisca y animalnan den selva, den mondi. "Is that fish in these waters are also succumbing to chemicals". Esey kier meen cu e piscanan den e awanan aki tambe ta hañando quimico den nan curpa. "Water pollution did not start yesterday". Polucion di awa, contaminacion di awa no a cuminza ayera. "And neither did cancer in fish. In the mid 1970s scientists noted unusually high rates of tumors in fish from Michigan's Torch Lake and New York's Hudson River, for instance". Desde añanan setenta cientificonan a haña cu e piscanan den e awanan di Michigan Torch Lake y New York Hudson River tin un percentaje abnormalmente halto di tumor.
Esaki ta e awa cu a worde importa pa nos pueblo bebe durante un periodo bastante largo. Ora cu durante campaña A.V.P. a trece padilanti cu nos awa ta venenoso y yen di clorox, awor ta bin sali na cla cu e awa ta peor cu e tin clorox aden, ta mas veneno e tin den. E ta un awa cu ta causa cancer.
Loke cu nos ta treciendo padilanti awe lo keda persigui e partido na mando aki cu a manda veneno den stoma di nos pueblo y nos lo keda corda pueblo ariba esaki. Nos lo no lubida esaki nunca jamas pasobra un gobierno cu ta respeta su mes despues di a manda veneno den curpa di pueblo mester tuma e honor na su mes y bisa cu el a faya den su responsabilidad y baha como gobierno.
E gobierno aki no por keda sinta mas tempo. Mi ta kere cu pueblo ariba su mes mester laga e partido na mando sa cu loke cu nan a haci ta imposible y criminal.

Mi por keda cita henter e articulo aki y mi ta kere cu ta na su luga pa mi mustra cu no solamente den pisca nan a ripara e cancer aki pero tambe den mammals, pues tambe den zoogdieren, den bestia. Ta cu bestia nan ta haci investigacion pa nan haña sa kiko ta e resultado pa pueblo, pa hende.

DE HEER G.F. CROES: Señor Presidente! Segun mi nos ta tratando cumpramento di gasturbine. Nos a papia ampliamente ariba e planta di awa y electricidad. Awe nos ta trata credito pa gasturbine. Señor Engelbrecht ta desviando.

DE VOORZITTER: Mi a trece na conocemento di dj'e caba, mi ta kere como parlamentario e mes mester a haña cu esaki no ta na su luga.

DE HEER A.W. ENGELBRECHT: Señor Presidente! Mi ta compronde...

DE VOORZITTER: Un momento, un momento asina señor Engelbrecht, si kiera bo por laga mi caba di bisa loke mi tin di bisa prome cu bo cuminza.

DE HEER A.W. ENGELBRECHT: Despensa Señor Presidente! Bo a caba Señor Presidente?

DE VOORZITTER: Si, bo tin palabra señor Engelbrecht.

DE HEER A.W. ENGELBRECHT: Señor Presidente! Mi ta compronde e dolor cu loke mi ta trece padilanti ta haci e partido M.E.P. Mi ta compronde e dolor cu e ta haci lider di M.E.P. pasobra e lider di M.E.P. jamas y nunca lo a haci esaki cu e pueblo di Aruba pero el a haci'e, el a tolera esaki pasobra ningun momento durante su 8 añanan cu e ta consejero general el a percura pa e planta di awa di W.E.B. ta up to date anto mi a mustra cu e consejero general a carga responsabilidad durante e 8 pa 9 añanan.

DE HEER G.F. CROES: Señor Presidente! Persoonlijk feit, ta e hecho cu señor Engelbrecht ta bisa cu jamas y nunca mi a percura pa e planta di awa y electricidad ta up to date. Nos a splica ampliamente con tabata tin un planning, e planning no tabata factible pa motibo di falta di recursonan, ademas pa motibo cu Hulanda tabata purba haña trabaonan pa fabricanan hulandes door di cual el a traineer, el a stagna e realizacion di cierto proyectonan.

DE VOORZITTER: Danki Señor Croes.

DE HEER A.W. ENGELBRECHT: Señor Presidente! E persoonlijk feit di señor Croes no ta na su luga. Señor Croes a bisa poco dia ey cu tabata tin un trage besluitname den Gobierno y señor jefe di W.E.B. a mustra aña pasa cu e Gobierno por tabata tin e planta up to date hopi dia pasobra nan a haña cantidad di placa den impuesto di Lago.

DE HEER G.F. CROES: Señor Presidente! Esaki ta persoonlijk feit atrobe.

DE VOORZITTER: Señor Croes.

DE HEER G.F. CROES: Señor Presidente! Por ta cu ta miho pa mi bisa di una vez cu lo mi lo no keda interrumpi señor Engelbrecht cu persoonlijk feit pasobra aparentemente e no a prepara su asunto debidamente, e no ta papiando ariba gasturbine, por ta cu e no ta compronde pero e ta papiando ariba mil y un cos. Loke cu mi a splica tocante trage besluitname tabata pa falta di recursonan financiero ademas pa motibo cu Hulanda tabata envolvi su mes cu e tabata dilata decisionnan. Pues, mi ta kere cu ya cu señor Engelbrecht

ta bini cu acumulacion di cosnan cu no ta correcto mi ta bisa cu lo mi no interrumpi'e pasobra asina e reunion lo no bin cla awe.

DE VOORZITTER: Danki Señor Croes.
Señor Engelbrecht.

DE HEER A.W. ENGELBRECHT: Señor Presidente! E cos aki tocante e veneno cu nos pueblo a haña danki na e partido na mando aki ta algo cu no ta caba nunca pa A.V.P. E cos aki, e cumprameno di turbina di gas mi ta bin ariba dj'e. Pero mi ta kere cu esaki ta mas importante cu e cumpramento di un turbina di gas. Mi ta kere cu importacion di awa cu ta causa of cu por causa cancer den curpa di hende ta mas importante pa nos pueblo cu e cumpramento di un turbina di gas. Nos lo yama un reunion ariba esaki atrobe. Sigur!
Pa ultimo mi kier trece padilanti cu cientificonan ainda ta studiando, buscando pa haña sa mas di loke tin den e awa contamina. Ainda nan no a caba pero awor aki caba nan a mustra cu e awa contamina di Hudson a causa tumor na higra di piscanan y tambe tumor na higra di e zoogdiernan, na e mammals. Esey kier meen y nan ta bisa bon...

DE VOORZITTER: Señor Engelbrecht, un momento, please! Si ta bo intencion pa sigui den e direccion ey mientras cu mi a dunabo un paar di minuut of basta minuut pa bo caba anto mi tin cu bolbe hala bo atencion bisando bo cu nos ta tratando gasturbine. Please, keda ariba dj'e pa Raad tambe keda den su curso.

DE HEER A.W. ENGELBRECHT: Señor Presidente! Mi ta rond af e parti aki cu mi ta considera hopi importante. E ta colera tambe cu e cumpramento di gasturbine pasobra e gasturbine manera nos sa ta lapmiddel pasobra ainda henter e asunto di W.E.B. no ta cla. Tin hopi mas cos cu mester worde haci. Nos ta keda para cu e pueblo a haña awa importa di Hudson River pa bebe cu tabata tin veneno aden y cu por a causa y por ta cu nos pueblo, parti di dj'e caba tin un cancer na higra manera a ser mustra door di cientificonan na Merca.
Señor Presidente! Nos a haña e rapport di expertonan y nos a haña e proposicion di Gobierno pa loke ta trata e compra di un turbina di gas. Lamentablemente manera cu mi a bisa nos no a haña oportunidad pa nos scucha loke a conduci e dos expertonan pa nan yega na nan conclusion y awor aki nos ta confronta cu un proposicion pa duna nos aprobacion na e cumpramento di un turbina di gas. Pa nos ta importante pa mira con a yega na e decision pa cumpra un gasturbine en vez di cumpra, manera e personan cu a traha e rapport a trece padilanti, un oil fired package boiler. Expertonan a trece bon cla padilanti pakiko nan ta kere un oil fired package boiler ta na su luga. Nan a mustra cu awor caba nos tin 5 generator cu si nan ta tur traha normalmente lo tin 100 y pico megawatt, esey kier meen cu lo resta megawatt pasobra loke pueblo ta usa ta mas of menos 70 megawatt y esey kier meen no ta na su luga pa cumpra un gasturbine. Nan a mustra bon cla cu awor aki lo un oil fired package boiler ta na su luga. Fuera di esaki Señor Presidente tambe nan a mustra cu e oil fired package boiler lo costa nos pueblo mitar di loke e gasturbine ta bay costa nos pueblo. E gasturbine segun nan calculo ta bay costa nos pueblo 8.5 millon total pa tur cos y esun oil fired package boiler ta bay costa pueblo 4.8 millon. Fuera di esey nos a mustra cu e tarifanan door di uso di gasturbine ta cay riba e pueblo. Esey kier meen cu e prijs cu pueblo tin cu bay paga pa corriente lo subi pasobra e gas cu e gasturbine ta kima ta costoso.
Señor Presidente! Den e proposicion pa aankoop di gasturbine di Gobierno nos por a ripara cu Gobierno lo kier haña un aprobacion di principio pa cumpra un gasturbine. Tin poco cos cu ta cay nos un poco straño. Desde basta tempo

nos ta tratando e problemanan na W.E.B. E no ta cos di awor, e no ta cos di december, e ta cosnan di basta tempo, basta aña y awor aki bo ta haña cu riba pagina 3 por ejemplo ta worde bisa: "In deze noodsituatie zal ook besloten". Papiando di noodsituatie. E noodsituatie ta algo cu ta existi añanan largo caba, e jefe di W.E.B. a mustra ariba esaki, e no ta un noodsituatie cu a surgi awor, e noodsituatie no ta algo cu a lanta awor na december, ta algo cu ta aña aden aña afo tin e problema. "In deze noodsituatie is dan ook besloten om uit overwegingen van algemeen belang". Awor nos ta papiando di interes general anto tur e 8 añanan no tabata tin interes general na pecho. Awor si! Awor si diripiente nan a haña interes general. "Zonder openbare inschrijvingen en aanbestedingen offerten aan te vragen en over te gaan tot evaluatie van de aanbiedingen en het afgeven van de letter of intent".
Señor Presidente! E hendenan aki nan no tin responsabilidad. Imposible cu e Gobierno aki por tin esaki. Berdad nan ta bisa cu papel ta carga hopi pasenshi. Nan ta papiando di interes general anto bo no tin ningun openbare aanbesteding. Ta imposible! Ta over di fls. 10.000.000,00 di pueblo bo ta bay papia. E no ta placa cu pueblo ta haña abao. Ta placa cu pueblo tin cu traha duro p'e. Aunke cu mi ta compronde cu fls. 10.000.000,00 pa M.E.P. no kier meen nada pasobra nan a coy fls. 300.000.000,00 tira afo. Fls. 10.000.000,00 pa M.E.P. no kier meen nada. Aki nan ta pidi no solamente fls. 10.000.000,00 pero nan ta pidi fls. 20.000.000,00. Nada, por nada placa. Fls. 20.000.000,00 pa M.E.P. ta mescos cu fls. 20,00 pa mi of fls. 2,00 pa otro persona. Ta asina nan ta mira placa di pueblo manera cu nan ta haña ta bon. Nan ta importa awa venenoso pa pueblo manera nan ta haña ta bon.
Señor Presidente! Ki mishi cu bo ta bay cumpra un gasturbine di fls. 10.000.000,00 sin cu bo tin openbare aanbesteding. Imposible!
Den e carta cu General Electric a stel op nan ta papia ariba pagina 4: "Hierbij is ook de mogelijkheid opengehouden dat de leverancier na 3 en 4 jaar terugkoopt". Mi kier meen cu nan mester a scirbi "na 3 of 4 jaar terugkoopt". Nan ta pone cu G.E. a bisa esey, G.E. no ta bisa esey. G.E. a bisa cu nan lo haci nan best, nan ta wak si nan por cumpr'e of nan lo haci nan best pa haña un cumprado pa e machine aki. E pregunta ta cuanto nan ta bay haña pa e machine. Awor bo ta paga fls. 10.000.000,00 pero cuanto nan lo ofrece bo despues di 3 o 4 aña. Esey ta un otro pregunta. Pasobra ta placa di pueblo bo ta bay usa fls. 10.000.000,00 awor pa 3 o 4 aña? Por ta cu bo ta haña 1.000.000,00 back. Esey kier meen cu fls. 9.000.000,00 ta bay den bari di sushi atrobe. Weggegooid geld, over de balk. Despues pa bay inverti pa cumpra un di 33 megawatt cu ta bay costa pueblo den fls. 30.000.000,00 si no ta mas.
Pa loke ta trata e fianza y e placa cu e Gobierno tin mester nan ta papiando aki di reparatie en modificatie van ketels 1 tot en met 5 anto e dos proyectonan hunto, dus e cumpramento di e gasturbine y drechamento di e cables nan ta mas of menos fls. 20.000.000,00. Mi kier sa unda nan ta bay fia o di unda nan ta bay haña e placa. Ta placa di nos mes presupuesto parcialmente of placa fia pasobra mi a mira un carta di Bank of America cu ta ofrece un fianza. Mi a lesa tambe cu tin un banco comercial. Lo mi kier a haña sa ta di unda nan ta bay saca e placa, cuanto di nos mes presupuesto, cuanto di Bank of America y cuanto di un banco comercial y cua ta e ratenan cu nan tin cu paga pa e placa aki back? Cuanto e interes ta pa luna of pa aña?
Nan mes ta bisa na final di pagina 4: "Reeds onder normale omstandigheden betekent dit een formidabel beslag op de liquide middelen". Esey nan no tin cu bisa nos. Nos sa cu pa fin di 1984 Aruba no tin liquide middelen mas. Lo tin un falta di fls. 50.000.000,00 na liquide middelen. Nos sa esey. Awor ta bin fls. 20.000.000,00 ariba dj'e bo por haña 70.000.000,00 o 80.000.000,00 of por ta cu e ta inclui den e fls. 50.000.000,00 aki. Pero, ach, ta pla-

ca di pueblo e ta. Nos ta papiando aki di placa di pueblo cu durante e periodo di M.E.P. a worde malgasta. No ta solamente un gasturbine nos por a cumpra cu e placa di cu nos a haña di impuesto di Lago. No ta un, ta 10 gasturbine nos por a cumpra di fls. 10.000.000,00.
Pa ultimo pagina 6, mi ta kere cu e ta algo cu ta confuso. Gobierno ta papia cu e kier un caminda fls. 20.000.000,00, fls. 10.000.000,00 pa e gasturbine y fls. 10.000.000,00 pa e reparatie na e cables nan. Ora bo mira pagina 6, Gobierno ta pidi Parlamento fls. 10.200.000,00. Esaki ta e placa cu Gobierno ta pidi Parlamento.
Nan ta bisa: "Recapitulerend stellen wij Uw Raad voor alsnog te bepalen dat onderhandse aanbesteding in het onderhavige geval in belang is geweest van het Eilandgebied. 2. Een aanvullend krediet van fls. 10.200.000,00 beschikbaar te stellen ten behoeve van het W.E.B. voor de aankoop van een gasturbine inclusief bijkomende kosten. Den 3 ta bisa: "In principe te besluiten tot aangaan van een geldlening ter financiering van de aankoop van de gasturbine van tot maximaal fls. 10.000.000,00. Dos biaha nan ta pidi fls. 10.000.000,00 pa cumpra un gasturbine. Kier meen cu algo aki no ta klop. Un caminda bo ta papia cu bo tin mester di fls. 10.000.000,00 pa un gasturbine di fls. 10.000.000,00 pa drecha e cablenan. Bo ta pidi den 2 y 3 cu bo kier fls. 10.000.000,00 pa cumpra un gasturbine despues bo kier un otro fls. 10.000.000,00 pa cumpra otro gasturbine, algo aki no ta klop. Ora nos lesa e carta aki e conclusion ta cu Gobierno ta pidi un aprobacion di principio fls. 10.000.000,00. No mas sino e carta aki mester bay back p'e Gobierno y e lo mester manda un gewijzigd carta pa Parlamento.
Señor Presidente! Mi ta kere cu loke cu mi a trece padilanti pa loke ta trata e gasturbine ta na su luga. Mi kier a haci un pregunta of ripiti un pregunta cu mi a trece padilanti biaha pasa caba.
Ora bo tende cierto expresionnan bo ta cuminza duda den e palabranan pasobra ora Nalco tabata worde usa ningun momento, ningun momento bo no a tende algo. Loke si bo por a tende ta cu mester a consulta cu e expertonan di Aruba, expertonan di Lago. Despues cu señor Daniel Leo a contesta nos por a tende cu W.E.B. a dicidi di stop cu Nalco ora cu nan a haña ta bon sabiendo cu Lago na cierto momento ya caba tabata tin experiencia cu Nalco y Lago luna anterior a haña instruccion y consejo di pone Nalco un banda. Mi ta kere tambe cu na mesun momento cu bo ta papiando di pidi expertonan pa bin Aruba pa duna consejo bo ta mustrando ariba e falta di responsabilidad y manejo di parti di gobierno y di e diputado concerni.
Señor Presidente! Te aki den primera tanda.

<u>DE VOORZITTER</u>: Danki señor Engelbrecht.
Palabra ta na señor Merryweather.

<u>DE HEER J.W. MERRYWEATHER</u>: Señor Presidente! Awe nos a bin pa aproba compra di un generador pa nos planta di awa y electricidad sin embargo, e compra, e aprobacion pa e fondonan necesario di acuerdo cu e peticion di Bestuurscollege eigenlijk no ta rekeri aprobacion. E ta rekeri aprobacion legal di e Parlamento aki pero si nos mira cu Bestuurscollege via di Gezaghebber a machtig diputado Leo pa firma y bay di acuerdo cu e letter of intent pa compra di un turbina di General Electric, nos ta puntra nos mes pakiko nos ta tratando e punto aki mes. En realidad e decision a worde tuma, aprobacion a worde duna, Gezaghebber Bislip a autoriza diputado Daniel Leo como diputado di W.E.B. pa firma y bay over na un carta di intencion pa cumpra un planta di electricidad pa nos planta di awa y electricidad.
Si nos analiza e principio, e salida di e discurso awe mainta di lider di M.E.P. señor Betico Croes, nos ta mira cu den e fin di siman, diabierna un punto, un aspecto nobo a worde treci padilanti cu a convence señor Croes

tambe cu al fin y al cabo toch tabata tin un otro mira tecnico ariba e problemanan multiple cu tabata tin na W.E.B. Al fin y al cabo toch tabata tin e posibilidad, toch tabata tin e alternativa cu no tabata un alternativa irrealistico manera cu el a worde considera prome. Cu e recomendacionnan haci pa e expertonan local nos por mira cu otro expertonan cu no tabata ingeniero Lopez y Henriquez no a mira e posibilidadnan cu e dos tecniconan aki si a señala den nan rapport. Si nos mira con expertonan mericano cu a bin Aruba y conhuntamente en breve a traha un rapport, un inspeccion, pa tecniconan cu nan por ta cu encera simplemente algun pagina pero na unda cu nan a agrega gastonan envolvi pa up grade e boilernan, nos ta puntra nos mes y nos mester puntra nos mes si nan no a haci y tuma e oportunidad di busca trabao localmente.

Señor Presidente! Mi tabata sumamente contento di a tende cu den e rapport di Lopez y Henriquez tabata tin algo cu por cierto a convence Bestuurscollege cu e decision cu nan a tuma sin mas den e sentido cu nan a haña nan mes den pura, nan a haña nan cu un Aruba scur, un Aruba sin awa frieuw, un Aruba unda industria, comercio y nos industria turistico tabata worde azota pa e problema di falta di abastecimiento di electricidad cu eigenlijk ta e curazon di cualkier pais moderna, pais industrializa, un pais cu miras muy en particular ariba un status aparte y un eventual independencia, cu tal decision mester a worde studia mas leuw. Si nos analiza e rapportnan, si nos analiza e expresionnan durante e ultimo lunanan den prensa pa medio di comunicadonan, si nos analiza e expresionnan dentro di e 3 mocionnan emiti pa e propio gobierno, nos ta mira cu tabata tin den e mocionnan ey cu ta mas o menos acopla na e mocion cu oposicion a entrega, desconfianza den e management den e sentido cu e ta awor aki, de manager van het bedrijf tabata tin desconfianza den e investeringsplan pa e añanan venidero aunke cu e propio jefe di W.E.B. a laga nos di Parlamento sa di un plan cu e tempo ey a worde tilda di ta un plan ambicioso. El a worde tilda di ta un plan cu no ta basa ariba realidad, un plan cu tabata encerra millones y millones di florin. E tabata un plan cu tabata gefaseerd, e tabata dividi den dos seccion. Un seccion cu tabata hiba nos na status aparte y pa termina lo a conduci nos planta di awa y electricidad den un condicion optimal pa nos eventual independencia na 1996.

E ta un plan cu awe ta parce di tabata realistico, un plan sin embargo cu for di e cifranan cu nos a ricibi nos por mira cu e millones cu a worde treci, e millones na cual e presupuesto di e plan aki a referi tabata basa ariba realidad. Sin embargo nos por a haña tende for di e propio gobernacion cu nan a falta di duna atencion necesario na e gritonan di auxilio di directiva di W.E.B.

Señor Presidente! Demasiado biaha ora ta laat nos ta realiza importancia di decisionnan, di sugerencianan treci dilanti door di hende cu na e momento ey kizas no tabata carga confianza, no tabata carga e peso politico pa nan sugerencianan worde tendi. Den e caso aki, despues di tur e admisionnan di e mea culpa, mea culpa y ariba esey promesanan cu di awor si nos ta bay carga e responsabilidad, awor si nos ta bay pone tur atencion necesario na e planta di awa y electricidad, awor ta laat. Awor nos a haña nos den un situacion unda e gastonan, e presupuesto original ta mas si no ta mas cu double, unda presupuesto pa compra di un turbina di gas of di diesel tempo cu el a worde pidi tabata pa un turbina di auxilio, un turbina cu lo por auxilia e boilernan cu ya caba ta yegando na nan tempo, cu ya caba tabata tin mester di revisionnan total, revisionnan tecnico en vez di lapimento. Sin embargo, den e ultimo lunanan aki nos a bin tende diferente version di e necesidadnan di nos planta di awa y muy en particular di nos planta cu ta abastece electricidad.

Nos a bin tende na principio cu Gobierno lo a cumpra un boiler y si Gobierno

ta cumpra un boiler na nos aparecer esaki lo tabata justifica pasobra nos sa cu e stoom cu nos turbinanan ta traha ariba dj'e tabata loke cu tabata falta. Stoom ta worde genera pa boiler y e boilernan tabata tin problema cu split tube. Despues nos a bin tende cu Gobierno a cumpra un boiler nobo pero e boiler nobo te awe no ta ey. Despues nos a tende cu Gobierno a dicidi pa cumpra turbinanan nobo pero te awe in feite ningun turbina a worde cumpra. Nos ta papiando di un planta di awa cu na februari Gobierno supuestamente tambe a dicidi di cumpra.
Señor Presidente! Pa un decision a cay dia 24 di november aña pasa ora cu Aruba tabata pa di tantisimo biaha confrontando problema di of awa of electricidad, ta tristo cu awe atrobe nos mester constata cu de facto legalmente di acuerdo cu e derecho cu e Parlamento aki tin pa ratifica of desaproba manejo di Gobierno, e turbina ey no a worde cumpra ainda. Awe mainta, den Parlamento aki, nos a tende cu ta lamentable cu decision a worde tuma pa motibo cu informacion tecnico nobo for di e rapport Lopez y Henriquez ta mustra cu en berdad no ta asina tecnicamente na e switch yard, cu en berdad tin un alternativa cu lo por a bin haci un diferencia na e compra di e turbina cu actualmente Gobierno tin intencion di cumpra.
Nos tambe ta lamenta cu e informacion aki no a worde usa, cu e decision cu Bestuurscollege a tuma a worde tuma a corto plazo y cu a corto plazo mi ta referi na bay over na firmamento, na maramento di Gobierno de facto na un letter of intent. Sin embargo, si e informacion nobo aki ta mustra cu Gobierno a lo largo, cu tecnicamente W.E.B. a lo largo lo worde scapa miles y millones di florin, mi no ta haña cu de facto nos mester por sin mas bisa cu un letter of intent berdaderamente e letter of intent ta mara Gobierno pa un suma di alrededor di fls. 500.000,00, mei millon florin pero mi no ta haña cu esaki ta un argumento. Argumentonan economico tegenover di e argumentonan tecnico nobo cu tambe lo por tin nan consecuencianan favorable. Si e argumentonan tecnico nobo cu a sali dilanti den e rapport di Lopez y Henriquez y mi ta ripiti, si e argumentonan nobo ta mustra cu tecnicamente e fls. 500.000,00 ta justifica anto e 5% di clausule no. 8 di e letter of intent unda Gobierno ta mara su mes cu si dentro di 60 dia si mi no ta equivoca, nan no bay over na pidi e planta aki, nan mester paga un boete di e total contract sum anto lamentablemente nos lo mester bisa cu ta miho pa nos perde fls. 500.000,00 en vez di bay over y instala algo cu nos sa cu no ta correcto. Esaki mi ta basa riba informacionnan of riba un informacion cu señor Croes a trece dilanti awe, un informacion cu tin di haber cu switch yard si mi no ta equivoca.
Mi ta pidi Bestuurscollege pa tuma den consideracion, pa tuma seriamente den consideracion cu ta miho pa acepta cu en berdad nos a tuma un decision mucho lihe pero cu achter af nos a worde mustra den un rapport cu ta masha uitgebreid cu e decision tuma por worde revoca y pa tuma tambe den consideracion e recomendacionnan di Lopez y Henriquez.
Señor Presidente! Loke si ta straña mi tambe ta cu señor Henriquez muy en particular cu mi conoc'e, no solamente personalmente pero cu mi conoc'e como cu mi a traha varios aña cun'e den comisionnan, mi conoc'e y ningun momento mi tin duda den e integridad ni e seriedad di e rapport cu a worde entrega. Mi conoce e inbreng, mi conoce e sinceridad, e seriedad di e arubiano aki. Si mi referi back, permiti mi pasobra mi mester bay over den repeticion di un orador prome cu mi, pero mi ta haña ta importante si como presidente di A.S.O.A. dia 17 di juni e ta hala atencion di Bestuurscollege, no como Henriquez no como ingeniero Henriquez pero como presidente di A.S.O.A., den un carta cu ta worde firma tambe door di e secretario di A.S.O.A. cu e biaha aki tambe ta un Lopez pero U.J. Lopez, ruman di señor Lopez ondertekenaar di e rapport di W.E.B. Aki e ta bisa: "A.S.O.A. streeft sinds lange tijd naar openbaarheid van bestuur". A.S.O.A. pa hopi tempo ta tratando di curasha habrimento di bestuur, dialogamento di Bestuurscollege den Parlamento, den

interdepartamento pero sin fin. E ta pone: "De gebeurtenissen inzake het opereren van het water- en energiebedrijf hebben dusdanige vormen aangenomen dat er een duidelijkheid moet komen". "Moet komen - esaki ta na juni aña 1983 - in de deugdelijkheid en bedrijfsvoering van voornoemd bedrijf". Nos a pasa aunke ariba ariba, den e rapport di Moret & Limperg. Nos sa profesionalmente exactamente loke e accountantsbureau aki ta pensa di e bedrijfsvoering, economicamente, administrativamente di e departamento aki di e Gobierno. Di e parti tecnico nos sa e consecuencianan over di e bedrijfsvoering di e otro añanan, den pasado.
A.S.O.A. ta sigui anto e ta haci mencion den e mesun carta aki di e acontecimientonan na Lago, problemanan cu Lago tabata confrontando cu nan boiler nan. E ta bisa: "Ketel 7 heeft een split tube, ketel 8 ondergaat een general inspection en er zijn technische problemen met een van de gasturbines". E ta un carta basta extenso di 3 pagina unda A.S.O.A. ta conclui: "Tenslotte stelt de A.S.O.A. voor de gebeurtenissen inzake bovengenoemd onderwerp Uw college". A.S.O.A. na juni 1983 ta pone bon cla cu pa e acontecimientonan ta e dia ey, te juni nan ta tene manera debe ser Bestuurscollege responsable pa tur e efectonan negativo cu e planta aki tabata tin. Awor nos tambe sa cu di parti di Bestuurscollege, di parti di e consejero general a worde acepta cu ta asina. Declaracionnan a worde emiti publicamente cu nan ta responsable y nan ta acepta e responsabilidad.
Señor Presidente! Ta un paso padilanti. Un paso den loke cu por worde considera un direccion positivo unda nos por acepta culpabilidad pero e aceptamento di e culpabilidad no ta algo cu bo ta djies acepta zomaar. E aceptamento di e culpabilidad ta contene gastamento, tiramento di millones di florin afo y ta contene gastamento di millones di florin extra. Extra pa motibo si e plan di e tempo ey di e actual jefe di Water- en Energiebedrijf a worde tuma na serio en vez di worde tilda como un plan ambicioso, awe nos lo no ta confrontando e problemanan cu nos a haña nos confronta cun'e. Nan ta problemanan cu poco poco ta aumentando den intensidad y problemanan cu no lo worde termina simplemente cu compra di un turbina di gas.
E problema manera e jefe di W.E.B. a bisa ta un set multiple di problema. No ta un simple problema unda cu nos ta coy un turbina instala y e dentro di 100 dia e problemanan di W.E.B. a caba. E problemanan di W.E.B. ta leuw di a caba. E problemanan pa e pueblo arubano parcialmente lo worde alivia pero e problemanan tecnico di W.E.B. ta keda. Mi ta kere cu si den un plan cu tabata extende su mes over di 15 aña si mi no ta equivoca, e plan ambicioso di W.E.B. cu e tempo ey lo a tuma 15 aña y lo costa fls. 280.000.000,00, si e tempo ey nos tabata tin un cierto cantidad di placa cu nos por a dedica na e planta di awa y electricidad cu awor aki diripiente a bira e planta di prome necesidad, si e tempo ey nos por a faseer e placa, si e tempo ey e presupuesto ambicioso a haña atencion necesario y anto awe kizas lo nos no ta negociando pa fia placa pa bay instala un generador.
Señor Presidente! Permiti mi dirigi mi mes pa un rato na e jefe y e administrador di W.E.B. haciendo un suplica pero un suplica di curazon pa e fls. 10.909.000,00 cu Elmar debe nos, pa e placa ey worde cobra di un manera of otro pasobra mi sa cu nos no por bay over na djies cortamento di abastecimento na Elmar. Al fin y al cabo nos ta corta nos mes pero si pa a corto plazo haciendo uso di tur e medionan legal, pa Elmar paga nos e placa cu nan debe nos. Debe nos pueblo, debe nos Gobierno, debe nos parlamentarionan cu mester insisti y mester apoya e gerencia di W.E.B. pa cobra e placa aki. Si nos por bay over na cobra e placa cu a worde señala den e rapport di Moret & Limperg. Nos no tin mester di bay fia placa pa bay cumpra un turbina, nos tin e placa. E propio bedrijf di W.E.B. tin e placa. Laga Elmar bay cumpra y negocia un lening pa nos haña nos turbine. Mi no ta mira pakiko nos mester bay over, nos mester negocia mientras tanto tin un solo compania cu tin

un monopolio aki na Aruba y cu tin nos den su gara pa loke trata distribucion di corriente cu ta haci y deshaci practicamente dentro di ley cu nos anto nos pa motibo cu e tin 10.9 millon, laga nos bisa 11 millon florin di nos, probablemente e no ta pagando interes tampoco, ata confirmacion, e no ta paga interes tampoco, Elmar ta djodjo cu fls. 11.000.000,00 di pueblo sin paga interes anto nos tin cu bay fia placa pa nos cumpra un generador. Permiti mi un biaha mas y mi ta onderstreep e, mi ta haci un suplica y mi ta apoya y mi ta sigur cu mi ta papia na nomber di oposicion, directiva di W.E.B. den esaki completamente. Nos ta para boso tras y sostene boso den cobramento di e fls. 11.000.000,00 aki of manda e un incassobureau pasobra nan si ta cobra interes.
Señor Presidente! Pa referi back na e rapportnan tecnico mi kier simplemente bisa en encuanto di e prome rapport di Lopez y Henriquez. Di acuerdo cu ingeniero Bikker cu abiertamente a bisa cu conociendo e manera cu ingeniero Leo Henriquez sa traha - mi tambe e tempo ey a declara esey abiertamente para aki - tin tur confianza den e rapport. Mi ta contento cu toch al fin y al cabo e rapport aki di e 2 tecniconan arubano tabata tin un aporte of lo por bay tin un aporte den mejoracion di un situacion na W.E.B. Mi ta bisa cu mi ta contento pasobra mi ta corda tempo cu nos a bay haci un inspeccion di e planta prome cu tratamento di presupuesto di Water- en Energie Bedrijf, mi ta corda con ingeniero Chenco Yarzagaray a splica nos di e tantisimo problemanan cu nan tabata confrontando cu Aqua Nova. Cuanto biaha ingenieronan local incluyendo su persona no a bin cu sugerencianan y e cabesura di Aqua Nova no tabata acepta sugerencia local. Aqua Nova no tabata acepta sugerencia for di e ingenieronan cu tabata traha diariamente cu un planta cu aya na Hulanda a worde diseña y cu nan a manda aki pa nos worde usa como guinea pigs. Un planta cu no tabata produci ni e cantidad ni e calidad di awa cu e tabata suppose di a produci. Awe cu e ultimo planta y cu inbreng tecnico di e miembronan tecnico di nos planta di awa y electricidad, Hulanda bao di pression cu nan planta no tabata funcionando, a concede pa tuma over cierto di e cambionan tecnico y cu awe e planta di Aqua Nova, gracias na e inbreng local, ta produciendo satisfactoriamente. Desconfianza den nos propio hendenan mi no tin nunca. Confianza y apoyo den y pa nos propio hendenan, sea den e ramo tecnico, e ramo medico o cualkier ramo profesional, semper dentro di e limitenan nan lo tin di mi y di nos. Aruba ta di nos y nos ta den un proceso di haci Aruba mas di nos aun door di e status aparte y e independencia. Mescos cu nos ta ocupa cu leynan, grondwet, ect., nos mester cuminza dentro di e mesun proceso ey di duna reconocimiento na nos propio hendenan den tur ramo. E tempo di importa expertise tecnico mester poco poco pertenece na pasado. Nos mester motiva, lamentablemente, nos propio hendenan pa nos propio hendenan realiza cu nos tecniconan, nos expertonan tin mas conocimiento local, mas conocimiento local, di e mesun problema cu lo por a sugeri tecnicamente na un otro pais. Problemanan cu nos confronta aki climatologicamente muy en particular, no ta worde ripiti ni na Merca ni na Europa. E problemanan cu nan mester confronta nan mes cun'e aya no ta conta pa aki tampoco. Mi ta corda, pa mi e tabata un motibo di un sonrisa cu poco despues cu e kraan, e grua nobo di Nelco a worde inaugura awa a yobe na Aruba y tabata tin un storing chikito pa motibo di e yobida. Mi tabata puntra mi mes di con un kraan cu a worde ontworpen door di un pais unda awa ta yobe continuamente aki ta haña justamente un problema chikito tecnico pa motibo di yobida. Ironia di bida pero afortunadamente e problema ey a worde resolvi, no tin mas problema y mi ta spera cu lo no tin mas problema tampoco cu e grua ey.
Señor Presidente! Mi tin un otro rapport aki di un otro tecnico cual rapport mi no ta kere cu ta conoci pa mucho hende. Permiti mi un rato muy en particular referi na un "appreciation of the problems at W.E.B." Ey den ta worde bisa: "The boilers are severely critical due to two reasons". Esaki ta opinion

di e experto. "The boiler design was created around a far higher quality fuel than what is being burned now, with the consecuence that the boilers are tecnically not capable of being fired up to their original steam raising capacity". Cu otro palabra nan ta bisa aki: "the boilers are derated. If the boilers are still using the same burners and oil heating system as they were designed, a dangerous situation does exist and that the boilers can be overfired. True combustion does not take place and a fireball fills the boilers which in turn causes flame impingement on the tubes which weakens the tubes and causes failure". Den punto 2 nan ta referi na e contaminants. Nan ta bisa: "Contaminants have been pumped into the boiler via the water. Either salts of sodium chloride by the destilled been higher than 10 ppm or by excess hydrazine been used as a deoxydant which in turn degrades to ammonia which in turn leaches copper from the condenser tubes and is than transferred back into the boilers via the condensate". E rapport aki ta bay over na bisa kiko lo por haci cu e problemanan cu den nan opinion ta causa split tube. Despues nos tabata tin un rapport traha cu cooperacion di A.H.A.T.A. den e dianan scur, e dianan di split tube ya conoci pa un y tur. E aporte di A.H.A.T.A. via di su president, via di su tesorero y via di e president di Divi Divi Corporation, señor Walter Wiggins a haña nan obliga den e mesun sentido di ansha, den e mesun sentido teniendo tur e kehonan cu tabata bin muy en particular di e sector turistico, considerando e daño cu tabata worde haci den e industria aki, considerando e daño no solamente di good will pero e daño na materialnan cuminda, bebida, etc., nan a haña nan obliga di drenta den accion pa conhuntamente cu Camara di Comercio y A.T.I.A. manda recomendacionnan pa un eventual solucion pa e problema. Despues di a recomenda un ke otro y lo mi no bay over na repiticion di esaki pasobra a worde ampliamente referi na dj'e, nan ta bay over na e condicion di e boilernan. Nos tur tin un kopie di e rapport di A.H.A.T.A. Pero nan ta bay over na un cost estimate for repairs. Nan ta bisa: "Repairs as stated above", nan a analiza e diferente problemanan tecnico, e condicion di e diferente boilernan na W.E.B. unda tin 5, nan ta bisa pa boiler no. 1. "The repairs as stated above can be completed in 12 weeks, working 8 hours per day or 8 weeks by working 11 hours per day". Nan ta bisa cu National Boiler Works Incorporated will furnish all materials tools and equipment, supervision and technical personnel to asist your maintenance worker or other outside labour. E costo di boiler no. 1 lo ta US$ 350.000,00. "Turnkey construccion can be furnished with our firm National Boiler Works providing all materials, tools, equipment". Pa e mesun boiler ey lo ta US$ 610.000,00. Cu otro palabra si nos entrega e diferente tools, equipment, supervision, technical personnel, etc., etc., e ta costa US$ 350.000,00 pero si nan bin cu tur cos, e pakete total e lo costa US$ 310.000,00. Na boiler no. 4 nan ta haci un oferta di US$ 750.000,00 y turnkey US$ 1.410.000,00. Cu otro palabra pa pone e 2 boilernan ey den condicion, lo costa nos US$ 3.000.000,00 pa e 2 boilernan, ainda falta 3 boiler pa pone den condicion. Saliendo for di e punto di vista cu 2 boiler lo costa 3.000.000,00 nos mester por determina dentro di e reparacionnan cu lo costa nos fls. 4.500.000,00 mas pa e otro 3 boilernan.
Señor Presidente! Poco poco nos ta bin realiza cu e plan ambicioso, e plan di un tecnico, un experto bon conoci, e plan cu a worde entrega y cu lo mester a termina na 1996 y lo a inicia na 1976 cu e tabata en berdad un plan realistico, cu e tabata en berdad un plan cu miras ariba futuro, cu miras ariba necesidad di e planta di awa y electricidad. Pa falta di vision cu a worde reconoci por fin di parti di Bestuurscollege, falta di vision unda e propio Bestuurscollege ta bisa y ta pidi den e mocion cu nan a entrega dia 16 di februari pa bay over pa cumpra, nos ta haña nos confronta no solamente cu e problemanan pero nos ta haña nos confronta cu gastonan hopi mas grandi cu e gastonan original. E prome parti lo a hiba nos di 1976 pa 1983. Manera

nos sa prijsnan di tur cos pero di tur cos ta subiendo diariamente y lo mi ta curioso pa tende e propio jefe di W.E.B. awor. Na varios ocasion nos a pidi un breakdown y te ainda nos no tabata tin e privilegio como parlamentario di haña esaki. Alsnog mi ta pidi si nos por a haña e plan cu e tempo ey a worde entrega, si nos por mira detalladamente e contenido di e plan ey pasobra financieramente e begrotingswijze nos sa cu e placa envolvi no ta cuadra mas. Sin embargo, banda di e sumanan cu tabata tin destijds, banda di e recomendacion y sumanan cu mi ta sigur lo tabata basa ariba realidad e tempo ey, lo nos kier graag ingeînkt, e no tin mester di worde getikt, e prijsnan di awendia pa nos por mira cuanto door di falta di tumamento di decision, e proposicion ambicioso aki di e jefe di W.E.B. lo bay costa nos awe. A base di e negligencia y indecision di Bestuurscollege tempo cu e plan aki a worde entrega nos kier bay mira ki diferencia economico tin. Nos a tende consejero general di Gobierno papia di e aceptacion, di e inversion cu nan tin intencion di haci awor aki pa por fin pone e planta aki den e condicion cu e merece di ta aden. Nos a tende cu e pueblo di Aruba no merece e trato cu el a haña durante scuridad for di 15 di januari pa 25 di januari. Nos, no den e tempo ey, ta masha tempo, ta señalando cu e pueblo di Aruba no merece e trato cu poco poco e ta hañando. Nos a señala condicionnan menos agradable. Un ser humano su curpa, su pensamento ta adapta su mes masha lihe. En vez di drumi cu aircondition cu el a drumi cun'e pa 20 aña si e no a drumi cun'e, despues di 2 o 3 anochi e ta haña sa cu no e tin mester di dj'e. Luga di tin 10 luz cendi e ta adapta su mes cu e por biba cu 4. E ta un tendencia peligroso, e ta un tendencia di sobrevivi, e no ta un tendencia cu miras ariba progreso y ariba futuro. E ta un tendencia unda cu nos ta demostra claramente cu nos ta bayendo atras y no padilanti. E ta un tendencia ora cu nos mester importa awa nos ta mustra sin discusion cu ta atras nos ta bayendo.

Señor Presidente! Mi kier bolbe haci e suplica mi ta spera cu lo nos haña e biaha aki un copia di e proyecto ambicioso di e jefe di W.E.B. na Bestuurscollege. Awor aki en realidad di e proyecto aki a worde demostra. Awor aki nos a mira cu e situacionnan a cambia, cu e proposicion aki e planificacion di e planta tabata basa ariba realidad y no tabata basa ariba un soño, ariba un plan ambicioso. Awa y electricidad ta pertenece y mi ta contento cu el a worde admiti aki den, na e prome necesidadnan di e pueblo. No solamente di nos pueblo pero muy en particular di nos pueblo pasobra pa aña y aña desde cu e infrastructura a worde implanta, desde cu e prome Babcox and Wilcox boilernan fuera di Lago a worde instala, desde cu e Weirunitnan a bin di Glasgow, Scotland, desde cu e planta di awa y electricidad a reemplaza loke awe solamente ta ruinanan pafo di e planta actual, e pueblo aki a haña su mes ta gozando di e miho awa y abastecimento di electricidad y mi ta kere di henter e tarea di Caribe y particularmente di e mayoria di areanan di America del Sur, Centro America pasobra mi ta corda cu no mucho aña pasa, un pais manera Santo Domingo unda cu mi tabata tin e placer di haci un bishita unda tabata tin como custumber, pasobra e infrastructura no tabata cla, rantsoenamento di corriente na e hotelnan. Mi ta corda e ongemak cu ora bo ta ey como un bishitante y bo kier bay sosega merdia ta justamente di 1'or pa 4'or, e hora mi no ta corda precies, no tabata tin corriente. Nos sa masha bon con awendia tecnicamente edificionan ta worde diseña y rara vez ta worde considera e posibilidad cu no ta bay tin aircondition. Edificionan y casnan ta worde hermeticamente cera justamente pa no laga e aira frieuw sali.

Terminando Señor Presidente, mi kier haci un otro apelacion prome cu mi lubida riba e jefe di nos planta di awa y electricidad. Mi kier referi atrobe pasobra e ta algo cu tin mi masha molestia mes. Mi kier referi na lek of leknan den e tubo cu ta hiba e kabel di electricidad di W.E.B. pa Lago. Mi kier referi na e fls. 3.000.000,00 y pico cu nos a perde door di falta di mantencion pa abastece gas cu ta necesario como un isolacion mi ta supone, mi no sa

exactamente tecnicamente kiko e gas su funcion ta, pero mi ta sigur cu e mester tin un funcion sino e no lo ta ey na prome luga y na di dos luga sino nos lo no ta abasteciendo e tubo ey cu gas. E propio jefe di W.E.B. a confirma cu e ta costando e pueblo aki fls. 7.000,00 pa siman, fls. 7.000,00. Ami por imagina mi si mi ta directeur di Aruba Industrial Gases cu mi lo bisa: "Tubo lek bay numa". Fls. 7.000,00 pa siman fls. 3.000.000,00 over di e 10 añanan cu a pasa aki. Como ciudadano y como parlamentario mi kier acopl'e na e peticion pa W.E.B. cobra Elmar. Eynan mi ta kere cu mi a haci un contribucion di alrededor di fls. 13.000.000,00 pa fls. 14.000.000,00 pa e presupuesto di W.E.B. En realidad mi no conoce e problema tecnico cu e tubo aki pero mi conoce e dolor financiero si. Mi no ta kere cu ora nos ta pidiendo nos pueblo pa hala faha mara ora cu nos ta kitando diferente derechonan gana nos por permiti nos ni bao di circumstancianan favorable di ta pagando un compania fls. 7.000,00 pa siman y cu den 10 aña e tubo aki ta sigui lek. Mi ta lamenta pa conclui cu nos no a worde mas envolvi den e informacionnan cu a worde abastece en cuanto di e problemanan na W.E.B. Mi ta lamenta esaki a base di un informacion cu mi mester a lesa den un periodico unda, segun mi, na kantoor di Bestuurscollege na Noord tabata tin un reunion unda cierto parlamentarionan - den e periodico e palabra parlamentarionan a worde usa - a worde privilegia. Aunke cu nan tabata miembronan di partijraad di M.E.P. pero ya cu e palabra parlamentario a worde usa mi a sinti cu nos a worde descrimina. Mi ta lamenta esaki pasobra mi ta kere cu e problema di awa y electricidad ta un problema cu ta toca nos tur. Mi ta kere cu awa y electricidad ta justamente un problema cu nos tur ta desea di mira na pasado. Mi ta kere cu awa y electricidad a causa suficiente daño na e pueblo aki caba. Mi ta spera cu e problema di awa y electricidad lo pertenece masha lihe mes na pasado aunke cu tecnicamente no sa cu lo no ta asina. Tecnicamente el a bin ta manifestando su mes den transcurso di aña. Nos sa tambe y nos ta papiando di castiron, di stainless steel, di monel. Nos ta papiando di boiler, di tubes, di koper cu tin un cierto tempo cu nan ta garantiza pe, cu tin un cierto limitacion di bida si nan no haña e debido atencion, si nan no haña e debido cambio. Si no tin fondo disponible pa renova na tempo e trabaonan cu na momento di mantenecion ta chikito esaki ta bay over na snowball y bira problemanan grandi. Si mientras tanto tin un programa di mantencion manera Lago tin, manera mayoria di e companianan tin, un tempo di inspeccion unda bo por señala y preveni acidentenan grave door di descubri un pit den un wall. Tecnicamente señor Chenco Yarzagaray sa masha bon kiko mi kier meen cu un pit den un tube. Bo por, no solamente scapa bidanan di un ser humano, pero bo por scapa millones y millones di florin.

Señor Presidente! Mi ta warda ansiosamente e contestanan y una vez mas mi ta haci un apelacion na e jefe di W.E.B. y en particular na e administrador di W.E.B. cu tin e dificiltarea di bay cobra den un tempo unda placa ta schaars pero unda un compania multinacional cu tin aña ta goza di un luga privilegia den nos comunidad, cu tin aña ta goza di un contrat cu ta garantiza nan un ganashi, debe nos fls. 11.000.000,00. Mi ta pidi pa tref regeling si no tin placa pero hef interes ariba dj'e tambe pasobra si bo bay banco bo no ta haña nada por nada. Si nos bay banco nos tin cu paga interes. Si nos haci un fianza manera cu nos a mira den e contratnan y e proposicionnan nos tin cu paga interes anto mi no ta mira pakiko Elmar por scapa nos, pakiko Elmar tin fls. 11.000.000,00 di nos. Muy probablemente e tin e belegd na un caminda e si ta ganando interes cun'e. Muy probablemente e ta usando e placa ey conhuntamente cu e fls. 3.000.000,00 cu nos pueblo ta paga como deposito y e ta gana interes cun'e tambe. Anto nos ta worde pidi pa offer.

Señor Presidente te aki den primera tanda.

<u>DE VOORZITTER</u>: Danki señor Merryweather.
Mi ta schors e reunion pa 5 minuut.

De vergadering wordt voor 5 minuten geschorst.

<u>DE VOORZITTER</u>: Mi ta reanuda e reunion.
Palabra ta na señor Kelly.

<u>DE HEER P.P. KELLY</u>: Señor Presidente! Awe Parlamento ta bay trata e cumpramento di un turbina di gas pa produci electricidad na e planta di awa y electricidad. Den e carta cu Parlamento a ricibi for di Bestuurscollege ta worde menciona e problemanan cu tin na W.E.B. y e problemanan ta worde dividi den 3 categoria. E problema di produci steam, e problema di produci electricidad, esta loke cu nos ta yama e turbinanan y e generadornan y tur loke cu ta pertenece na e aparatonan aki y tambe e sistema di distribucion di electricidad, e switch yard loke ta pertenece na e switch yard. Ta worde menciona en cuanto di produccion di steam riba pagina 1 cu na grondig onderzoek is gebleken. Aki no ta cuestion di grondig onderzoek sin mas, aki ta e miserianan cu e pueblo a pasa aden a haci cu Bestuurscollege den un forma rapido, sin cu el a studia e materia debidamente, a tuma decisionnan y den e caso aki no ta a base di grondig onderzoek sino a base di miseria. Pakiko mi ta bisa esaki? E ta duna un impresion como si fuera cu a onderzoek un cu otro y despues tabata tin un planning anto for di e planning a resulta cu ta bay cumpra un turbina di gas.
Na juli 1983 Bestuurscollege a dicidi pa manda algun experto di W.E.B. Merca pa bay weita un turbina di gas, conhuntamente cu e director di Elmar. Tur tres e expertonan aki tabata di opinion cu e planta of e turbina di gas aki tabata den bon condicion, e cantidad di hora cu e turbina di gas aki a funciona tabata alrededor di 8.000 hora en total. Pues, a pesar cu e ta un turbina cu a worde traha na aña 1966 e tabata un turbina relativamente nobo. Teniendo cuenta cu Bestuurscollege a manda un carta pa e compania General Electric, un letter of intent, den cual ta para e posibilidad di cumpra un turbina di gas pa solamente 3 pa 4 aña pa asina haña tempo suficiente pa haci e revisionnan necesario na e boilernan y tambe na e turbinanan. Mientras cu aki bo ta papia di un generador pa standby e no ta algo pa motibo cu bo capacidad ta grandi y bo mester cumpr'e pa bo por cumpli cu bo produccion pero bo ta bay cumpra e standby. Mientras cu esaki ta den bon condicion Bestuurscollege ta bisa cu e lo ta dispuesto pa cumpra y e prijs cu nan ta pidi pe ta alrededor di US$ 1.500.000,00. E ta un planta cu ta produci 20 megawatt. Esun cu Bestuurscollege kier a cumpra of tin intencion pa cumpra y pa cua ya caba un letter of intent a worde duna ta di 22 megawatt, esaya ta di 20 megawatt. Si ta pa un periodo cortico asina di 3 pa 4 aña, ken ta bisa mi kiko ta e argumento cu Bestuurscollege ta para ariba cu ta un turbina di gas nobo nobo e mester ta mientras cu 3 experto, 2 di W.E.B. y director di Elmar ta constata cu esun cu ta costa US$ 1.500.000,00 ta un cu por funciona debidamente.
Ta para den e carta cu nos a haña aki nan cu ta pa un periodo cortico e turbina di gas aki ta worde cumpra pasobra ya tin oferta aden caba pa expande e planta di electricidad di W.E.B. cu 33 megawatt den e sistema cu tin aki cu ta fit den e proyecto di Piecon. Hasta mi ta bisa cu despues cu e 3 expertonan aki a bin, Bestuurscollege a dicidi cu ta cumpra e turbina di gas aki di Long Island na Merca. Bestuurscollege despues a cambia e decision cu ta un completamente nobo, djies pa bisa Bestuurscollege no kier cumpra un segunda mano. Mi por bisa cu mi por ta di acuerdo cu Bestuurscollege no ta cumpra algo segunda mano si ta trata di algo cu por kibra lihe, si ta algo cu su levensduur ta 1 aña, 2 aña pero aki bo ta trata di machinenan cu nan temporada di bida ta mas of menos 30 aña. Na momento cu bo ta papia di machinenan di

e forma ey bo no por usa e argumento segunda mano si nan duracion normal ta 30 aña y aki mester di dj'e pa un periodo pa 3 pa 4 aña. Mi ta haña cu e exigencia di Bestuurscollege no ta bon pasobra mi tin casi sigur cu esaki no ta exigencia di jefe di W.E.B. Si no ta asina lo mi kier a tende. Biniendo back ariba esaki, pa 3 o 4 aña por a cumpra un segunda mano aki masha bon pasobra ya ta trata caba, evaluando e ofertanan pa expande planta di awa di W.E.B., cu 33 megawatt den e sistema actual hunto cu e boilernan necesario. Señor Presidente! Ora cu Bestuurscollege a dicidi cu ta cumpra e turbina di gas nobo nobo mi kier a haci di biaha e pregunta pakiko ta 22 megawatt e mester tabata ta? Pakiko no ta menos megawatt? Pakiko mi ta haci'e? Ta pa mi weita en berdad si e cantidad di 22 megawatt ta corresponde cu e total di capacidad necesario, loke cu ta instala, kitando afo ora cu un turbina di 33 megawatt ta den revision, pues fuera di servicio, anto bin un mala suerte cu e di segundo di 33 megawatt cay afo tambe. Teniendo cuenta cu loke cu nos ta lesa tur caminda en cuanto di e piekbelasting, esta e cantidad di megawatt cu mester den cierto horanan di dia pa bo por cumpli cu e peticion di Elmar, e peticion di Lago, e peticion di W.E.B. su propio uso, etc., etc., pa asina mi haña e capacidad instala cu lo bay tin hunto cu e turbina di gas aki y pa weita si en berdad e 22 aki ta deriva for di calculonan of si e 22 aki no ta gewoon pasobra nos ta gusta e cifra 22.
Pakiko mi ta bisa esaki di biaha? General Electric ta ofrece esun di 22 y nos por a lesa aki den nan cu e ta bay costa US$ 5.571.495,00 laga nos haci'e mas facil, US$ 5.600.000,00 pa un capacidad di 22.3 megawatt. Power Services a manda un oferta den di 24.8 megawatt pa un prijs di US$ 5.400.000,00 tur dos ta turnkey base, tur 2 bao di e mesun condicionnan. E turbina cu e otro compania a ofrece ta di e mesun marca General Electric y tin un capacidad di 2.5 megawatt mas cu esun di General Electric mes cu a worde cumpra caba of cu tin intencion di cumpra. Esun di e otro compania tin mas cu 10% di capacidad extra y e por worde cumpra pa un prijs cu ta menos cu esun di 22.3 megawatt. Si nos coy 22.3 megawatt pa e prijs di 5.6 millon pone ariba dj'e un prijs di 10% nos ta yega na 6.1 millon dollar si bo por kier evalua esun otro di Power Services. Pues, 6.1 millon desconta 5.4 millon bo ta resta ainda 700 y pico mil dollar na espacio cu eventualmente por worde usa pa otro cos. Mi no ta haci propaganda pa ningun compania pero mi kier djies haña un splicacion pasobra pa loke nos por a weita aki, tin algo cu mester di aclaracion pasobra aki ta trata di 2 marca identico tur dos ta General Electric y nos ta papia di turbina di gas.
Den e rapport di Piecon ta poni: "Na momento cu por presenta situacionnan cu un turbina di 33 cay afo y un turbina ta fuera di servicio pa motibo di inspeccion general y tambe pa motibo kizas di fayonan un por cay afo, nan ta conseja den e caso ey pa evalua si mester bin cumpra un turbina sea di gas, diesel of di jet". Pakiko? Pa asina tene eynan como standby. Den e rapport ey ta poni: "Mocht dit gesuggereerde beleid als te riskant beschouwd worden dan lijkt de aangewezen oplossing de installatie van een snelstart turbine waarvan de investering aanzienlijk lager is dan van een stoomturbine installatie. In dit geval komt de industriele gasturbine niet in aanmerking maar de minder kostbare jet turbine. Het is duidelijk dat deze machine alleen maar gebruikt mag worden in noodzakelijke gevallen en men dient zich te realiseren dat zij waarschijnlijk slechts 4 a 5 maal gebruikt wordt in de beschouwde periode".
Mi pregunta ta, Bestuurscollege, di juli cu a tuma e decision pa evalua, pa manda expertonan Merca pa evalua e asunto di turbina, den e periodo cu a sigui Bestuurscollege a evalua e posibilidad pa jet turbine. E rapport di Piecon aki ta e rapport pa cual Bestuurscollege, Gobierno Insular a paga fls. 925.000,00 hulandes pa traha. Awor ta poni cu palabranan cla cu si mester yega na cumpra un turbina di gas esun menos costoso ta e jet turbine.

Señor Presidente! Mi kier a cita algo mas cu ta poni tambe den rapport cu palabranan cla: "Onzes inziens zal echter de uitval van de turbine generator zeer zeldzaam behoren te zijn en de vraag doet zich voor of voor deze uitzonderlijke gevallen een extra investering verantwoord is". E pregunta ta, si acaso pa e situacionnan ey mester di un inversion extra pasobra mester tene den consideracion cu en contra di e extra investering no tin ningun sorto di entrada extra. Kiko mi kier ilustra akinan? Mi ta lesa den e aanbiedingsbrief cu ta poni riba blachi 5: "Voor de goede orde merken wij op dat het hier in principe gaat om een potentieel rendabele investering daar het rendement van de eenheden, ketels en de maximaal haalbaar capaciteit verhoogd worden hetgeen inhoudt dat de investeringskosten rente en afschrijving grotendeels zullen kunnen worden terugverdient". Loke cu mi a caba di lesa aki ta contradeci otro pero esaki ta logica. Mi a trece caba padilanti cu ora bo tin un aparato pa standby teoreticamente ta asina cu e no ta suppose di ta den servicio at all. Pakiko bo tin'e? Pa den caso di mala suerta, laga nos usa e palabranan ey, a bin un fayo acerca mientras cu riba un unidad di por ejemplo 33 mientras cu un otro di 33 ta den revision, pues e ta eynan gewoon, e palabra ta bisa, pa standby. Kier meen cu e ta eynan pa ora cu pa motibo di fayo bo no por produci e cantidad cu bo mester produci normalmente anto bo ta hink'e aden pasobra uno a faya y bo por yega na e produccion cu bo ta suppose di por produci. Akinan ta ilustra cu esaki ta solamente un inversion extra pero capacidad extra bo no ta haña acerca.

Señor Presidente! Mi a yega di puntra aki den nan, mi no a haña contesta, si General Electric a manda oferta aden pa 33 megawatt, turbina, generador plus cu boilernan, esta lo cual cu a worde recomenda tanto pa Piecon como pa Bestuurscollege cu ta bisa cu e solucion definitivo ta cumpra 33 megawatt plus su boilernan den e sistema cu nos tin awor. Mi a yega di puntra si General Electric a manda oferta. General Electric a ofrece cu nan ta dispuesto pa bende Gobierno un turbina den e forma cu tin un prijs caba aden y no a haña contesta. E pregunta ta pakiko General Electric no a haña e oportunidad eynan? A caso cu el a haña e oportunidad, mi kier sa si el a manda oferta si of no? Den correspondencia ta para cu nan ta dispuesto pa ofrece of duna un prijs pa esaki. Hasta, si mi no ta equivoca, nan ta dispuesto, via compania na Hulanda, pa bay den e mesun sistema cu tin actualmente.

Manera cu mi a yega di bisa aki den hopi vez mester institui un comision di diferente expertonan y laga nan evalua e ofertanan. No ta importa cua ta e oferta, kende ta representa e companianan aki con tal cu loke cu Gobierno cumpra ta esun mas beneficioso pa Territorio Insular di Aruba den tur sentido, tanto den sentido financiero-economico como den sentido tecnico. Pues, esun mas favorable per saldo esey ta suppose di cumpra for di dj'e.

Si nos sigui lesa e aanbiedingsbrief, nos ta weita cu ta poni cu pa motibo cu a constata e viejez di e boilernan, e cantidad di horanan cu nan a traha y e cantidad di reparacionnan na e tubonan cu den un tempo cortico tur 5 boiler lo mester worde revisa. Esaki ta debi cu e boilernan aki, pa motibo cu no tabata tin suficiente capacidad, mester a traha demasiado. Esey tabata e consecuencia di esaki y esey tambe tabata e consecuencia cu un dado momento e jefe di W.E.B., pa motibo cu e tin W.E.B. na pecho a bay usa un producto pa purba salba e situacion. Pues, esaki tabata pa motibo cu no tabata tin capacidad suficiente.

Nos por a lesa tambe na unda ta poni cu weitando e situacion precario, riba un termino hopi cortico lo mester cumpra e standby unit. Pues aki no ta a base di un planning sino forzosamente. Ta poni tambe acerca cu e alternativanan pa soluciona e problema di steam, e problema di tur bo generadornan, e problema di distribucion di electricidad, esta e switch yard, ta pa cumpra sea un generador di diesel of un turbina di gas. Ta manera cu mi a bisa awor ey, mi no ta weita ningun caminda cu a evalua e jet turbine. Si nos keda

na e carta aki, ningun caminda ta poni kiko ta e consideracionnan pakiko a escoje turbina di gas y no esun di diesel. Mi tabata kier un splicacion pakiko a escoje turbina di gas y no esun di diesel. Kiko ta e argumentonan? Mi a bisa caba en cuanto di loke cu ta poni aki cu e mester ta nobo "op basis van de alom bekende ervaringen met tweede hands machines is een principe beslissing genomen dat de aan ter schaffen apparatuur een nieuwe machine moet zijn". Ta gewoon alom bekende ervaringen. Señor Presidente, ervaringen cu kiko? Ta di cuanto vez esaki ta cu ta cumpra turbina di gas y cu tin experiencia cun'e. Esaki ta di prome biaha mientras cu Bestuurscollege a dicidi caba di cumpra un segunda mano. Kier meen cu esey no tabata existi of e ervaring ey a bin durante di 3 o 4 ultimo lunanan aki?
Señor Presidente! Mi kier ilustra cu aki ta trata di un inversion di 5.6 millon dollar, 10.000.000 y pico florin antillano. No ta cuestion di tuma un decision y despues bolbe cambia di decision. Hasta señor Betico Croes, lider di M.E.P. a trece den su discurso cu e mes ta duda si e decision cu Bestuurscollege a tuma ta esun correcto. Si acaso e ta duda ora cu Bestuurscollege tuma un decision riba fls. 100,00, fls. 1.000,00, fls. 2.000,00 o fls. 100.000,00 bo por bisa ainda cu si acaso e no ta esun correcto e daño ta menos pero ora cu ta trata di fls. 10.000.000,00 cualkier decision cu no ta esun correcto e consecuencia ta cu nos ta papia di millones cu por sali desventajoso pa Aruba. Si nos di e tempo aya a scucha e consejo di jefe di W.E.B. pa expande e planta y electricidad cu 33 megawatt, den e sistema cu tin eynan awe nos lo no ta den e problema aki y e ora lo no tabata tin mester di e inversion aki di 5.6 millon.
Ta poni: "In deze noodsituatie is dan ook besloten om uit overwegingen van algemeen belang zonder openbare inschrijvingen en aanbesteding offerten aan te vragen en over te gaan tot evaluatie van de aanbiedingen en het afgeven van een letter of intent voor het aangaan van een leveringscontract voor een nieuwe machine. Een en ander onder voorbehoud van Uw goedkeuring". Nos contabiliteitsvoorschriften ta bisa cu ta Parlamento ta huzga ora cu algemeen belang ta na su luga pa bo no tene openbare aanbesteding. No ta Bestuurscollege! Bestuurscollege ta dicidi ora cu naar aard di e asunto fuera di e cualidad di e asunto, si acaso mester tene openbare aanbesteding si of no. Bestuurscollege no ta autoriza pa bisa ki ora tin algemeen belang si of no. Den caso di algemeen belang ta Parlamento mester bisa esey prome. Si ta poni cu Bestuurscollege, considerando interes general, a tuma e decision pa manda un letter of intent. Bestuurscollege no ta autoriza. Bestuurscollege mester a bin Parlamento anto Parlamento segun e reglanan di contabilidad ta bisa cu den e caso aki pa motibo di interes general lo no tene destajo publico pero cu lo pidi ofertanan individualmente anto e ora evalua e ofertanan pero Bestuurscollege no ta autoriza p'esey. Si a caso mi no tin razon mi ta verwacht cu e worde bisa aki nan pa nos lesa e contabiliteitsvoorschriften.
Nos por a tende: "over te gaan tot evaluatie van aanbiedingen". Nos por a lesa of tende cu Bestuurscollege a reuni cantidad di expertonan, experto di W.E.B., experto di Lago, expertonan di Territorio Insular di Aruba, jefe di Accountantsdienst, jefe di Financiën, jefe di Juridische Zaken, en fin cantidad di jefe. Mi pregunta en cuanto di e reunion di biaha pasa tabata si tur e jefenan aki, e expertonan aki a haña oportunidad pa pone preto ariba blanco lo cual cu nan a evalua. Si mi no ta equivoca, for di contesta di diputado Leo mi por a destila cu ta solamente jefe di W.E.B. a traha un voorstel. E ta bisa: Mi tin confianza den integridad di e jefe di W.E.B., mi tin confianza den su seriedad pero aki ta trata di 5.6 millon dollar. Pa confianza cu mi tin den cualkier experto pero semper mi ta kere cu e miho forma ta traha un comision y nan tur evalua pasobra ta worde bisa cu den e reunion e jefe di Financiën y e jefe di Accountantsdienst tabata cerca.

Mi a puntra den e reunion pasa enfaticamente si nan a haña oportunidad di bisa: "Esaki, preto ariba blanco, ta nos punto di vista" of nan tabata ta ey solamente pa franjes. Con durante un reunion un jefe por bisa mi, wel bo sa kiko, mi a sinta den un reunion, nos a reuni 10 hora, 20 hora, nos a discuti bay bin anto mi opinion ta di acuerdo sin studia nada su mes individualmente. Si a caso cu ta trata di algo chikito cu ta conoci pa tur hende por ta cu asina tabata posible pero ora cu tabata trata esaki, fls. 10.000.000,00 antillano, mi no ta kere cu esey ta sistema pa trata un proyecto asina.

Ta poni cu den e letter of intent a worde poni e posibilidad pa cumpra e turbina di gas aki back pero ey den no ta poni ningun richtprijs. Awor, kiko ami kier meen cu richtprijs? Si bo bisa cu nan ta dispuesto pa cumpra e turbina di gas aki back, e prome pregunta cu ta surgi ta cua ta e prijs, descontando por ciento di dj'e, durante cuanto periodo. Nan por bisa tambe: "Si, nos ta dispuesto pa cumpra e back US$ 100.000,00, si US$ 100.000,00 no ta bon, US$ 200.000,00. Den un caso grandi asina, despues di 3 pa 4 aña, mester a pone por lo menos, dependiente di e cantidad di horanan cu e a worde usa, teniendo cuenta cu e cantidad di añanan cu el a keda aki nan, e prijs pa negocia, e prijs dentro di un margen por ejemplo di 75% di loke cu el a bal of si no entre 75% cu 60% algo asina, a base di criterionan stipula adelanta. Loke ta poni aki nan no ta bal ningun ningun cen. Lo cual cu mi kier meen cu esey ta cu e no ta un argumento sano pa bisa cu nan ta dispuesto pa cumpra back. Ora ta papia di 3 pa 4 aña y nos ta tende di e turbina di gas cu tabata tin na Long Island na Merca di aña 1966, expertonan ta bisa cu e ta den bon condicion y ta costa un millon y mei dollar anto pa e tempo aki ta cumpra un di 5.6 millon dollar. Nos lo ripara cu Gobierno di Territorio Insular di Aruba cu e compra aki lo bay sufri un derrota financiero cun'e despues.

Mi kier bisa cu mi ta contento cu den e situacion precario aki un decision a cay pa tin un standby. Pero aki pa mi ta bay e choice. Pakiko tabata esun aki. Cu mester tabata tin un standby den un situacion precario asina, sigur sigur. Aki mi no kier tende cu esnan cu ta trece critica ta contra pa alivia e situacion aki cu nan ta desea pa e situacion di miseria keda existi. No, Señor Presidente, mi ta kere cu esey ta un ponencia infantil. Laga nos cuminza pon'e padilanti. Ningun hende cu kier e Territorio Insular aki por ta dispuesto pa e pueblo sufri sin mas. Cu mester a worde tuma un decision, sigur sigur, pero pa mi ta bay cua decision tabata esun mas ventajoso pa Aruba y e decision eynan mester worde poni cu argumentonan sano pa mustra Parlamento, considerando tur e argumentonan ey cu Bestuurscollege a dicidi cu ta combini Territorio Insular di Aruba di cumpra tal.

Den e aanbiedingsbrief aki pa Parlamento mi no ta weita ningun caminda poni, manera cu mi a mira den varios rapport, entre otro di señor Lopez y señor Henriquez, cu e necesidad total di energia cu mester, pa bo por evalua pakiko a kies net 20 o 22 megawatt. Mientras esun di Long Island ta 20 megawatt esun cu mi a menciona di Power Services ta 24.8. Compara 24.8 pa 5.4 millon dollar y e otro di 22.3 pa 5.6. Esaki mi kier un splicacion debido riba dj'e.

Ta poni tambe aki nan: "De desbetreffende documentatie en aanbiedingen liggen bij de Eilandssecretaris ter inzage". Ta bon pa agrega, e consejonan, ariba cual e decision ta basa. Ta worde poni aki nan cu e deseo di Bestuurscollege ta pa aproba un fianza di alrededor di fls. 10.000.000,00 antillano. Ta poni cu lo mester aprobacion di Reino. E pregunta ta na unda Bestuurscollege kier bay haci e fianza aki? Bestuurscollege ya caba a haci e tramitenan, preparacionnan pa aprobacion di Reino. Si ta fianza den exterior, fuera di Antillas, paisnan extranjero, mester aprobacion pa e Reino.

Señor Presidente! Mi kier a sigui ilustrando un momento cu si na e momento aki e capacidad cu mester den horanan piek, e capacidad maximo cu mester

un cierto momento segun mi por a deriva for di algun documento, ta mas of menos 87 megawatt. Awor aki nos tin un capacidad instala di 114 megawatt. Si nos kita for di e 114 megawatt aki un unidad di 33 megawatt cu ta den revision nos ta yega na 81. Pa mala suerte un otro unidad di 33 ta cay afo y nos ta desconta esaki for di e 81 aki nos ta yega na 48 megawatt mientras cu e piek ta 87. Pues na unda Bestuurscollege a saca 22.3 megawatt pa un gasturbine y no un capacidad mas grandi. A worde ofreci tambe capacidad mas grandi pero pakiko ta net 22. Mi a puntra awor ey tambe pakiko no ta menos, por ejemplo 20. Pakiko ta net 22.3?
Aki nos por ripara cu fuera di e 33 megawatt di e turbo generador y su boiler-nan cu mester cumpra, esey mes, segun mi, na e momento aki no ta suficiente ainda, lo mester haci mas inversionnan den futuro si nos kier garantiza e suministracion o e produccion di electricidad. Si acaso e intencion ta cu e turbina di gas ta pa keda permanentemente anto no ta poni den e carta pa Parlamento cu ta pa tres pa cuatro aña el a worde cumpra. Aki nos por ripara cu tin un necesidad permanente di capacidad adicional.
Señor Presidente! Mi ta kere cu esaki mi a trece padilanti loke cu mi kier a trece. Mi kier a termina remarcando cu señor Betico Croes a declara aki den cu Bestuurscollege a tuma un decision, e ta di acuerdo, pero segun e no tabata e decision mas miho. Pues, den e caso aki, ta posible cu Bestuurs-college por hala e decision aki ainda atras? Si no ta posible, kiko ta e consecuencianan, e gastonan innecesario cu e decision aki ta trece cun'e fuera cu si hala e decision aki atras sin mas e ta bay costa Gobierno 5% di e total di fls. 10.000.000,00 antillano cual ta mei millon. Pues aki ta trata di un decision grandi y serio. Mi kier a haci un apelacion fuerte pa nos por haña contestanan cla pa asina por duna nos juicio na e proposicion.
Masha danki.

<u>DE VOORZITTER</u>: Danki señor Kelly. Mi ta schors e reunion aki te 1'or y 45.

De vergadering wordt om 12.20 uur geschorst tot 13.45 uur.

<u>DE VOORZITTER</u>: Nos ta continua cu e reunion.
Palabra ta na señor Eman.

<u>DE HEER J.H.A. EMAN</u>: Señor Presidente! Durante e reunion, tratando e problematico di W.E.B., diahuebs anochi a worde entrega di banda di oposicion, un proposicion pa Parlamento scucha e informacion di señores Henriquez y Lopez cu a traha un rapport interesante, documenta y tecnico en cuanto eventual solucionnan pa W.E.B. E proposicion tabata zona asina: "Dat het Eilandsraad voorstelt het Bestuurscollege te verzoeken, voordat het voorstel voor de aankoop van een gasturbine in behandeling wordt genomen, de andere technici, met name de heer Lopez en de heer Henriquez uit te nodigen voor een onderhoud met de raad van huishoudelijke vergadering".
Bestuurscollege a tuma over e proposicion aki pa invita señores Henriquez y Lopez pa e Parlamento aki por haña e informacion desea. Esaki tabata unanime den e Parlamento aki. Tanto e fraccion di M.E.P., P.P.A. y di A.V.P. a bay di acuerdo pa invita señor Henriquez y señor Lopez pa tende nan opinion. E intencion no por a worde splica ariba 2 manera sino cu solamente señores Lopez y Henriquez a worde invita mirando e hecho cu ya den hopi ocasion nos por a scucha e opinion di e jefe di W.E.B. hunto cu su consejeronan. Henter e Parlamento aki segun nos tabata contento cu nos lo haña e oportunidad den un reunion domestico pa scucha e informacionnan cu señores Henriquez y Lopez por a duna mirando e rapport cu nan a scirbi y tambe lesando otro rapportnan di expertonan cu ta desconseja un turbina di gas pero ta pensa mas ariba un generador di diesel of un package boiler.

Señor Presidente! Linea recta contra tur sentimiento democratico pa su mañan l'or, ora cu e reunion a worde yama door di e presidente di reunion domestico, a resulta cu no solamente e jefe di W.E.B. cu e administrador cu semper ta asisti e reunionnan aki tabata t'ey pero tambe un bateria di otro consejeronan, entre cual esnan cu a manda telegram pa distancia nan mes for di e rapport. Contra tur sentimiento di Parlamento pasobra a keda dicidi cu ta señores Henriquez y Lopez Parlamento kier scucha. Nos a protesta energicamente y awe nos ta ripiti'e y nos ta lamenta cu señor Pedro Bislip no ta aki pa e duna un splicacion di con e proposicion a worde tuma over door di Bestuurscollege sin cu tabata tin luga a duda cu ta solamente señor Henriquez y Lopez nos kier a scucha en cuanto nan comentario riba nan rapport.

Señor Presidente! E motibonan ta visto. E motibonan pakiko Parlamento kier a scucha señor Lopez y señor Henriquez nan so ta visto. Ya caba pa lunanan largo tur hende por a tende cu di un manera of otro ni Bestuurscollege ni e jefe di W.E.B. kier scucha e consejo di e personanan aki cu mester worde considera como experto ariba terreno di W.E.B. Ni Bestuurscollege ni jefe di W.E.B. a duna atencion na e opinion di e 2 personanan aki. Al contrario, ora den cualkier reunion nan trata di trece nan punto di vista padilanti, experiencia tabata cu e jefe di W.E.B. tabata taha nan di hiba palabra. Mirando e hecho cu e consejo di e jefe di W.E.B. nos conoce y cu e ta e unico cu nos tin cu ta conseja Parlamento pa bay di acuerdo pa cumpra un turbina di gas di 5.6 millon dollar, nos a considera di vital importancia pa nos Parlamento haña mas informacion di mas persona cu ta envolvi den e estudio nan aki.

Mi ta kere cu na prome luga e tabata un wega hunga door di M.E.P. pa invita na e mesun momento e jefe di W.E.B. hunto cu un bateria di consejero pa intimida e personanan aki cu ta tribi di tin un propio opinion. Ademas, nos ta desaproba completamente e manejo di e presidente di e reunion domestico cu a actua completamente contra e decision di e Parlamento aki y di Bestuurscollege cu a dicidi di invita señor Lopez y señor Henriquez y ningun hende mas. Nos ta di opinion cu esaki a worde haci intencionalmente pasobra ya caba tabata tin voznan lantando den e fraccion di M.E.P. cu a cuminza realiza cu e compra di un turbina di gas no ta na su luga. Nos a tende di señor Croes cu tin hopi duda si e decision pa cumpra e turbina di gas ta esun correcto pero ya cu e decision a cay e fraccion di M.E.P. lo sostene. Nos ta di opinion cu esaki no ta correcto y nos por a mira con e fraccion di M.E.P. a hunga cu interesnan di pueblo durante e reunion di diabierna caminda e expertonan mester a bin duna nan opinion y e reunion ey no por a sigui.

Si nos cita e punto di vista y pensamento di e dos expertonan Lopez y Henriquez den un declaracion di diamars dia 14 di februari esaki ta trece mas claridad pakiko e reunion mester a bay di tal forma. E declaracion, un parti mi ta cita literalmente for di Amigoe ta bisa: "Deze mensen zijn vrijdag onder druk gezet aldus reageerde M.A. Lopez op het bericht van het telegram terwijl ingenieur L. Henriquez de Amigoe liet weten het te betreuren dat technici niet meer achter hun eigen mening staan terwijl nimmer een rapport kon worden gemaakt zonder hun medewerking".

Señor Presidente! E punto ta cu e 2 caballeronan aki a haci a traha un rapport cu ta bay contra e consejo pa un turbina di gas y cu nan a haña ayudo di otro ingenieronan y hendenan halto den W.E.B. Bao di presion, segun declaracion di Henriquez y Lopez mes, e consejeronan ey a manda telegram na Parlamento bisando cu nan a distancia nan mes for di e rapport y nan no tin nada di haber cun'e. Correctamente señor Henriquez ta declara cu jamas e lo por a traha un rapport asina extenso si e no a haña datonan di hendenan cu ta traha den W.E.B. y cu ta duel e cu pa via di intimidacion y presion e hendenan aki a manda telegram pa distancia nan mes for di e rapport.

Esaki ta worde declara: "Ook de heer M.A. Lopez liet zijn teleurstelling

horen dat het zover moet komen dat technici bang zijn voor hun mening openlijk uit te komen. Hij vermoedde ernstig dat er drietal afgelopen vrijdag na het verschijnen van het rapport ter verantwoording zijn geroepen door de W.E.B.-leiding en uit eigen behoud de telegrammen hebben gezonden".
Señor Lopez tambe ta declara cu segun su opinion e 3 personanan aki a worde poni bao di presion, bao di intimidacion y p'esey nan a manda un telegram pa retira nan mes for di e rapport. Tur hende por realiza, mirando e datonan cu tin den e rapport cu mester tabata tin expertonan envolvi. Awor mirando e ambiente ey cu intimidacion y presion ta worde usa te na e maximo, p'esey nos tabata desea di tende señor Lopez cu ta un empleado di W.E.B. cu tambe mester bay sufri e consecuencianan di intimidacion y presion apart y tambe señor Henriquez cu ta traha na Aruminco, apart di e jefe di W.E.B. y su consejeronan. Ningun momento nos ta di opinion cu den plena libertad e personanan aki por a expresa kiko nan ta sinti y pensa en cuanto henter e manejo di W.E.B. y muy en particular e turbina di gas. Pero mas ainda Señor Presidente, señor jefe di W.E.B. no a bin pa sinta keto y scucha e a bin arma pa discuti manera e mes a bisa, pa desbarata cu e dos expertonan aki di cual uno ta su ondergeschikte. Ademas el a bin cu un bateria di consejero entre cual e tres nan cu a distancia nan mes lo cual cu nunca el a haci. Te awor aki semper e ta bin su so hunto cu su administrador pero e dia ey pa influencia, pa intimida, pone impresion ariba dos hende cu riba propio iniciativa a bin cu un otro rapport, el a percura e batallon ey cu aprobacion di e fraccion di M.E.P.
Señor Presidente! Esaki tabata e caso tristo cu a percura pa Eilandsraad no a haña suficiente informacion en cuanto e otro posibilidadnan en vez di turbina di gas. Pero e ta ilustra e manejo di M.E.P., e ta ilustra e manera cu e partido aki ta traha. Ey nos ta kere cu nos mester para un momento pasobra awe nos por tende elogio pa e trabao di oposicion. Comprendible pasobra awor ta realiza si a sigui lo cual cu oposicion a yega di trece padilanti Aruba nunca lo a yega den e desaster cu el a pasa aden y e ta pasando aden. No ta awor oposicion ta trece padilanti e estado deplorable di e compania W.E.B., no ta awe of siman pasa, ta hopi aña largo sistematicamente A.V.P. a yama reunionnan di Parlamento, oposicion a yama reunion di Parlamento tratando como punto di agenda e compania di awa y electricidad y cada biaha biniendo cu sugerencianan, biniendo cu solucionnan pero jamas e partido M.E.P. a tuma na serio. Engañonan y mentiranan tabata e capa di e manejo di W.E.B. pero poco poco awe ta saliendo na cla ki tristeza a tuma luga durante e añanan y lamentablemente nos no por constata cu basicamente tin un cambio pasobra atrobe a base di mentira decisionnan grandi ta worde tuma. Mescos cu den pasado cu nos end up cu Aqua Nova 3, Aqua Nova 4, cu nos tabata tin Aqua Nova anyhow, cu e diputadonan un tras di otro a bini den e Parlamento aki cu mentira pa tapa e mal manejo cu nan a hiba dos diputado tras di otro.
Señor Presidente! Awe atrobe kiko tabata e argumento principal pa cumpra un turbina di gas en vez di un package boiler manera sugeri door di otro? Kiko tabata e motibo? Fuera di e hecho cu e generatornan mes no ta den estado optimaal, e argumento cu tabata worde treci padilanti cada vez tabata e switch yard. Esey tabata e tapa pa yega na un gasturbine. Awor a resulta cu ta masha bon posible pa ariba e mesun switch yard aki split e entrada di e corrientenan. Awor naturalmente e diputado y e jefe di W.E.B. ta bin bisa no atrobe pero nos ta convenci ora cu di otro cantidad di expertonan ta splica cu e ta posible e ora e argumento mayor pa cumpra un turbina di gas, los di e hecho cua lo cumpra, si cumpra un di 5.6 millon of por a cumpra un di 2.4 tambe, los di e pregunta ey un rato, e argumentacion basico, principal pa cumpra e turbina di gas a worde kita for di bao di e fundeshi di e gasturbine. Awor un mentira cu cada vez cu nos a tende aki den. Cada biaha cu nos a bay bishita W.E.B. nan a mustra nos e switch yard, culpando naturalmente cu esnan

cu a traha e no tabata tin vision. Awor nos ta tende di otro expertonan cu kizas no tin tanto experiencia den W.E.B. pero cua estudio mester por worde considera como capaz, pa huzga, ta bin splica nos cu e switch yard cu tin eynan por worde gesplit. Mi sano juicio, gewoon puro verstand ta bisa mi, cu si bo por split e pa un gasturbine bo por splits e tambe ariba otro manera pa tin 2 entrada pa bo por switch off un, switch on e otro. Mi no por bay den detalles pasobra mi no ta un tecnico pero ora cu otro tecniconan bin splica nos cu e ta posible e ora nos ta obliga di acepta. Awe nos ta tende, entre otro di señor Croes, cu e storia di e switch yard ey cu nos a tende tur e tempo no ta correcto.
Señor Presidente! Laga e Parlamento aki bay pensa un rato. Nos ta bay cambia henter e sistema di W.E.B. hincando US$ 6.000.000,00 casi pasobra e ta bay end up den hopi mas cu e 5.6 ora cu bo reken tur cos cu ta bin acerca, sin cu tin necesidad p'e. Den su discurso elocuente señor Charro Kelly a haci un break down di dj'e mustrando cu si acaso mes mester cumpra un turbina di gas no tin necesidad di cumpra esun ey pa e prijs ey. Tabata tin un variacion di otro posibilidad hopi mas barata. Esey ta si mester a dicidi di cumpra turbina di gas mes. Awor nos ta pone at stake cu nos ta kere cu no mester a cumpra y no mester a dicidi y hasta revoca e decision di un turbina di gas. Boso como parlamentario ta bay tuma un decision awe, boso ta bay gasta por lo menos 5.6 millon dollar di pueblo pa un turbina di gas cu nos tur sa caba cu no ta esun correcto. Boso nan tur sa cu e decision no ta bon y cu e motibo pakiko e decision ta worde forza ta motibonan politico. E ora mi ta puntra mi mes como parlamentarionan cu a haña tanto informacion y cu sa cu e decision no ta bon, ta ki dia, berdad democracia ta drenta den e Parlamento aki y si tin miembronan den e fraccion di M.E.P. cu ta yega na e conclusion cu nos no por sigui den e rumbo aki. Nos ta bay cumpra un turbina di gas, awe Parlamento ta bay dicidi, sabiendo bon bon mientras cu cada un ta consciente cu e decision no ta bon. Casi bo por bisa cu bo no por kere. Tur e hechonan ta ariba mesa, hechonan duro, datonan cientifico cu e turbina di gas no ta na su lugar. E unico persona cu a hiba palabra den nomber di fraccion di M.E.P. tabata señor Betico Croes. Nos no mag referi na lo cual el a papia den primera tanda pero e conclusion ta cu e so a papia y el a lanta den henter e comunidad aki e duda serio cu e compra cu e turbina di gas ta correcto. E mes, door di cu e mes bin splica cu otro biaha decisionnan no mester worde tuma asina.
Señor Presidente! Nos ta di opinion cu ainda por corregi e decision, Parlamento ainda por forma un comision di un paar di experto di tur rond pa dentro di 2 siman of 1 siman trece pa e Parlamento aki consejo definitivo. Nos no por bay tras di e consejo di e jefe di W.E.B. so pasobra esey nos tin oficial ariba mesa. Tur e otro rapportnan nos a haña via otro canalnan. Ban puntra mas hende pa dentro di 1 siman conseja nos pa nos dicidi definitivamente.
Ami ta kere cu hopi biaha miembronan di Parlamento no ta realiza e magnitud di nan decisionnan. Djies mi ta bin ariba e parti di awa cu ningun momento ta for di ordo aki den pasobra ora bo papia di un package boiler mester worde cumpra ta pasobra package boiler ta conecta cu e hecho cu nos tin un planta di awa tambe. Asina ta djies mi ta bin ariba awa. Hopi biaha e miembronan di Parlamento aki ta mustra cu nan no ta realiza e magnitud di e decisionnan cu nan ta tuma. Ora awe nos dicidi pa un turbina di gas di 5.6 millon dollar, no ta un decision and that's it. Nos a cumpra un aparato cu segun expertonan ta trahando cu e aparato aki na Corsow, loke ta para den e rapport di Henriquez y Lopez, ta tarda 5 pa 6 aña pa bo propio hendenan tin suficiente experiencia pa oper'e. Ademas bo mester di cierto graduacion di school, HTS'ers, etc., pa por opera e aparato aki. Kier meen no ta cos cu bo a cumpra un machine, el a costa casi 6 millon dollar, bo a pone eynan and that's it. Un dolor di cabez bo a cumpra cu no ta pas den nos planta di awa. Nos planta

di awa no conoce e sistema di gasturbine. Nos planta di awa ta basa ariba stoom, generators y ontziltingsfabriek di awa.
Nos propio expertonan a bin traha un estudio cu mi ta kere ningun aki na Aruba por a desbarat'e y ta p'esey nan a worde intimida p'esey nan a worde corri, p'esey nos no tabata tin mag di tende nan. Ningun caminda mi a mira di jefe di W.E.B. un rapport solido, un rapport cu ta splica nos cu ta gasturbine ta esun. Un carta di dos vel sin argumentacion nos a haña. Awor hendenan di afo, un cu ta traha na Aruminco un ingenieur a dedica oranan largo, dia pa traha un rapport cu cifra, cu datonan tecnico cu ta splica nos cu ta si cuestion di tempo e package boiler ta mas lihe. E package boiler ta fit den nos sistema pasobra e package boiler ta en combinacion cu nos planta di awa, e no ta algo apart cu aki 3 pa 4 aña nos mester bende y a bin resulta cu e argumento principal pa cumpra e gasturbine a cay. Henter e storia di switch yard a worde corregi.
E ora ey mi ta puntra mi mes, Parlamento pakiko nos ta aki? E decision no ta bon, ban sikiera tende un consejo di un grupo cu a sinta traha y ta duna nos e informacion pa nos dicidi. Laga nos no bay ariba e consejo di un solo persona cu ya a resulta cu el a haci un ravage den e planta di awa y electricidad. Cu tur su bon capacidadnan nos a critik'e pa e parti malo. Un ravage tin pariba aya, un ravage. Awor esun persona ey su so ta conseja mientras cu otronan por lo menos mes capacita ta desconsej'e completo. National Boiler Works, elogia te na halto door di e propio fraccion di M.E.P., ta splica cu un turbina di gas no ta na su luga. Hasta lesa nan no ta lesa aparentemente y esey mi ta kere ta e problema. National Boiler Works no ta pro gasturbine absolutamente cu no. P'esey nos mester a haci un apelacion asina special pasobra aparentemente nan no a tuma ni e molester pa lesa e diferente rapportnan. Dios sa si nan tin nan pero awe nan ta bay vota pa 5.6 millon dollar di pueblo. Awe nan ta bay vota pa pone un aparato den W.E.B. cu eigenlijk nos mester di dj'e pa 3 o 4 aña anto e ora ey nos por bende pasobra General Electric a bisa cu e ta cumpra e back.
Correctamente señor Charro Kelly a remarca ta ki contract esey ta. Naturalmente nan kier cumpr'e back pero nan ta cumpra back pa e prijs cu nan ta ofrece, fls. 10,00, fls. 100.000,00, fls. 20.000,00. Nan no bisa cu nan ta cumpr'e pa 70% di e prijs di e aparato manera señor Charro Kelly a trece padilanti of tanto placa di stipula antemano. Si ta tanto ora el a traha e ora pa tanto e ta cumpra e.
Manera mi a bisa, e magnitud ta bay mas leuw, e no ta e aparato cu ta drenta ey den and that's it, e ta bay persigui e miembronan di Parlamento. E aparato aki e lo bin back aki den ora cu resulta cu e mester busca tanto experto, ora cu resulta cu mester contrata hende di pafo pa run e planta pa bo pasobra bo mes no por, ora resulta pasobra cu caracter ta completamente distinto di lo cual nos ta usa ey den, ata fayonan a bin y bo no ta familiar cu e fayonan ey. Esey ta bay bira e caminda di cruz di turbina di gas. Awor nos no ta bisa pa e Parlamento aki vota contra sin mas. Nos ta bisa pa ban duna e otronan e oportunidad, un comision cu despues di un corto tempo ta bin duna nos un consejo solido. Nos no por bay ariba e aanbevelingsbrief cu a worde manda ni e aanbeveling di e jefe di W.E.B. Otro parlamentarionan ya caba a mustra cu e argumentacion den e cartanan ey no tin ningun validez. Al contrario, e no ta klop y no ta worde motiva ni argumenta pakiko mester cumpra e gasturbine ey. Pakiko no esun di 2 millon of di 1 millon of di 3 millon.
Señor Presidente! E consecuencianan di e decision, si e worde tuma awe, ta pa hopi largo. Cada un parlamentario sinta aki den lo mester keda carga esey pa añanan largo. E consecuencia sec di 5.6 millon dollar manera colega Armand Engelbrecht a trece padilanti caba pa M.E.P. no ta nifica nada compara cu e millones cu nan a tira afo. Miho nan tira e 5.6 millon y mei aki afo den

W.E.B. pasobra un cos ta sigur, e aparato ey lo traha y lo ta un contribucion. Asina ta, miho tira e placa ey afo pero tir'e ey den sino nan ta tir'e afo na otro cos. Asina ta e parti di placa ey ta un aspecto o.k., ban laga e un banda, aunke completamente incorrecto.
Pero, ban papia ariba e otro parti awor aki, esey ta e awa pasobra e package boiler y no e gasturbine cu eigenlijk mester worde cumpra ta percura pa e steam pa e planta di awa tambe. Berdad ta cu oposicion a haci un trabao tremendo y cu e mester worde elogia. Tristo ta cu democracia na Aruba no ta traha asina cu lo cual cu oposicion ta trece padilanti ta worde tuma na consideracion mes door di e Gobierno. P'esey nos ta compronde palabranan di elogio awe pasobra si M.E.P. a scucha mitar, no, un tiende deel di loke oposicion a trece padilanti W.E.B. lo no ta den e estado ey awe. Correctamente oposicion a worde elogia pasobra a worde studia, analiza delaster un parti di e manejo di W.E.B.
Señor Presidente! Awe lo mi no mester ta para mescos cu mi colega cu Newsweek den man. Den e cuadra ey nos kier trece e gasturbine. E gasturbine no ta contribui nada na produccion di awa mientras cu e package boiler ta worde usa den combinacion cu e planta existente. Nos a yega di trece padilanti cu e awa cu e pueblo ta bebiendo ta veneno. Nos nunca a yega di trece cosnan padilanti sin analiz'e y studi'e. Ora cu nos a trece padilanti cu e awa cu W.E.B. ta duna e pueblo ta veneno ta pasobra ta veneno e ta. Nos a haña hopi critica ariba dj'e. Pero nos a keda persisti pasobra nos kier alerta nos pueblo y cada dia e ta birando peor. Cada parlamentario, cada uno ta carga e responsabilidad ey.
Señor Presidente! E Newsweek aki a shock nos pasobra nos tabata sa cu e awa ta contamina pero ningun momento...

DE VOORZITTER: Señor Eman, un momento. Mi a laga e bay door di señor Engelbrecht awe mainta pa mira si toch een en ander por satisface. Mi no kier pa ningun banda desvia for di e punto di agenda aki. Mi no ta considera awa na e momento aki ta toca e punto di agenda aki. Please, mi ta pidi bo pa tene bo na e punto di agenda.

DE HEER J.H.A. EMAN: Señor Presidente! Nos ta papiando di un gasturbine pa Water- en Energiebedrijf mientras cu nos ta di opinion cu mester a cumpra un package boiler y esey ta pa produci awa tambe.

DE VOORZITTER: Señor Eman, bo mes a caba di bisa un rato di ora prome, cu e gasturbine aki no tin nada di haci cu produccion di awa sino boiler tin di haci cu produccion di awa.

DE HEER J.H.A. EMAN: Señor Presidente! Exacto! Exacto!

DE VOORZITTER: Pues e ta for di e punto di agenda.

DE HEER J.H.A. EMAN: No, Señor Presidente, ki ridiculo e cos aki.

DE VOORZITTER: No cuminza un discusion.

DE HEER J.H.A. EMAN: Mi no ta acepta esaki. Si nos cumpra un package boiler bo ta envolvi'e den produccion di awa y kizas mas lihe nos por alivia e veneno cu nos ta dunando nos pueblo.

DE VOORZITTER: E no tin nada di haci cu e importacion di awa.

DE HEER J.H.A. EMAN: E tin tur cos di haci.

DE VOORZITTER: Señor Eman, e no tin nada.
Señor Nisbet, mi ta bin duna bo palabra un vez.
E no tin nada di haci cu produccion cu importacion di awa lo cual cu bo kier bin cun'e ariba.
Señor Nisbet.

DE HEER B.J.M. NISBET: Señor Presidente! Un punto di ordo. Mi kier a haci un remarca cu den e argumentacion di e expertonan Lopez y Henriquez un dado momento nan tambe ta papia di awa den nan rapport. Dus ora bo ta papia di compra di un gasturbine pa Water- en Energiebedrijf pasobra esey e agenda ta bisa. Onderwerp: "Aankoop gasturbine t.b.v. electriciteitsproduktie bij het Water- en Energiebedrijf". E mester pas den e manejo di W.E.B. y den esey nos no por kita awa los di corriente. Como cu mi tambe tin un capitulo y aki un rato mi ta bin na palabra, mi kier a sostene e palabranan di señor Eman.

DE VOORZITTER: Señor Nisbet, ningun oproeping pa trata cualkier cos di W.E.B. por bini den un otro forma. Bo no por papia di electriciteit W.E.B. so, e parti ey so. E yama Water- en Energiebedrijf y bo tin cu yam'e asina. Si den e rapport señor Lopez y Henriquez ta trece dilanti cu e gasturbine segun nan criterio no ta di e factible ey pa motibo cu boiler lo tin conexion cu awa, esey ta correcto, esey ta nan pensamento y e ta correcto. Loke mi kier trata di bisa ta esaki cu si bo pone den bo punto di vista, cualkier orador, di unda cu e ta, cu e gasturbine aki no ta bon segun nan criterio pa motibo cu un boiler lo traha a la vez awa mientras cu e gasturbine no por e palabra awa ey por sali. E hecho cu bo ta bin papia ariba importacion di awa no tin nada di haci cu aankoop di turbine.
Señor Nisbet.

DE HEER B.J.M. NISBET: Señor Presidente! Mi ta kere cu e discusion ta trata e manejo di W.E.B. y dentro di e manejo nos ta bay over na cumpra un gasturbine.

DE VOORZITTER: E intencion ta zuiver aankoop di gasturbine.

DE HEER B.J.M. NISBET: Señor Presidente! Den esey nos no por los awa for di corriente pasobra nos sistema di W.E.B. ta asina.

DE VOORZITTER: Mi no ta hañ'e na su luga señor Nisbet.
Señor Boekhoudt.

DE HEER C.B. BOEKHOUDT: Señor Presidente! Di banda di fraccion di M.E.P. si nos ta sostene Señor Presidente su punto di vista pa e razon cu awor aki ta tratando e proposicion cu a bin padilanti door di Bestuurscollege pa aprobacion di krediet pa cumpra un gasturbine. A haña hopi tempo durante e reunionnan di Parlamento pa trata e asuntonan di W.E.B. den su totalidad y en particular e asunto di awa. Awe nos ta aki den pa trata solamente e asunto di cumpramento di un gasturbine y mi ta haña cu Parlamento, despues cu nan a papia asina tanto ariba e asunto di W.E.B. den su totalidad, por quisiera awe concentra solamente ariba e bon, e pro y con di cumpramento di e gasturbine aki y ta solamente e proposicion ey segun nos, nos tin derecho di awe ariba dj'e. Pues nos ta sostene Señor Presidente su proposicion.

DE VOORZITTER: Danki Señor Boekhoudt.
Palabra ta na señor Eman.

DE HEER J.H.A. EMAN: Señor Presidente! Absolutamente inaceptable. Si bo no cumpra un gasturbine e ora bo ta cumpra un package boiler y e ora ey bo ta directamente den e field di produccion di awa. Awor aki nos mester importa awa venenoso pa motibo cu decisionnan robez ta worde tuma den pasado.

DE VOORZITTER: Señor Eman, dispensa mi un biaha mas. Mi ta bolbe usa e mesun criterio cu mi a usa. Package boiler no ta na orden, aankoop di un gasturbine ta na orden y e no tin nada di haci cu importacion di awa. Si bo kier sincroniz'e cu e ta miho cu un package boiler of menos miho pasobra un package boiler por produci awa tambe, e por produci stoom pa produci awa, fine, mi ta bay di acuerdo cu esey pero mi ta bolbe bisa bo cu e no ta na orden. Ni pa bo ni pa ningun otro miembro di Raad. No haci'e un discusion sin tin nodo. Bo a componde punto di vista, mi tin sigur cu bo a comprende pero bo ta haci como si fuera el a bira un issue pa nos por sigui discuti.

DE HEER J.H.A. EMAN: Señor Presidente! E ultimo persona cu lo mi kier discuti cun'e ta cu Señor Presidente pero Señor Presidente no ta bay kita mi di papia ariba un punto asina importante pa nos pueblo. Mi kier hiba palabra ariba dj'e y e ta en conexion cu Water- en Energiebedrijf y ta cosnan cu nos mester tuma decision riba dj'e den e reunion aki.
Señor Presidente! Nos a worde ridiculiza pasobra nos a bisa cu nos ta bebe awa di rieuw mientras cu nos a bisa cu awa di rieuw ta worde bebi rond mundo.

DE VOORZITTER: Señor Eman, esey tabata den e reunion na unda esey tabata worde trata, e no ta worde trata awor aki. Please, mi ta pidi bo un biaha mas pa nos no tin nodo di bay den e direccion ey. E no ta na orden!

DE HEER J.H.A. EMAN: Señor Presidente! Pa nos fraccion nos ta tratando compra di un turbina di gas cu ta robez, mester cumpra un package boiler pasobra package boiler ta contribui na produccion di awa. E awa cu nos ta bebiendo awor aki y cu nos a bebe den pasado pa motibo di mal manejo y cu lo sigui den futuro pa motibo di e gasturbine, ta venenoso, peligroso pa nos pueblo y p'esey mi ta papia ariba awa Señor Presidente.

DE VOORZITTER: Señor Eman. Bo ta papia ariba awa cu tin conexion cu package boiler of laga. Cu esaki bo ta bin cu henteramente un otro topico. Mi a splica bo, mi a duna bo e motibo cu ta un motibo sumamente comprendible.
Señor Nisbet, please, un rato!
Sumamente comprendible pa un y tur, e ta pa un y tur ya si bo usa e palabra ey bo ta usando henteramente un otro cos.
E no ta na orden.

DE HEER J.H.A. EMAN: Señor Presidente! Awa cu nos a bebe, ta bebe y ta bay bebe ta depende di e decision den e Parlamento awe pasobra e turbina di gas no ta forma parti di produccion di awa, e ta corriente so. Awor mi kier mustra ariba e importancia pa cumpra un aparato cu pas den e sistema di W.E.B., cu ta contribui y funciona pa produci awa. Ki situacion nos ta aden awor aki? Nos mester importa awa pasobra nos no por produci awa di nos mes. Awor kiko nos a importa Señor Presidente! Veneno for di rieuwnan na Merca!

DE HEER C.B. BOEKHOUDT: Señor Presidente! Punto di Orden.

DE VOORZITTER: Señor Boekhoudt.

DE HEER C.B. BOEKHOUDT: Señor Presidente! Solamente pa refresca memoria di señor Eman, package boiler no tin nada di haci cu awa den henter e rapport.

Ta solamente di boiler cu tin relacion cu producimiento di steam pa bay pa e turbinenan pa produci electricidad. E no tin nada di haci cu awa di bebe di rieuw of cu awa di bebe pa e pueblo.

DE HEER J.H.A. EMAN: Señor Presidente! Señor Boekhoudt tampoco no a lesa e rapport anto. Señor Presidente! Mi ta compronde cu lo cual cu ta para den e Newsweek aki ta hopi duro, ta hopi doloroso pa e partido M.E.P. pero nos ta considera cu nos a yega na un punto cu e parlamentarionan di M.E.P. mester realiza cu nos no por sigui pasobra e caminda ta mucho peligroso. Aki no tin politica di partido A.V.P. of di partido M.E.P. of partido P.P.A. Aki loke a sosode y ta sosodiendo ta un peliger, en vez di trata henter e gasturbine awe lo nos lo mester ta tratando awe e articulo aki pa pone tur experto na trabao pa wak ki daño el a haci na Aruba.
Señor Presidente! Cientificonan na Merca a constata cu cierto tipo di pisca den Hudson pa 80% tin cancer. El a worde causa segun e cientificonan mericano door di quimiconan cu tin den e awa di Hudson. Ni na Merca caminda cu nan tin plantanan pa procesa awa di rieuw pa bebe, nan no ta coy e awa ey pasobra e tin mucho quimico den dj'e. Awor kiko a pasa na Aruba? E tankernan cu antes ta hiba petroleo pa Merca, pa New York den Hudson y cu ta bin back cu ballast di awa, tabata bay bashi eynan y yena nan tankinan cu awa y trece esaki pa Aruba su pueblo bebe.
Señor Presidente! Tin un caso grandi andando na Merca ariba e coymento di awa di Hudson aki. Awor cu el a bin den publicidad e parlamentarionan no por cera nan wowo pa e cos aki cu Hudson su awa tin tanto quimiconan aden cu e tin henter e fish-life di Hudson cu cancer. Awor Señor Presidente kier kita mi di papia ariba dj'e. Señor Boekhoudt no kier papia ariba dj'e. Señor Presidente! Awe nos mester dicidi...

DE VOORZITTER: Señor Eman.

DE HEER C.B. BOEKHOUDT: Señor Presidente! Persoonlijk feit!

DE VOORZITTER: Señor Boekhoudt.

DE HEER C.B. BOEKHOUDT: Señor Presidente! Señor Eman a bisa cu señor Casper Boekhoudt no kier papia ariba dj'e. Si señor Eman yama un reunion pa papia ariba pisca, pa papia ariba lama, pa papia ariba awa, nos lo por papia ariba dj'e, Parlamento ta willing pa tende nan pero esaki ta trata solamente di un proposicion di Bestuurscollege pa cumpra gasturbine. Esey ta tur ariba esey, nos kier papia awe. E resto di cosnan por bin un otro dia. E cuenta di e articulo Time, pisca, awa di bebe tur por worde papia ariba un otro ocasion.
Nos ta papia solamente ariba cumpramento di un gasturbine awe tardi Señor Presidente.
Danki.

DE VOORZITTER: Danki Señor Boekhoudt.
Señor Eman. Correcto. Mi ta bolbe bisa bo cu ta asina e ta! Bo por weliswaar sincroniza boiler cu funcionamento di awa, esey ta bo criterio, mi ta laga esey pa expertonan pero den ningun momento loke ta na orden aki ta laga pa bo bay papia ariba topiconan di importacion di awa, cu awa na Hudson, etc., pa e simple hecho cu gasturbine ta loke ta na orden. Aankoop di gasturbine no tin nada di haci cu importacion di awa, simplemente esey.
Bo kier sigui bay riba e materia ey ta bo lo sa. Bo lo haña bo cu asina tanto contratiempo cu ami y abo ta bay den un discusion ariba esey sin tin mester. Bo ta perde tur bo tempo.

<u>DE HEER J.H.A. EMAN</u>: Señor Presidente! No cu mi ta kere cu pasobra otro a haci malo mi tambe mester haci'e pero awe mainta tabata tin un hende cu a discuti ariba Gobierno Central so y palabra no a worde kita for di dj'e. Pa mi esey no ta un argumento. Mi ta den e topico, package boiler en vez di gasturbine.
O.k., Señor Presidente nos ta sigui! Awe nos kier tende di diputado kiko su opinion ta pa bay haci pasobra e awa di Hudson nos a bebe caba. Nos kier de inmediato rapport di mediconan encuanto di kiko e consecuencia di e awa ey por ta pa pueblo arubano awor cu ta conoci na tur hende. Pakiko Gobierno a informa prome cu el a manda busca e awa aki for di Hudson? Kiko tin den e awa ey? Nos ta sigur cu aki na Antillas no tin e equipo suficiente pa analiza e stoffen cu tin den e awa cu nos ta importa, corda pa saca nan afo. Na e otro paisnan cu nan ta bebe awa di rieuw, nan tin plantanan grandi mes of mas grandi cu cualkier W.E.B. pa purifica e awa, pa saca quimiconan afo. E bacterianan cu bo ta mata door di basha chloor aden ta un parti, un parti chikito di e eventueel venenonan cu tin den awa. Awe ta bin resulta cu aki na Aruba door di W.E.B. a worde manda pa pueblo bebe, awa di Hudson. Caminda cientificonan ta bisa pa ni landa aden corda bebe. Piscanan ta haña no solamente cancer di tripa, lever, pero tambe di cuero den e awanan contamina aki. Ta plantanan sumamente sofistica bo mester pa bo limpia e awa ey y no manera cu el a bay cu e ta bin den tanker aki na Aruba, basha chloor den dj'e pa mata bacteria y el a bay pa pueblo.
Señor Presidente! Aki e ta bay mas leuw. Un filter ni con grandi ni cuanto charcoal e tin of coal e tin aden, e no ta saca quimico, e ta saca e sushedadnan substancial, e ta haci e awa blanco blanco berdad pero esey no kier meen cu e quimiconan no ta aden mas. Ey nos kier sa di e diputado kiko ta bay haci, desde awe, no mañan of otro mañan, awe. E diputado ta dispuesto pa de inmediato pone un grupo di medico studia y traha ariba e materia de inmediato. Bestuurscollege ta dispuesto pa tuma samplenan di awa y manda nan, manera a worde ofreci na nos, pa nan worde examina door di Hulanda o na Merca caminda tin e expertise pa haci'e. E laboratorionan aki no tin e equipo pa analiza e awa suficiente segun nos y e ayudo a worde ofreci.
Awor nos ta hañando awa di Dominica. A worde splica bon cla aki den cu e awa no ta worde procesa na Dominica tampoco, e ta pasa door di filter, e no ta pasa den procesonan quimico pa saca e veneno for di dj'e si e tin e aden. Aki nos no tin e planta pa limpia awa di rieuw. P'esey nos kier sa si Bestuurscollege, awor cu Parlamento a nenga, M.E.P. a nenga di mantene e subsidio di fls. 1,00 ariba un ton di awa, awor aki, mirando e estudionan haci na Merca si Parlamento ta bay di acuerdo pa sostene den esey un mocion of Bestuurscollege ta declara di antemano, manera nos a bisa den pasado pa pone avisonan na television, radio y den corantnan pa alerta pueblo cu e awa cu nan ta bebiendo por ta sumamente peligroso. No equivoca,e plantanan cu ta trahando e awa, filtrando e awa ta haciendo un bon trabao pero esey no kier meen cu e ora ey, maske cu e awa ta mustra limpi, e no tin quimico mas den dj'e.
Señor Presidente! Manera cu nos a yega di bisa den pasado, e Bestuurscollege aki a actua criminal contra nos pueblo. Consecuentemente, sabiendo con e situacion ta den W.E.B., e diputadonan a bin lanza mentira den e Parlamento aki. Nos a keda trece padilanti cu e no ta cuadra cu e berdad. E diputadonan a bin tira para aki den. Pa añanan largo Bestuurscollege a actua criminalmente den e henter e asunto di W.E.B. Awe nos no kier tende mas cu tur caminda di mundo nan ta bebe awa di rieuw. Nos no kier tende mas cu loke cu oposicion ta bisa ta locura pasobra e ta directamente un peligro pa pueblo. Nos kier sa di Bestuurscollege, awe, si Bestuurscollege en berdad ta bay haci algo, no pasobra e awa ta bin di Dominica awor e problema no ta ey mas. Awor aki tin na Aruba, nan ta bisa cu e ta un griep, dolor di barica y sacamento pero

el a bin pareuw cu e awa di Dominica. Por ta masha bon cu awa cu pueblo ta custumbra di bebe añanan largo desde baby no ta haci nan nada mas pero bo coh'e trece pa un otro pueblo, e awa aki por ta venenoso pa e otro pueblo.

DE VOORZITTER: Señor Eman, bo por a papia un tiki ariba gasturbine loke ta na orden, pa awor nos tende kiko señor Eman su fraccion ta pensa...

DE HEER J.H.A. EMAN: Señor Presidente! Ora mi cla...

DE VOORZITTER: Un momento, mi ta papiando! Kiko fraccion di señor Henny Eman ta pensando di e gasturbine?

DE HEER J.H.A. EMAN: Señor Presidente! Mi a habri cun'e y mi ta bay cerra cun'e. Mi a habri cu un elaboracion ariba gasturbine y mi ta bay cerra cun'e tambe. Pero por lo pronto mi ta ariba awa. E awa venenoso cu e Bestuurscollege aki ta mandando den cada cas tur dia y cu ainda no a siña, ainda en berdad kier cumpra gasturbine en vez di boiler. P'esey, un biaha mas nos kier sa si Bestuurscollege ta willing pa de inmediato alerta pueblo ariba e awa cu nan ta bebiendo, pa pone avisonan grandi na radio, television y corantnan, de inmediato forma un grupo di medico pa investiga kiko e consecuencianan por ta di awa di Hudson cu ya caba nos a bebe y pa manda de inmediato samplenan di e awa cu tin awor aki cu ta worde bebi, pa Merca of pa Hulanda, pa door di expertonan worde analiza ariba quimiconan. No ariba e bacterianan cu chloor ta mata. Nos ta considera esaki como algo di urgencia cu nos kier sa awe. Nos no ta kere cu intencionalmente e parlamentarionan di M.E.P. y e Bestuurscollege di M.E.P. por sigui persisti den e venenamento di pueblo. P'esey nos ta bay warda wak kiko Bestuurscollege ta bay contesta nos riba esaki. Anto e conclusion ta Señor Presidente si Señor Presidente kier scucha, e conclusion ta cu mester yama un comision cu dentro di un siman mester conseja nos si e en berdad ta un gasturbine mester cumpra of un package boiler cu ta fit den e sistema di W.E.B. caminda cu electricidad, awa ta un over en weer, cooperacion di otro, pa produci ambos, tanto awa como electricidad. Señor Presidente, te aki den primera tanda.

DE VOORZITTER: Danki señor Eman.
Palabra ta na señor Nisbet.

DE HEER B.J.M. NISBET: Señor Presidente! Di parti di fraccion di Partido Patriotico Arubano mi tambe lo kier a dedica algun palabra na e topico di awe mescos cu mi colega di fraccion señor Merryweather a haci awe mainta.
Mi mester bisa cu na momento cu nos ta tratando e aanbiedingsbrief den cual Gobierno a manda bisa nos cu Gobierno ta bay over na cumpra un gasturbine t.b.v. de electriciteitsproductie bij het Water- en Energiebedrijf, un cierto momento, como miembro di Parlamento, mi ta acepta e aanbiedingsbrief aki cu sentimientonan un tiki bruha, manera nan ta bisa, met gemengde gevoelens. Pakiko Señor Presidente? Pasobra nos por a tende cu democracia na Aruba ta florece, oposicion ta haciendo su best y den bienestar di nos funcionamento, pa e checks and balances esaki ta importante. Como miembro di fraccion di P.P.A. mi kier a acentua e tarea cu nos tin como representantenan di pueblo pa controla gobernacion y na mesun momento tambe duna credito pa placa di pueblo cu worde usa den esaki.
Ora nos analiza e manejo di Gobierno di e ultimo añanan, nos ta yega na e punto di vista cu awe ta prome biaha den 4 pa 5 aña cu Gobierno di Aruba a manda nos un documento pa nos discuti y pa colmo dentro di e cuadro e manejo total di Gobierno pa cu W.E.B. Pakiko mi ta cuminza cu e inleiding aki riba e topico di awe? Como cu nos Parlamento tin cu aproba of desaproba credito

pa compra di un gasturbine ta importante pa acentua cu te awe Parlamento di Aruba no a ricibi un aanbiedingsbrief pa nos a continua cu e proyecto Aqua Nova, e asina yama addendum contract cu a costa nos pueblo fls. 11.510.000,00 hulandes. Te awe nos no a mira ni contrat ni aanbiedingsbrief ni nada pero e placa di pueblo si a worde gasta. Te awe nos no a mira ningun aanbiedingsbrief ni contrat den e 2 plantanan di Aqua Chem cu a worde cumpra y a costa e pueblo arubano fls. 25.000.000,00. Te awe nos no sa na kiko Gobierno a mara pueblo y consecuentemente si mañan bin problema un camin-da cu Aqua Chem e consecuencianan di e problema aki lo ta un sorpresa pa nos Parlamento. Te awe nos no a haña e contrat di Moore Flow Aruba U.S. cu a costa nos US$ 810.000,00 pa aprobacion. Ningun momento durante presupuesto ni nada ningun aanbiedingsbrief, ningun informacion en extenso ariba esaki a worde duna na Parlamento. Te awe nos no a ricibi di parti di Gobierno di Aruba e contrat y e aanbiedingsbrief di e planta yama Reversed Osmosis cu a costa nos casi fls. 4.000.000,00 antillano. Te awe nos no a ricibi e peticion di parti di Gobierno pa credito adicional pa e waterimporten cu ta fls. 20.000.000,00 antillano caba y cu lo tin mas.
Pues Señor Presidente, den e cuadra cu awe nos ta trata un aanbiedingsbrief cu ta costa e pueblo arubano si nos bay di acuerdo cun'e fls. 10.000.000,00 pa fls. 11.000.000,00, mi ta puntra que hubo di e fls. 70.000.000,00 di pueblo cu a worde gasta sin cu representacion di pueblo oficialmente ta na altura di dj'e ni cu representacion di pueblo a duna aprobacion pa gasta e placa aki. E hecho cu Aqua Chem por ta un bon planta no ta significa cu e mester tuma lugar sin cu pueblo duna e aprobacion pa cu esaki.
Tambe como inleiding mi ta sinti e necesidad pa mi acentua e decisionnan cu nos a worde pidi pa tuma den usamento placa y credito di pueblo arubano, nos tin cu mira nan den e contexto di e consecuencianan di un mal manejo di e Gobierno di Movimiento Electoral di Pueblo durante e ultimo 8 añanan. Nos a yega di acentua cu den e periodo nos dilanti nos ta mira cu lo cual ta bini ta e consecuencianan di un mal manejo, e consecuencianan di 8 aña cu e Gobierno no a dedica e atencion debido pa cu e situacion di gobernacion aki na Aruba. Pa tal motibo ora mi tende worde bisa cu aki nos ta duna democracia na Aruba un valor enorme, mi ta bisa cu tur e expresionnan cu aki ta den cuadra di e hecho cu e delegacion di Tweede Kamer cu tabata aki nan y cu a bay Hulanda back ta preocupa pa cu democracia na Aruba. Nan tabata na Aruba y nan a sinti con hende ta worde menaza manera cu aparentemente e dos expertonan cu a traha e rapport aki a haña segun a worde declara den prensa.
Tambe mi ta sinti e necesidad pa acentua cu tanto e consecuencianan cu nos ta sinti awe riba nivel central y riba nivel insular ta consecuencianan di permanencia di M.E.P. den gobernacion di Aruba y riba nivel central. Documentacion di esaki tin suficiente pa mi bin extensamente ki ora cu cualkier parlamentario di M.E.P. tin gana di papia ariba esaki. Antillas ta den un problema awe y Aruba ta den un problema financiero awe pa motibo di e permanencia di M.E.P. den Gobierno tanto ariba nivel insular como ariba nivel central den pasado.
Biniendo back riba e aanbiedingsbrief cu Gobierno a manda pa nos mi mester bisa cu ta straño cu justamente fraccion di M.E.P. a entrega un mocion dia 16 di februari, den e ultimo reunion, cual si bo analiza e mocion bon esaki, ta un mocion di desconfianza pa cu e expertonan di W.E.B., tanto e management como esnan cu ta traha den e planta. Bo no por pasa un mocion asina sin cu e tin un cierto peso y tin su consecuencianan pa cu e funcionamento di nos planta. E hecho cu ta pidi pa consultantnan bin afo pa haci estudionan riba e estudionan di e management di W.E.B. ta encerra cu e fraccion di Movimiento Electoral di Pueblo no tin confianza den management di W.E.B. P'esey ta straña nos cu ora Parlamento di Aruba a dicidi siman pasa di invita e dos expertonan,

señores Lopez y Henriquez, cu a traha un rapport y cu a manda esaki pa Parlamento di Aruba diripiente nos a haña nos mes confronta cu un delegacion enorme di e management di W.E.B. cual nos tur sa cu tabata tin un solo motibo, esta pone un presion psicologico riba e dos expertonan cu a traha e rapport cu nos lo a discuti. Nos ta compronde cu ningun momento ningun experto por ta den e posicion di nenga di keda den e Raad si acaso of di nenga di sali si acaso e delegacion di W.E.B. a worde pidi pa sali. Nos ta compronde ta di con nan a tuma e posicion ey pasobra nos ta den politica y nos a pasa bao di hopi presion. Nos sa e realidad aki na Aruba, nos no por papia di democracia sin tene cuenta cu desarrollonan den e propio seno di M.E.P. pa cu señor Kelly, señor Flanegin y tambe Gezaghebber di Aruba señor Pedro Bislip. Pues, ora nos papia di e situacion cu a tuma luga diabierna ultimo na unda e reunion cu a worde pidi cu e dos expertonan no por a continua ta pasobra Movimiento Electoral di Pueblo a planea esaki pa evita cu e reunion aki a tuma su curso.
Señor Presidente! Ora nos analiza e carta cu nos a haña di Bestuurscollege tin varios pregunta cu ta sali padilanti. Primeramente Bestuurscollege ta bisa cu tin problema cu e produccion di corriente y tambe e distribucion di esaki y pa tal motibo Gobierno ta sinti e necesidad di a cumpra un asina yama gasturbine. Pakiko? Pasobra Gobierno ta redeneer, Gobierno ta bisa, ora cu e baha un di e unitnan grandi pa onderhoud, si acaso un unit mas tambe bin den problema, anto e ora ey nos ta den e situacion cu nos tin cu bay corta corriente pa cu cierto parti di nos isla y cu ta pa tal motibo Gobierno a yega na e decision cu un gasturbine ta esun correcto.
Awor, prome cu mi profundiza mi mes den e parti ey ta bon pa acentua kiko a tuma luga durante e ultimo lunanan. Aruba a worde confronta cu split tube. Den e ultimo reunion di presupuesto mi a bin den Parlamento y mi a trece dilanti informacion cu mi a haña tocante e producto Nalco y di cual mi a splica cu e split tubenan na oktober november tabata den e secuencia cu Nalco a worde gedoceerd y cu esaki ta indica cu ta e producto Nalco lo tabata esun cu ta causa e split tubenan. Kiko tabata e reaccion? Mi a compronde di unda e biento ta bini y mi a worde casi ridiculiza den e Parlamento di Aruba door di algun miembro di fraccion di Movimiento Electoral di Pueblo. Kiko nos por analiza awe un luna y mei pa dos luna despues? Gobierno tambe a dicidi di stop di usa e producto Nalco.
Awor, pakiko mi ta acentua esaki? Un pregunta sumamente importante cu bo tin cu contesta pa bo mes y bo mester ta sigur di dj'e ta kiko a causa e situacion di split tubenan? Ta ora bo tin e contesta ey bo por juzga si bo por yega facilmente na un noodsituatie atrobe. Si berdaderamente e split tubenan a worde causa door di Nalco, e hecho cu bo no ta usa Nalco mas lo tin como consecuencia cu bo no ta haña split tube den e forma cu bo a haña nan algun siman pasa, dus bo situacion, un eventual noodsituatie, ta totalmente otro cu e noodsituatie cu bo por tabata tin algun siman pasa. Pues, si bo tin un contesta pa cu kiko a causa e situacion bo por sigui redeneer tambe con bo ta bay over na soluciona esaki. Specialmente ora bo ta usa e palabra noodsituatie pa bo juzga cu ta via un onderhandse aanbesteding bo mester bay over na dicidi cua di e diferente alternativanan bo por a scohe y awe bo ta bin pidi aprobacion pa tal.
Nos fraccion no ta di acuerdo cu e forma e palabra noodsituatie ta worde usa pa justifica esaki. Pakiko? Pasobra justamente e splicacion di parti di jefe di W.E.B. durante di e ultimo reunionnan algun dia pasa, con for di 1976 tabata tin planning pa a cumpra un unit acerca di 33 megawatt. Kier meen cu 9 aña pasa, 8 aña pasa tabata tin planning ariba esaki. E jefe di W.E.B. a splica cu na 1978 el a bay asina leuw di a bay Bank of America pa medio di Westinghouse pa haña un fianza y cu cierto representantenan den Gobierno Central lo tabata dispuesto pa coopera anto awe e situacion a worde causa pa motibo cu bo no a bay over na ejecuta e planning cu tabata tin.

Awe diripiente bo no por bin justifica e hecho di un onderhandse aanbesteding cu e palabra noodsituatie pasobra bo a hinca bo mes den e situacion ey. Si prome cu 1980 tabata tin problema financiero nos di parti di fraccion di P.P.A. por a componde. Pero 1981, 1982, 1983 fls. 250.000.000,00 a worde cobra di parti di Lago. ¿Dónde están los reales? Unda e placa a bay? ¿Dónde están los reales?
Señor Presidente! Ta inaceptable cu e representantenan, e gobernantenan ta cobra fls. 250.000.000,00 y mientras cu nan sa cu e patrimonio economico di nos pueblo ta depende di awa corriente, nos infrastructura y nos sistema di comunicacion y nan no ta dedica ningun cen preto pa cumpra e unit di 33 megawatt. Cu otro palabra henter e problema aki ta debi na falta di tuma decision, falta di usa placa di pueblo den e forma cu e mester a worde usa pero a prefera di biaha links en rechts. Manera e lider di fraccion di M.E.P., a splica den e ultimo reunion el a dedica atencion solamente riba terreno estatal, el a lubida cu e pueblo tambe mester bebe awe y nos tambe mester di corriente y asina el a perjudica e patrimonio economico di nos pueblo.
Ora cu coy e aanbiedingsbrief y bo mira cu den un documento di 6 pagina Gobierno kier justifica e compra di un gasturbine cu lo costa e pueblo arubano fls. 10.000.000,00 casi fls. 11.000.000,00 y bo mira e documento di 40 pagina of mas cu señores Lopez y Henriquez a entrega pa nan argumenta nan punto di vista, bo ta puntra bo mes y bo ta sinti tambe con e Gobierno aki ta trata e Parlamento aki. Nos ta sinti e falta di informacion di parti di Gobierno cu a justifica e compra di gasturbine. Nos ta sinti cu den e proceso pa dicidi pa cumpra un gasturbine y den e proceso pa prepara pa manda busca esaki tabata tin hopi wega cu a tuma luga. Mas nos ta haña e impresion aki ora nos recorda e palabranan di lider di fraccion di M.E.P. den e ultimo reunion cu nos tabata tin na unda el a bisa cu a bira tempo pa bienestar general prevalece ariba bienestar di cierto grupitonan. E ora bo ta puntra bo mes como parlamentario ken ta e grupitonan envolvi? Awor nos a haña un indicacion kiko señor Croes tabata kier meen ora nos a analiza e discurso di diputado Nel Oduber den su calidad como miembro di Raad e anochi ey.
Esnan cu por recorda kiko e diputado aki a bisa en cuanto di cierto grupo nan den nos comunidad cu diripiente a bira experto, nos por compronde ta kiko señor Croes tabata kier meen y cua tabata e gruponan cu el a referi na dj'e. Nos tur ta compronde y nos tur ta sinti y e miembronan di fraccion di M.E.P. a papia e den e comunidad aki, na cas di famianan a para splica cu en vez di dentro di e situacion a evalua kiko ta na bienestar di e pueblo aki, e pleito tabata via ken ta bay cumpra e gasturbine. Via ken nos ta bay cumpra pa nos mira ta con e comision ta worde parti, con e bolo ta worde parti. E ora ey mi ta bisa pa e no keda keto den e Parlamento aki. Ni stem di dj'e bo ta tende aki den. Ora cu e cana rond den famia cu boca grandi e ta papia ariba su propio coleganan y ta bisa e berdad.
Pueblo a eligi nos pa duna representacion. Pueblo a eligi nos pa den e Parlamento aki nos bisa kiko ta bon y kiko no ta bon. Ami por cierto ta sigui cu mi tarea, no tin ningun importancia ora mi tende worde bisa cu nos ta atrapa un derecho democratico pasobra derecho democratico di pueblo ta awa limpi y awa saludable. Mi ta puntra mi mes di Movimiento Electoral di Pueblo no ta atrapando e derecho democratico di pueblo pa por bebe awa limpi y saludable en vez di awa di rieuw di Hudson, Caroní of awe di Dominica. Derecho di pueblo arubano tambe ta pa bo tin corriente cu e por depende ariba dj'e, cu e pueblo aki por progresa manera cu e a progresa economicamente bao di gobernacion di Partido Patriotico Arubano. Dus ora mi tende expresionnan como si fuera e partido cu mi ta representa ta atrapando e derecho democratico, mi ta bisa laga pueblo bisa ken ta atrapa e derecho democratico di pueblo pasobra e pueblo aki tin diferente derecho. Un di nan ta esun riba awa cu mester ta awa limpi y saludable, no awa cu ta duna pueblo cancer. No corriente

cu ta bay bin afectando nos economia.
Señor Presidente! P'esey semper mi ta bisa pa laga pueblo huzga pa su mes ken ta amigo di pueblo y ken ta traidor di pueblo. Ora mi referi na pasado y bisa cu a cualifica cierto parlamentarionan, cierto partidonan pa traidor, mi ta bisa cu tur esunnan cu a worde cualifica pa traidor, awe tur ta den M.E.P. No tin ningun cu a keda den nos. Tur cu a haña stempel di traidor ta sea diputado, sea statenlid, sea Eilandsraadslid pa M.E.P. Ora papia di esunnan den pasado bo no tin nodo di wak den direccion di P.P.A. pasobra ami tabata sinta na Ronde Tafel Conferentie banda di señor Croes, señor Eman y señor Vos, tur e reunionnan representando P.P.A. dus ora bo papia di traidor wak den bo propio seno y lo bo sa ta ken bo a cualifica den pasado como traidor.
Manera cu mi a bisa nos lo kier a tende e argumentonan di Gobierno pakiko Gobierno a yega na e decision di cumpra un gasturbine. Nos por a sinti cu e decision aki a worde un caminda impone. Nos a haña e impresion, despues di a studia e rapport di e expertonan cu e decision aki tabata, manera e expertonan ta cualifica esaki den nan carta pa Parlamento, "onvoldoende is naar ons oordeel andere mogelijkheden afgewogen". E impresion ey nos ta haña, mas ainda ora nos tende con a purba justifica cu ya caba un letter of intent a worde firma y si e no bay door e ta costa e pueblo arubano 5% di e suma total cu por sali fls. 500.000,00 antillano. E ora ey nos, di parti di oposicion, ta puntra ken a tuma e decision pa a firma e letter of intent? Si esaki ta perjudica nos pueblo, ken mester saca conclusion cu nan a faya? Pueblo aki tin cu bay gasta fls. 10.000.000,00 pasobra e gobierno di Movimiento Electoral di Pueblo atrobe, mescos cu den caso di Aqua Nova contrat no. 1, mescos cu den caso di addendum contract, mescos cu den e caso di Reversed Osmosis y den e caso di e Aqua Chem, no a bini Parlamento, no a argumenta nan decision, no a duna e chance pa nos sistema democratico funciona, pa nos checks and balances funciona manera debe ser.
Awe si mester bin den Parlamento pa haci como si fuera cu tur cos ta funciona bunita na Aruba. Awe si mester bisa con e expertonan Lopez y Henriquez a haci nan deber. Ora ningun hende no ta wak a pone presion ariba nan, a crea lo cual a tuma lugar diabierna pasa. Ta esey ta e tipo di democracia cu awe nos tin na Aruba y cu nos no tabata conoce den pasado.
Señor Presidente! Mi kier a puntra si e leveringscontract ya caba a worde firma y si el a worde firma caba si Parlamento por hañ'e ter inzage. Ora ta worde bisa cu e machine aki por worde cumpra back despues di 3 a 4 aña y bo tene cuenta cu nan ta yam'e un standby gasturbine, kiko ta pasa ora situacion surgi cu en vez cu e ta funciona como standby bo ta us'e definitivamente durante di un periodo basta largo? Ki consecuencia esey tin pa su levensduur?
Ora mi tene cuenta cu lo cual Bestuurscollege ta puntra nos pa un credito 10.200.000,00 y tambe nan ta bisa cu nan ta bay busca moda di fia e placa un caminda na banco, mi kier a puntra si Bestuurscollege a haci intentonan caba riba e mercado local di banconan? Kiko ta e indicacionnan? Con leuw Gobierno ta ariba esaki pasobra mi tin e impresion cu por keda e situacion na unda e 10.000.000,00 aki mester sali totalmente for di medionan cu comunidad tin disponible na e diferente instellingen local y cu eigenlijk mester worde usa pa gobernacion. Ora mi analiza e 10.000.000,00 y pico aki y mi analiza cu den e carta aki Gobierno ta bisa cu Gobierno lo tin mester di 10.000.000,00 mas pa bay over na drecha e unitnan, onderhoud ya caba nos ta yega 20.000.000,00. Ora mi tene cuenta cu e planning pa por cumpra un unit di 33 megawatt cu lo costa nos 45.000.000,00 pa 50.000.000,00 den futuro anto mas y mas esey ta acentua con malo e situacion financiero di Aruba ta.
Mi ta corda cu durante tratamento di presupuesto, despues di cada presupuesto sea di Luchthaven, di W.E.B., di Telefoondienst, etc., mi tabata duna punto

di vista di P.P.A. pa cu e deficit berdadero cu e presupuesto aki tin. Ora cu nos a tende e diputado di finanzas hiba palabra ta como si fuera cu Nisbet cu ta treciendo cosnan den e Raad aki cu no ta berdad, cu Nisbet kier purba crea un situacion of impresion den e comunidad arubano pa perjudica e gobernacion di M.E.P. Un luna y mei despues e propio gobierno ta manda bo un overzicht, un pronostico di kiko nan ta spera pa cu e aña nos dilanti y nos ta tende cos ta mustra como si fuera cu tin un liquiditeitstekort pa fin di 1984 di 50.9 millon. Wel, den e estudio di fraccion di P.P.A. durante presupuesto nos a pronostica entre fls. 80.000.000,00 pa fls. 90.000.000,00 y nos ta keda para ariba cu nos pronosticacion tabata correctamente haci. Aki algun siman of algun luna, mi ta convenci, Parlamento lo haña un otro carta di Gobierno den cual e fls. 50.000.000,00 aki ta bay subi pa fls. 80.000.000,00 pa fls. 90.000.000,00 pasobra ora nos haci nos huiswerk nos ta haci'e. Nos no ta bin aki den pa hunga wega. Nos ta bin aki den cu cifranan cu nos a saca for di nos estudionan cu nos a haci. Awe e carta aki, si ami tabata diputado, despues di a duna e exposé cu señor De Kort a duna den hoofdbegroting pa despues manda un cos asina pa Parlamento, lo mi a tuma mi retiro. Pero nos a compronde caba cu despues di Aruven, despues di dos mocion den Parlamento aki contra manejo di señor De Kort pa cu W.E.B. cu ainda e ta ey ta cara mes e no tin. Bo no ta kit'e for di e stoel ey facilmente mas. Peor ainda awor cu e manejo y e sistema di gobernacion di M.E.P. a para bira cu hendenan decente, hendenan cu principio ta worde cumpra.
Cada un tin su prijs. Algun dia pasa nos a experiencia e ultimo cu a worde cumpra door di e Gobierno pa no permiti e Gobierno aki cay.
Señor Presidente! Un punto toch ta importante pa bolbe acentua. Si na november aña pasa a tuma un decision cu lo cumpra un gasturbine, pakiko anto e aña aki a sinta na mesa cu diferente gruponan en cuanto otro alternativa? Ta esey ta un pregunta cu ainda ami no por compronde. Si na november aña pasa gobierno di M.E.P. y e consejero general a bisa esey na television e tempo ey, kier meen cu e tabata na altura y el a sostene e decision. Aña pasa na november a sinta na mesa den seno di Gobierno, den seno di W.E.B. y a tuma un decision pa cumpra un gasturbine. Di con a sinta na mesa cu A.H.A.T.A.? Di con a sinta na mesa cu Camara di Comercio, e diferente gruponan cu tabata tin oferte? A haci como si fuera cu no tabata tin decision. Ki interes tabata tin cu tabata worde hunga cun'e y cu mester a lubida e decision ey, papia cu nan pa despues toch bay door cu e decision ey. No pa motibo di un proceso democratico, no pa motibo di lo cual cu mi a tende awe mainta cu tur esaki tabata na interes di un berdadero proceso democratico aki na Aruba. Un mucha di school lo compronde cu aki democracia no tabata e argumento. Mas ainda ora Camara di Comercio y A.T.I.A. ta publica un documento, un declaracion: "Letter of intent a ser firma prome cu estudio a keda finaliza". Kier meen, no tabata tin un proceso democratico pasobra a habri combersacion, e señornan di A.H.A.T.A. a bira experto diripiente, ningun hende no sa pakiko pero a bira experto y a trece experto. Señor Croes ta bisa cu bienestar general mester prevalece riba bienestar di grupito. Señor Nel Oduber ta ataca den su discurso ultimo e gruponan aki anto e ora ey kiko bo ta puntra bo mes kiko tabata tin? Ora mi corda riba e miembro di Raad di M.E.P. cu na cas di famia, bao di un bitter ta bisa cu ta bolo tabata tin pa parti, ta comision tabata tin pa parti anto mi ta bisa unda bo a keda awe. Bin den e Raad aki bin papia lo cual bo ta papia na cas di hende. Bin bisa e berdad ta ken tabata tin bolo, ta ken tabata tin comision.
Señor Presidente! Ami ta kere cu pueblo sa suficiente. Den un situacion na unda comunidad arubano tabata sufri, na unda cu nos a bay 30 pa 40 aña back, en vez cu e Gobierno aki den forma correcto, den un forma sincero, den un forma democratico a tuma un decision na bienestar di e comunidad aki mientras e digno pueblo tabata sufri, e pregunta ken ta haña e bolo tabata mas impor-

tante. No por a keda otro ora bo studia e proceso cu señor Croes a cualifica como un proceso democratico. Democratico tussen aanhalingstekens.
Ora nos tene cuenta cu e articulo cu mi coleganan señores Engelbrecht y Eman correctamente den mi concepto, a trece padilanti den e Raad aki mi tambe ta sinti e preocupacion cu aki na Aruba awa ta worde importa pasobra Gobierno no a tuma e decisionnan correcto den pasado pa cu Aqua Nova, e tardanza pa cumpra un 33 megawatt y esun di gasturbine awe. Mi tambe ta sinti e preocupacion pa cu e awa cu pueblo ta haña pa bebe diariamente mas ainda ora mi lesa documentonan cu a worde manda pa mi cu opinion di expertonan riba dj'e. Aki den ta worde bisa cu durante algun luna cu nos tabata haña awa potable di Caroní y Hudson River, aki mi kier acentua loke señor Engelbrecht y Eman a trece padilanti di Hudson River, varios biaha e awa potable aki a worde gepomp pa tanki di Seroe Preto na San Nicolaas sin haña e treatment necesario di W.E.B., pues sin filter sin doceer chloor. Peor! Un rato pasa señor Eman a trece padilanti si bo pone chloor den e awa bo no ta kita e quimiconan cu resta den e awa. Aki awa a worde gepomp pa tanki di Seroe Preto, San Nicolaas y vecindario anto mi ta puntra mi mes di con señor Roy Maduro ta keda boca cerra tur e dianan aki den e Raad aki. Unda señor Hypolito... no, señor Hypolito Tromp si a hiba palabra maske ta pa defende e fls. 25.000,00 cu el a haña. Unda señor Angela a keda tur e dianan aki? Unda señor Joe Rasmijn? Awa potable di Hudson River varios biaha a worde gepomp pa tanki di Seroe Preto sin haña e tratamento necesario di W.E.B. anto awe nos ta tende cu awa di Hudson River a duna tur e piscanan cancer.
Señor Presidente! Aña pasa por cierto mi tabata conversa cu medico cu a bisa mi, ta su opinion como medico, cu e hecho cu e pueblo aki ta haña awa cu no ta bon pa bebe diariamente, esaki ta afecta y ta versnel eventualmente malesanan cu un persona por tin. Anto ora mi lesa "A cancer epidemic in fish" y cu pueblo di Aruba a bebe e awa aki pa luna largo anto ami ta desea di haña un splicacion en extenso di parti di nos diputado di salubridad kiko ta e malesanan cu a worde constata aki na Aruba durante ultimo añanan, specialmente desde cu awa a cuminza worde importa. Cuanto persona a muri di cancer, ki tipo di cancer? Cuanto persona a muri di diferente otro malesa? Con bo por papia un dia di un digno pueblo anto bo ta mat'e door di manda awa canceroso p'e diariamente. Awe cu awa a worde importa for di Dominica bo ta haña un defensa cu e awa aki ta worde getreat ey bao extensamente.
E ta haci mi corda un pregunta cu un miembro di Tweede Kamer a haci den Tweede Kamer durante tratamento di presupuesto 1984. A worde puntra: "Is het Nederlandse Instituut voor Drinkwatervoorziening nog een advies gevraagd ten aanzien van de drinkwater kwaliteit op Aruba en Curaçao?" E contesta di e ministro tabata: "Het Rijksinstituut voor Drinkwatervoorziening is niet om advies gevraagd ten aanzien van het drinkwater kwaliteit op Aruba en Curaçao. Ik heb de betrokken Bestuurscolleges indertijd wel op deze mogelijkheid gewezen". Cu otro palabra minister De Koning ta bisa aki cu el a bisa e Bestuurscollegenan, den e caso aki e diputado responsable señor De Kort pa haci uso di e instituto hulandes pa examina e awa cu e pueblo a haña diariamente pa bebe. Pero, Bestuurscollege di Aruba señor De Kort diputado cu no por worde baha, esun cu tin mag di haci tur cos, esun cu señor Roy Maduro ta defende awe, esun cu a perjudica nos pueblo pa cu awa y corriente, esun cu a pone cu Aruven cu tabata un compania bon awe debe 30.000.000,00 esey si tin mag di keda, e persona aki no a haci uso di e oferta di Gobierno hulandes pa laga e instituto hulandes renombra examina e awa cu comunidad Arubano ta haña pa bebe. Ora ami como lider politico di mi partido, como miembro di Staten, como miembro di Eilandsraad haña tende cu ami ta traidor di pueblo, cu ami ta contra pueblo, ora mi examina analiza ki trabaonan ami ta haci na bienestar di e comunidad aki mi ta puntra con por tin hendenan cu ta cana rond den e comunidad aki cu a perjudica e patrimonio economico di nos pueblo, a perjudica

esaki seriamente, un por tin persona nan pruebe palpable ta worde treci padilanti con nan a perjudica e comunidad aki, con atrobe a manda un awa di mal calidad, un awa cu ta venena nos comunidad sistematicamente pero nan si no ta traidor. Nan ta cu e lucha. Nan ta haci loke cu Betico ta bisa. Nan si ta bon pero un Nisbet, un P.P.A. cu tin otro opinion, cu tin un otro principio, cu tin otro idealnan pa cu e comunidad aki, cu tin su propio programa pasobra e ta para pa su idealnan pasobra e ta para pa su principionan, e si mester worde pinta como traidor pero señor De Kort por manda awa malo, perjudica e comunidad riba e terreno di salubridad, e tin mag di duna corriente cu ta bay bin, e tin mag di manda Aruven bankroet, e tin mag di traha 10 cas, lanta 30 negoshi riba custia di comunidad y toch e si no ta traidor pasobra e ta cu e lucha, e ta cu e causa, e ta cu Betico.
Algun dia pasa mi a trece bon cla padilanti e situacion cu e comunidad Arubano ta den. Mi a bisa den esey cu tin un diferencia entre e lider di fraccion di M.E.P. entre fundador di mi partido y mi ta keda acentua e diferencia aki den cada reunion cu mi haña e oportunidad mi ta trece padilanti. E lider di fraccion di M.E.P. a dedica su tempo na e parti estatal, el a corda riba un himno, el a corda ariba un bandera pero 9 aña largo e no a corda cu tabata tin un planta di awa, e no a corda cu tabata tin un planta di corriente, e no a corda cu eynan tambe mester a haña atencion debido. Fundador di mi partido, Juan Enrique Irausquin q.e.p.d. a duna e comunidad aki, tur districto, sin laga ningun afo, awa limpi y saludable, un balashi-cocktail cu 20 pico aña largo tabata un simbolo cu nos tabata orgulloso di dj'e como pueblo, el a trece corriente aki, el a pone un boulevard, el a crea nos industria turistico, el a traha ariba nos patrimonio economico. Awe, pasobra nos ta den un Gobierno cu señor Croes kier drenta pero e no kier pa e ta ey den cu otro partido, ta tumando e medidanan cu mester worde tuma pa motibo di e situacion economico cu señor Croes su partido a causa, tanto riba nivel central como riba nivel insular. Awe nos ta haña tende ken ta traidor y ken ta contra pueblo.
Señor Presidente! Mi a bisa caba cu tur e traidornan, tur esunnan cu a worde yama traidor den e Sala aki, awe ta den seno di Movimiento Electoral di Pueblo. Diputado Frank Croes, miembro di Staten Clyve Laclé, miembro di Staten Guillermo Trinidad, defensor di M.E.P. Ora bo kier papia di traidor, wak den bo seno, eynan nan ta. Aki den seno di P.P.A. nos ta trahando segun nos programa, segun nos principionan na bienestar y progreso di comunidad arubano. Te aki den primera tanda di parti di fraccion di Partido Patriotico Arubano.

DE VOORZITTER: Danki señor Nisbet.
Palabra ta na señor Vos.

DE HEER E.J. VOS: Señor Presidente! Ya mi coleganan di oposicion a trece practicamente tur e factornan padilanti cu nos tabata tin pa trece durante di tratamento di e reunion aki pa asina mustra un que otro riba e negligencia di e Gobierno actual. Un cos cu nos ta constata claramente den Parlamento aki ta lo siguiente. Loke cu e partidonan di oposicion trece padilanti hopi biaha ta worde ridiculiza. Awor pakiko? Partidonan di oposicion ta worde ridiculiza especialmente pa kita atencion di pueblo riba e problematica di awa y electricidad. Aña pasa durante tratamento di presupuesto tanto colega señor Engelbrecht di Partido di Pueblo Arubano como señor Eman a trece padilanti e problematica di e particularnan cu tin den e awa di bebe. Lo mi no bay mucho en extenso awe ariba dj'e, kizas un rato mas oro, tur loke cu tin den e awa di bebe cu ta dañino pa e salud di pueblo pero muy en particular a worde trece padilanti e hecho cu loke cu ta worde usa den W.E.B., esta e producto Nalco, muy probablemente por ta e causa di e split tubenan na empresa di awa y electricidad. Diferente biaha el a worde treci, ultimo biaha

señor Engelbrecht a bolbe trece padilanti, siman pasa y el a puntra si en caso Lago a laga Gobierno sa cu e no ta usa Nalco mas pa motibo cu esaki a causa split tube, kiko ta e motibo anto cu Gobierno na empresa di W.E.B. si a sigui usa Nalco? Nos a haña un contesta cu nos por bisa cu no ta na su luga, un contesta completamente fuera di su luga, caminda Gobierno ta laga nos sa cu un arrogancia hopi grandi cu W.E.B. no tin asunto di tende loke cu Lago bisa pero Gobierno ta actua ariba su mes, pues Gobierno ta considera cu awor cu Gobierno a haña sa cu Nalco ta causa split tube, Gobierno ta stop di us'e.
Pakiko nos ta considera e actitud aki completamente robez y arrogante? Pasobra si bo ripara cu Lago cu ta doño di su placa, cu ta doño di su planta a realiza cu Nalco aki ta causa di split tube y abo ta sigui usa e riba propiedad di pueblo anto nos mester bisa cu Gobierno ta di mala fe pasobra si ta bo placa y ta bo cos no ta importa nos si bo ta usa Nalco pa resto di bo bida of pa resto di existencia di e empresa. Si e ta di bo personalmente no ta importa nos, nos no tin nada di haci cu loke cu ta toca na un persona, na un individuo pero ora cu e toca patrimonio di e pueblo, ora e ta toca algo cu ta propiedad di pueblo anto e ora ey nos ta hala atencion di Gobierno, mustra Gobierno cu el a neglisha propiedad di pueblo. Si ta bo propio cos, si ta bo propio empresa di awa y electricidad anto e ora ey nos ta bisa sigui usa Nalco bay goal pero no ora cu ta trata propiedad di pueblo. Ta p'esey nos ta considera e Gobierno aki negligente y p'esey nos ta considera cu tur e placa cu a worde malgasta e ultimo temponan aki, pueblo lo mester pidi e Gobierno aki cuenta di dj'e.
Nos a tende siman pasa cu oposicion ta bin den e Raad aki pa hunga politica, oposicion no ta trata e asunto cu seriedad. Awe nos ta tende henteramente otro sonido. E sonido cu nos ta tende awe ta cu oposicion ta fuertisimo for di boca di e lider di fraccion di e partido cu ta sostene Gobierno esta partido M.E.P. E no tin nodi di bisa nos cu oposicion ta fuerte pasobra pueblo sa cu oposicion ta fuerte. E hecho cu Gobierno ta scondiendo berdad pa pueblo y oposicion ta bin cu documentonan mustra cu loke cu nos trece padilanti ta berdad, esey ta mustra caba cu e posicion aki ta bin documenta y ta mustra riba e berdadnan den e Parlamento aki. Ta p'esey awe e lider di M.E.P. ta haña su mes forza ta bisa cu oposicion ta fuertisimo.
Señor Presidente! Nos por a ripara aki den e Sala aki siman pasa cu di parti di M.E.P. un mocion a worde acepta pa bini cu consultantnan di afo y tambe management di afo pa W.E.B. Durante di tratamento di e topico, empresa di awa na Balashi, hopi ridiculizacion tabata tin. Mi no sa con e tecniconan di W.E.B. ta weit'e, hasta a bay asina leuw cu manera cu bo sabi, e personanan cu ta caba HTS ta haña e titulo di ingenieur. No di Ir. sino di Ing. cu ta worde poni tras di nan nomber. Ing. kier meen cu bo a caba bo HTS y bo a haña e titulo di ingenieur pero hasta esey a worde ridiculiza aki den pa cu nos expertonan. A worde bisa cu hopi di nan ta carga tras di nan nomber "In Nederland Geweest".
Nos ta considera tur loke cu ta worde treci padilanti aki como un smoke screen pa pueblo no weita e berdad, como smoke screen pa pueblo no mira e negligencia di e Gobierno aki, como cortino di huma pa pueblo no weita cu Gobierno a malgasta su placa y awe Gobierno ta pidi'e mas placa ainda pa hinca den e empresa di awa y electricidad. Ta p'esey nos ta kere cu e expresion cu señor Croes lider di M.E.P. a haci awe mainta ta superfluo bisando cu oposicion ta fuertisimo. Pueblo sa cu oposicion ta fuertisimo, pueblo sa cu oposicion ta haci su trabao y mi ta spera cu e para ariba su palabra tambe cu en berdad e kier meen y cu e ta acepta su oposicion berdad ta fuerte aunke pa nos esey ta irrelavante pa cu e opinion di pueblo mes relaciona cu e actitud di oposicion.
Loke cu a tuma luga diabierna den e Sala di Parlamento aki den e reunion

domestico ta algo cu ta tipifica e actitud cu M.E.P. a tuma durante e ultimo añanan. Nos sa cu e actitud aki, basa ariba intimidacion di ambtenaarnan y tecniconan ta un sistema cu en berdad M.E.P. tabata tin hopi exito cun'e. No solamente ariba tecnico cu ambtenaarnan pero tambe ariba propio personanan, integrantenan di e partido. E expertonan Lopez y Henriquez a traha un rapport pa asina ey forza Gobierno pa tende nan. E rapport ey a worde ridiculiza aki den door di integrante di e mesun gobierno pero nan a manda e rapport aki pa e diferente lidernan di diferente fraccionnan di Parlamento. Nos di oposicion, tanto di Partido di Pueblo Arubano A.V.P., como di P.P.A. a haña ta bon di pidi e personanan aki pa bin den un huishoudelijke vergadering pa asina nan por duna nos splicacion en detalle di lo cual nan rapport ta contene y duna nos tambe un toelichting riba e rapport aki. Ta p'esey nos a presenta e proposicion aki diahuebs siman pasa.
Kiko a sosode? Gobierno a dicidi cu nan ta tuma e idea over, Gobierno a bisa boso no tin nodi di trata e proposicion aki, nos ta considera cu esaki ta necesario y nos lo manda yama e personanan aki. Diabierna siman pasa pa l'or di merdia nos tabata sinta den e Sala di Parlamento aki caminda señores Lopez y Henriquez tabata presente pero pa nos sorpresa tabata presente tambe señor jefe di W.E.B. y henter su staff di W.E.B. Mi kier pone bon cla awe tardi manera cu nos a bisa nan diabierna cu nos tin tur respet, tanto pa e jefe di W.E.B. pa su conocemento di trabao como pa su staff di tecniconan. Nos ta kere cu sigur sigur e personanan aki ta capacita y e personanan aki por haci e trabao bon sin embargo, loke cu a tuma luga diabierna no ta loke cu nos a palabra pasobra nos proposicion no ta bisa cu e personanan aki mester duna nos informacion dilanti di otro expertonan di W.E.B. Awor pakiko Gobierno mes no a tuma e iniciativa pa ora cu e personanan aki a traha nan rapport y nan a mand'e, Gobierno no a tuma e iniciativa di invita nan bin den e Raad aki pa duna nos splicacion. No, Gobierno no a haci'e, ta nos di oposicion a haci'e y Gobierno a haci mal uso di e invitacion cu nos a haci.
Dia 17 di juni 1983, pues aña pasa, ta pa bay pa casi 1 aña, falta 3 luna, cu e personanan aki den un otro competencia, otro posicion señor Lopez y señor Henriquez, no ta e mes señor Lopez aki sino e ruman di dj'e pero sigur sigur señor Henriquez a manda un carta pa Gobierno Insular di Aruba caminda nan, den representacion di e sindicato di e topambtenaarnan den Gobierno Insular, ta mustra riba e problematico di awe y electricidad. Den e sentido cu nan ta hala atencion di Gobierno riba Gobierno su negligencia pa cu e empresa di awa. Den e carta aki entre otro nan ta bisa: "Tenslotte, de A.S.O.A. stelt voor de gebeurtenis inzake bovengenoemd onderwerp verantwoordelijk", pues, sindicato e topambtenaarnan ta tene como responsable pa loke cu a tuma luga na W.E.B., e split tubenan etc., e Gobierno Insular di Aruba pasobra "a. het ontbreken van een deugdelijk beleid, ten aanzien van de water- en energievoorziening van Aruba voor nu en de toekomst". Pues, pa falta di un manejo responsable relaciona cu e dunamento di awa y electricidad na Aruba pa awor y pa futuro y nan ta bisa Gobierno den b. "Uw lakse houding om daar waar het privé belang ondergeschikt is aan het algemeen belang door middel van instructies het W.E.B.-beleid inzake het water- en energievoorziening in goede banen te doen geleiden". Pues, bo responsabilidad cu bo no a tene cuenta cun'e pa dirigi e manejo di e empresa di awa den un bon direccion, pues e actitud negligente cu bo a tuma relaciona cu esaki poniendo asina e interes particular riba interes general.
Gobierno no tabata tin ningun motibo di stroba nos den e reunion diabierna door di a invita e jefe di W.E.B. y e otro tecniconan Gobierno tabata tin tempo suficiente cu e por a tende e dos expertonan Lopez y Henriquez riba su mes pero Gobierno no a haci'e. Awor cu nos a haci'e Gobierno a trece otro personanan, entre otro e jefe di W.E.B., cu Gobierno ta considera cu por, sea admiti o ataca loke e dos expertonan aki bisa. Pasobra cu tantas palabras

señorita Grace Bareño a bisa den e reunion diabierna siman pasa, e reunion domestico, cu si en caso señor Henriquez bisa algo cu e no ta di acuerdo cun'e of e no ta componde, e mester tin e libertad di puntra señor Chenco Yarzagaray si loke cu señor Henriquez a bisa ta berdad. Esey ta loke cu nos kier a evita pasobra nos no tabata kier pa e personanan aki bini aki den pa bin duna nan informacion anto otro hendenan cu tabata tin tur e tempo pa tende e personanan aki bin refuta nan dilanti di tur hende mientras cu ningun dia nan a haci ningun esfuerzo pa tende e personanan aki. Ta p'esey nos ta considera cu den e caso aki Gobierno 1. a haci mal uso di e invitacion pa cual nos a tuma e iniciativa pa extende na e dos expertonan aki. A lo largo kiko a sosode? E personanan aki a worde intimida pasobra nos ta compronde cu e personanan aki ta considera cu ta ambtenaar nan cu ta cay bao di Gobierno Insular di Aruba. Ademas un di nan ta traha na W.E.B. y nos sa cu e tabata tin clash caba cu e jefe di W.E.B. den pasado. Pues, kiko ta bay sosode? Si nan mester bisa cu nan mester keda sinta mientras e jefe di W.E.B. ta bandona e Sala anto e ora ey ya nan sabi cu un di nan su garganta lo worde corta. Ta cos cu ya caba nan a worde avisa ariba dj'e, intimida ariba dj'e.
Aki nos ta weita cu e caso cu a tuma luga siman pasa atrobe ta un prueba di e practicanan cu Gobierno Insular di Aruba ta haciendo pa cu tecniconan, pa cu ambtenaarnan y tambe pa cu su miembronan di su propio fraccion, intimidando nan pa asina nan no por haci nan trabao debidamente. Kiko nos ta tende? Awe mainta nos ta tende for di boca di e lider di M.E.P. 1. cu e ta considera cu oposicion ta hibando un manejo fuertisimo den e Parlamento aki. Esey ta algo manera cu mi a bisa caba cu pa nos ta superfluo pa motibo cu nos sa caba, weitando loke cu nos ta trece padilanti aki den, ta sali na claridad y nos ta considera tur loke cu nos trece aki den cu a worde gestaafd cu prueba. Nos ta trece documentacion padilanti y esey caba ta proba cu e oposicion aki su manejo en berdad ta fuertisimo sin cu señor Croes tin cu bisa esaki. Loke cu el a bisa ademas di esey ta cu mester corda cu mester tende otro expertonan tambe.

<u>DE VOORZITTER</u>: Señor Vos, mi ta kere ta cu nos tin un palabracion cu bo no por haci remarca ariba loke un persona a trece den primera tanda. Warda pa segunda tanda.

<u>DE HEER E.J. VOS</u>: Señor Presidente! Nos ta considera cu en berdad no solamente lo mester tende e expertonan di W.E.B. den e caso aki sino mester tende otro expertonan tambe. No solamente pa empresa di awa nos mester aplica esaki sino esaki mester ta aplicable pa tur departamento na Aruba. Tur departamento, diensten y servicionan cu ta cay bao di Gobierno Insular di Aruba tin e deber cu ora cu personanan ta considera cu nan por duna Gobierno un recomendacion relaciona cu gastonan cu Gobierno ta haci, cu placa di pueblo naturalmente, cu Gobierno tin e deber di tende nan. Ta p'esey nos ta spera cu Gobierno lo corda bon loke cu ta worde treci padilanti awe, muy en particular loke cu oposicion ta treciendo pasobra esey nos ta considera cu lo por yuda Gobierno den su manejo. Ta cuanto biaha nos ta trece sugerencianan den e Parlamento aki y ta resulta despues cu Gobierno no ta tuma nan over of Gobierno ta bisa cu e ta tuma nan over pero Gobierno no ta ejecuta nan. Nos tin prueba di esaki. Diferente sugerencia cu nos a trece durante tratamento di presupuesto den e Sala aki, Gobierno a bisa nos cu e ta tuma nan over y ta resulta cu Gobierno no a tuma nan over y perjudicando asina un parti grandi di e poblacion di Aruba. Nos ta considera pues cu awe lo ta necesario pa nos mustra Gobierno riba un responsabilidad particular cu Gobierno tin. Na prome luga nos ta kere cu ora cu ta trata di placa di pueblo Gobierno mester tene cuenta cu no por neglisha e propiedadnan di e pueblo sino ta e pueblo mes mester paga p'e. Si miembronan di Gobierno personalmente ta paga p'e anto e ora

ey nos no ta worry pasobra esey no ta preocupa nos. Pero, ora cu ta trata di propiedad di pueblo y ta pueblo mester paga p'e e ora ey si nos mester denuncia e manejo aki pasobra nos representantenan di pueblo y nos mester percura aki den pa tene cuenta cu e propiedadnan di pueblo no ta worde neglisha.

Señor Presidente! Relaciona cu loke cu mi a trece padilanti di e intimidacion cu ta tumando luga den e Gobierno Insular aki ta worde proba cu e declaracion cu señor Henriquez a duna dia 13 di februari y dia 14 den corant. E ta mustra cu e ingenieronan cu a manda telegram pa Parlamento mustrando cu nan no ta participe den e rapport cu a worde traha, cu e personanan aki a worde intimida. Kiko e ta bisa? E ta bisa: "Deze mensen zijn vrijdag onder druk gezet", "aldus reageerde de heer Lopez op het bericht van het telegram terwijl Ing. L. Henriquez de Amigoe desgevraagd liet weten het te betreuren dat technici niet meer achter hun eigen mening staan terwijl nimmer een rapport kon worden gemaakt zonder medewerking. Alleen ben ik vergeten er de naam van Ing. Chenco Yarzagaray bij te vermelden. Ik heb zonder hem niet kunnen werken. Het is jammer dat onze eigen mensen niet voor hun standpunt durven uit te komen omdat zij bang zijn voor hun baan".

Esaki ta comproba loke cu mi a caba di trece padilanti esta, cu e personanan aki tin miedo di perde nan trabao y ta p'esey nan a sucumbi pa e presion cu Gobierno ta ejerce ariba nan. Nos ta considera esaki como un sistema cu no ta na su lugar. E no ta na su luga especialmente ora cu ta papia cu awor aki nos ta yegando na e vispera di status aparte di nos isla caminda cu nos lo bay bira baas den nos propio cas. Awor kiko e personanan cu tin e temor cu nan lo worde oprimi lo pensa. Cu e manejo cu Gobierno ta hibando aki di intimidacion lo ta un manejo cu lo bira mas grandi mas oro cu nos tin status aparte ya e ora ey no tin ningun clase di banden mas, relacionnan manera cu tabata tin antes Señor Presidente. Cu otro palabra, e personanan aki ta considera e ora ey cu nan ta den un situacion caminda cu sigur sigur nan no por tin ningun clase di voz mas contra Gobierno pa motibo cu e ora ey ta Gobierno aki ta haci y deshaci den tur sector. Den tur sector! Ta p'esey nos ta kere cu loke cu e parlamentarionan hulandes a declara na Hulanda ora cu nan a yega, cu nan a sinti cu un clima di intimidacion na Aruba. Esaki ta un sintimento cu nos aki mester kita for di nan. Nos mester kit'e door di nos actitud, no door di palabra. Muy probablemente otro aña nos ta bay trata e derechonan fundamental di ser humano den Parlamento pero cu esey nos no ta cla. Papel tin pasenshi mescos cu papel tabata tin pasenshi na Surinam. Nan tin e miho constitucion di mundo bo por bisa pero nan a pone un banda y nan ta goberna manera nan ta haña ta bon. Pues, aki tampoco por bin bisa cu e constitucion aki ta un garantia pa e pueblo pasobra e constitucion no ta ningun clase di garantia pa e pueblo. Ta e mentalidad di e manejo, e mentalidad di nos gobernantenan, esey mester refleja e sistema di ejecuta e constitucion aki. Esey mester worde demostra, no solamente na nos bishitantenan pero na e propio pueblo di Aruba cu ta sufriendo awor aki bao di e negligencia di Gobierno Insular di nos isla.

Awor nos a haña pa trata e compra di e turbina di gas pa e produccion di electricidad na W.E.B. Na prome luga nos kier mustra cu señores Lopez y Henriquez ta bisa den nan aanbiedingsbrief: "Onze analyse heeft tot de conclusie geleid, dat de onlangs genomen besluit tot de aanschaf van een gasturbine prematuur is te achten. Wij doelen daarmee op de keuze en niet het tijdstip van de keuze". Cu otro palabra, e personanan aki ta considera cu e decision cu Gobierno a tuma pa cu compra di e turbina di gas ta un decision prematuro. Aki ta expertonan arubiano ta na palabra cu sigur sigur sa di kiko nan ta papia. Ademas di esey nan ta sigui bisa cu lo ta bon pa Gobierno forma un comision pa asina dentro di 4 siman nan por conseja gobierno en cuanto ki clase di decision Gobierno lo mester bay tuma prome cu bay over pa compra

di e tribuna di gas. Nan ta bisa tambe cu lo ta un honor pa nan si nan por worde betrokken como miembro di e comision aki y nan ta bisa na final cu lo ta bon pa un decision worde tuma caminda un estudio bon balansa a tuma luga prome cu e decision aki por cay.
E personanan aki diabierna no a worde poni den e posibilidad ey manera nos a bisa pa e motibonan cu nan a trece padilanti y mi kier a puntra Gobierno si Gobierno ainda lo ta willing aunke cu mi tin sigur cu mi otro compañenan di fraccion y di oposicion lo a haci e pregunta aki caba, pa traha un comision pa studia e problematico aki. E hecho cu nos ta trece esaki padilanti ta pasobra cu den e aanbiedingsbrief, e carta di presentacion di Gobierno tin un peticion pa nos vota pa fls. 20.000.000,00 pa Gobierno por cumpra entre otro un turbina di gas y di otro banda pa up grade e situacion na e empresa di awa y electricidad. Nos ta kere cu ora bo bay vota pa un suma di fls. 20.000.000,00, especialmente bao di circumstancianan cu pueblo ta den na e momento aki, caminda cu tin personanan cu ta worde kita for di werkverschaffing, T.A.V., caminda personanan ta perdiendo nan onderstand, caminda cu ta worde pidi pa empleadonan di Gobierno lever in mientras cu tin cu si ta haña regalonan. Naturalmente nos lo kier, mescos cu e otro expertonan, pa bini un estudio debido pa yega na un decision responsable pa cu e compra di loke cu mester worde cumpra pa e planta di awa y electricidad.
Señor Presidente! Riba pagina 1 di e carta di presentacion nos ta lesa: "Na grondig onderzoek is gebleken dat op basis van ouderdom, bedrijfsuren en reeds uitgevoerde pijpreparaties het aanbevelingswaardig is om de vuurhaard-pijpen van alle vijf bestaande ketels in een korte tijd te vervangen". Nos kier puntra cu ta tur e pipanan aki lo mester worde vervangen? Esaki ta un pregunta di nos. Gobierno por splica nos ta con e grondig onderzoek aki a tuma luga, si tin e rapport pa nos por haña a base di cual e peticion a worde tuma?
Riba pagina 2 ta poni: "Aankoop van een complete thermal unit van voldoende capaciteit is de definitieve oplossing voor de hierboven onder 1, 2 en 3 gekenschetste probleemsituatie waarbij bovendien over voldoende eigen reserve capacititeit wordt beschikt". Nos kier puntra si esaki tambe ta blijk for di e rapportnan cu a worde traha y cua ta e rapportnan aki? Ta kende ta traha e rapportnan aki?
Riba pagina 3 ta poni: "Gezien echter de precaire situatie in de totaliteit van de electriciteitsvoorziening moet op zeer korte termijn een standby unit gekocht worden om het W.E.B. in de gelegenheid te stellen de gerezen mankement te verhelpen, vereiste onderhoud werkzaamheden uit te voeren en de electriciteitsvoorzieningen aan de bevolking te garanderen, zulks in afwachting van de verdere uitbreidingen. Hierdoor wordt tevens tijd geschapen om verder te kunnen onderhandelen voor bedoelde noodzakelijke uitbreiding. De alternatieven die op korte termijn de probleemsituatie gekenschets om de punten 1, 2 en 3 kunnen oplossen zijn a. dieselgenerator, b. gasturbine".
Nos ta ripara anto cu e idea ta pa cumpra un standby unit pero den e mesun rosea ta worde bisa cu ora cumpra e standby unit aki W.E.B. tin e posibilidad pa drecha e mankementen cu tin na e empresa dus e fayonan cu a surgi na e empresa tambe pa haci algun trabaonan di mantencion y tambe pa garantiza asina electricidad pa e pueblo sperando pa e extensionnan cu lo bay tuma luga. Awor mi kier puntra si e standby unit aki lo mester worde poni den operacion pa W.E.B. haci tur e trabaonan cu ta worde bisa aki? Nos kier a puntra cuanto tempo W.E.B. lo tuma pa tur e reparacionnan cu ta poni aki den? E ora ey nos lo por tin un idea di cuanto tempo e standby unit aki lo mester bay traha pa duna pueblo corriente. Tambe nos kier sa categoricamente pasobra nos a worde bisa cu e gasturbine tin como consecuencia cu e prijs di luz y electricidad ta bay subi. Esaki ta loke nos a worde bisa na W.E.B. dia cu nos a bay di bishita. Nos ta compronde cu si ta un standby unit e

ta, e lo no tin e trabao di keda funciona permanente durante 3 aña of continuamente durante 3 aña. Pues, nos ta puntra, considerando e hecho cu e standby unit aki lo worde poni den operacion pa duna W.E.B. e posibilidad pa haci e trabaonan cu mi a menciona un rato pasa, si esaki lo no tin como consecuencia cu pueblo lo bay paga un electricidad mas halto ainda cu e ta pagando caba na e momento aki.
Ta poni tambe den e carta aki: "De aanschaf van zowel dieselgenerator als gasturbine als back up of standby unit zal de wezenlijke configuratie en structuur van de W.E.B.-centrale niet wijzigen. Immers, er zal verder onderhandeld worden voor een uitbreiding met een basis unit, thermal unit van 33 megawatt". Nos ta compronde cu un gasturbine como un back up of un standby unit sigur sigur lo no trece cambio di e structura manera cu e ta poni den e carta aki di W.E.B. Pero, si e gasturbine aki mester worde poni den operacion pa un periodo largo como cu Gobierno mester worde poni den e situacion caminda W.E.B. ta haña e oportunidad pa haci tur e reparacionnan necesario, pa haci tur e mantencionnan necesario anto nos ta puntra si door di e operacion continuo di e gasturbine aki esey lo no bay exigi for di Gobierno cu e structura di W.E.B. lo mester worde cambia? Esey ta un pregunta di nos. Ademas di esey, kiko mas lo mester bin acerca y personanan cu lo mester studia, personanan cu lo mester worde getrain pa bay opera e standby unit of e back up unit aki, e gasturbine? Esey ta un pregunta cu nos ta haci Gobierno pa Gobierno por duna nos un splicacion ariba un que otro di e intencion di Gobierno.
Mas aleuw e carta ta bisa: "In deze noodsituatie is dan ook besloten om uit overwegingen van algemeen belang, zonder openbare inschrijvingen en aanbesteding, offerten aan te vragen en over te gaan tot evaluatie van de aanbiedingen en het afgeven van een letter of intent voor het aangaan van een leveringscontract voor een nieuwe machine. Een en ander onder voorbehoud van Uw goedkeuring". Mi tabata kier pa Gobierno splica nos di con Gobierno no tabata tin tempo pa bay over na un openbare inschrijving of openbare aanbesteding? Ademas di esey nos kier tende for di Gobierno si e inschrijving cu a tuma luga aña pasa ora cu Parlamento tabata di bishita na W.E.B. y cu e jefe tabata bezig cu nan, si e ofertanan ey tabata exclusivamente pa gasturbine? Esaki ta un otro pregunta di nos. E tabata exclusivamente pa gasturbine? Pues, e hendenan a worde bisa cu esey tabata e choice di Gobierno?
Ta poni riba pagina 4 di e carta: "Hierbij is ook de mogelijkheid opengehouden dat de leverancier de machine na 3 of 4 jaar terugkoopt". Nos kier tende si tin garantia riba esaki y si tin afspraak caba con ta bay cumpra, si tin un suma caba poni? Naturalmente esaki ta un tiki dificil pero si ta bay evalua e oranan manera a worde evalua esun cu Gobierno tabata tin intencion di cumpra na Merca, si ta bay evalua e oranan cu e gasturbine aki ta traha, e tempo cu e a traha y cuanto lo mester rebaha riba cada ora cu esaki a traha pa cu e prijs cu lo mester bay bende y cuanto e afschrijving ta pa aña riba e gasturbine aki?
"Uit de evaluatie van de ontvangen aanbiedingen en met inachtneming van het feit dat hier de aanschaf van een nieuwe machine betreft hebben wij besloten om bij de General Electric & Co., te bestellen nieuwe gasturbine etc.".
Nos kier a puntra kende ta e personanan cu a haci evaluacion y si nos por a haña detalladamente e evaluacion cu a worde haci aki.
Luego nos ta weita den e carta cu Gobierno ta sigui bisa: "Bij de offerte heeft General Electric ook aangeboden om het Eilandgebied behulpzaam te zijn bij het eventueel aangang van geldlening in het buitenland ter financiering van de aankoop. In dit verband wordt opgemerkt dat naast dit project op zeer korte termijn andere verplichtingen zullen dienen te worden aangegaan ten behoeve van het opvoeren van de bedrijfszekerheid van het W.E.B. Een en ander bestaande uit de reparatie en de modificatie van ketels 1 t/m 5. De

kosten van beide projecten worden in totaal op globaal fls. 20.000.000,00 geraamd. Reeds onder normale omstandigheden betekent dit een formidale beslag op de liquidemiddelen". Nos tabata kier detalladamente for di Gobierno un splicacion di e opvoeren di e bedrijfszekerheid. Detalladamente nos kier a tende kiko esaki ta encerra? Pasobra cu aki nan ta poni cu solamente e reparacion y modificacion di ketel 1 t/m 5 anto nos kier a puntra si esaki ta tur loke cu ta bay sosode cu e fls. 10.000.000,00. Nos tabata kier pa Gobierno duna nos un splicacion di esaki.
Despues di esey nos ta weita ariba pagina 5: "Gelet op de huidige en de verwachte financiele situatie van het Eilandgebied en met inachtneming van de liquiditeitsprognose voor 1984 stellen wij de Uw raad voor in principe te besluiten tot aangaan van een geldlening van maximaal fls. 10.000.000,00 ten behoeve van de onderhavige aankoop". Nos ta compronde manera Gobierno ta bisa aki cu e situacion financiero di Territorio Insular di Aruba ta malo. Awor nos kier a puntra Gobierno si e fls. 20.000.000,00 aki worde aproba, kiko e lo tin como consecuencia pa e posicion di Gobierno financieramente fin di aña. Nos ta considera cu aki ya caba nos a haña un break down cu ta duna nos cu e debe di Gobierno pa fin di aña lo ta fls. 50.000.000,00. Nos kier a puntra si esaki lo mester worde agrega of esaki a worde encerra caba den e fls. 50.000.000,00 aki. Kiko mas lo nos tin di spera cu lo por bay subi riba e fls. 50.000.000,00 aki, ya cu Gobierno a bisa nos caba cu nos lo caba e aña aki den debe.
Señor Presidente! Un punto hopi importante cu mi ta considera den e caso aki ta lo siguiente: "Voor de goede orde merken wij op dat het hier in principe gaat om een potentieel rendabele investering daar het rendement van de eenheden, ketels en de maximale haalbare capaciteit, verhoogd worden. Het geen inhoud dat de investeringskosten, rente en afschrijving grotendeels zullen worden gedrukt. Awor categoricamente nos kier a puntra Gobierno pa splica nos con Gobierno ta considera e gasturbine aki un rendabele investering pasobra manera nos a weita aki e gasturbine lo worde usa als back up of standby unit. Aki tin un contradictio in terminis pa motibo cu si en caso e ta un rendabele investering ta pasobra e gasturbine aki ta bay traha pa duna corriente pa pueblo. Awor si bo ta bisa cu ta pa standby so e ta, pues e no ta algo cu nos lo bay usa hopi, solamente nos ta us'e pa yuda ora di onderhoudsbeurten, pa drecha ketels etc., pa drecha loke cu no por a drecha durante tur e tempo, con por ta posible cu awor aki ta bay bira cu e ta rendabel? A menos cu e worde poni den operacion continuo. Nos kier un splicacion di Gobierno riba dj'e pasobra nos no ta compronde si un cos ta para eynan y ta worde usa de vez en cuando con e cos ey por ta rendabel. Dus nos kier un splicacion di Gobierno den e asunto aki pasobra pa nos e splicacion cu e investering aki ta rendabel ta un poco vaag ainda.
Gobierno ta sigui bisa: "Onverminderd de mogelijkheid van een buitenlandse lening zal onzerzijds tevens worden nagegaan of deze lening wellicht tegen gunstigere voorwaarden plaatselijk zou kunnen worden aangegaan". Nos kier a puntra si a sondea e posibilidadnan ey caba y ki contesta Gobierno tin pa nos den esaki?
Nos kier a puntra con leuw e bestelling ta caba y kiko a worde haci caba? Duna nos detalladamente si nos ta dilanti un fait accompli aki si of no? Nos kier a tende un que otro for di Gobierno kiko Gobierno a worde haci caba pasobra nos ta haña e impresion cu nos ta biniendo di atras pa duna aprobacion pa algo cu Gobierno a haci y deshaci caba riba dj'e. Nos a tende diabierna ey cu tabata tin reunion na W.E.B. durante di e dianan scur cu miembronan di Parlamento. Awor mi a puntra tur hende di oposicion si nan tabata presente na W.E.B. pero ningun a worde invita. Awor nos ta puntra cua ta e parlamentarionan anto cu a worde invita pa papia na W.E.B. of pa tende e expertonan na W.E.B. Nos no a haña e chance pa tende ni e expertonan Lopez y Henriquez,

ni e expertonan di W.E.B. mientras cu ta worde bisa si cu e expertonan di W.E.B. a splica tur cos detalladamente na W.E.B. pa e parlamentarionan durante e dianan cu corriente a bay. Pues nos kier tende ta kende tur e personanan aki ta pasobra nos tin entendi cu e tempo ey señor Croes a reuni cu delaster un hende na Aruba. Nos a ripara cu e unico grupo cu e no a reuni cun'e ta e oposicion fuertisimo manera cu el a yama e awe mainta. E unico organo, unico grupo cu e no a reuni cun'e durante di e dia nan ey tabata e oposicion fuertisimo aunke nos ta kere cu si nos a reuni nos lo a reuni cu e expertonan of cu gobierno pero no cu consejero general. Mi ta kere cu ta p'esey muy probable e lo a dicidi di no invita nos pasobra nos no ta manera e personanan cu ora nan worde yama door di consejero general tur ta bay na carreda como si fuera ta e ta jefe den Gobierno.
Señor Presidente! "Recapitulerend stellen wij Uw Raad voor alsnog te bepalen dat onderhandse aanbesteding in het onderhavige geval in het belang is geweest van het Eilandgebied". Cu otro palabra, awor Gobierno ta pidi nos Parlamento pa tuma un decision pa aproba e decision cu nan a tuma pa pasa e cos aki bao di man tabata bon tuma. Naturalmente un Parlamento cu ta respeta su mes lo no por duna algo asina. Solamente si e tabata participe den yegamento na e decision cu a worde tuma. P'esey nos lo kier tende un que otro relaciona cu esaki pasobra aki ta trata fls. 10.000.000,00 y fls. 10.000.000,00 cu ta fls. 20.000.000,00 cu no ta dos placa pero manera cu mi colega señor Armand Engelbrecht a trece padilanti cu ora cu M.E.P. ta papia M.E.P. ta papia orde van grootte di miljoenen. No ta cuenta di papia 1000,00, 100.000,00 o millon. Ta p'esey awe representantenan di pueblo lo mester bay vota pa fls. 20.000.000,00 pa un negligencia di un Gobierno irresponsable caminda señor Croes mes a declara cu ta negligencia di Gobierno a pone cu awe situacion ta asina y caminda jefe di W.E.B. a bisa cu el a traha su rapport di aña 1976 pero Gobierno no kier a tuma decision. El a bisa na principio di aña, durante e conferencia di prensa, awor cu e decision a cay awor, e ta bay dal un bitter pa motibo cu por fin nan a tende loke cu el a bisa nan for di aña 1976 y aña 1978. Tur e tempo el a corre nan tras pa nan tuma un decision pero nan no kier a tuma un decision y awor cu baca a hoga na pos toch e lo dal un bitter riba e decision cu nan a tuma. Nos ta considera manera cu el a bisa cu maske cu ta laat por fin Gobierno a tuma un decision.
Mi ta ripara cu mi ora a yega Señor Presidente. Masha danki.

DE VOORZITTER: Danki señor Vos.
Palabra ta na señor Henriquez.

DE HEER L.A. HENRIQUEZ: Señor Presidente! Durante e oranan largo di e reunion aki ami a keda como un di e ultimonan pa haci algun pregunta en torno di e gasturbine cu lo bay costa e pueblo di Aruba alrededor di fls. 10.000.000,00 muy probablemente. Pa mi ta un sorpresa con ofertanan a worde haci y Bestuurscollege y algun expertonan por a bay Estados Unidos pa mira un gasturbine segunda mano. Sigur sigur pa mi segunda mano for di fabrica semper ta rebuild. Mi kier trece padilanti cu rebuilding di un producto, cualkier machine of aparato cu nan tin ariba mercado semper ta worde garantiza pa 99%. Esaki nos por mira ariba terreno di aviacion na unda motornan cu hiba e aparatonan den aire ta worde bendi rebuild y cu ta worde controla pa Federal Aviation Agency. Pa mi un caso asina tambe por a worde studia den e Parlamento aki pa e gasturbine ya cu e lo bay traha pa un paar di aña como noodaggregaat manera a worde bisa varios biaha den e Sala aki. Esaki sigur sigur lo alivia e situacion den e momentonan dificil aki. Mirando cu despues di algun aña cu e situacion normaliza esaki lo worde bendi back of oferta lo worde haci door di e compania pa cumpra esaki back. Mi tabata kier sa kiko ta e ofertanan cu nos a haña ariba esaki y kiko nos lo por haña back despues di e 3 pa 4

aña cu esaki lo funciona.
Mirando cu e situacion den W.E.B. ta asina cu e boilernan mester worde renova y cu awor lo no usa e producto Nalco mas, cuanto tempo esaki lo worde getest den e sistema nobo aki. Esaki lo tin un garantia cu nos por tene pa algun tempo e letter of intent pa mira si e situacion por normaliza prome cu nos bay over na cumpra un gasturbine. Pa mi sigur sigur esaki lo ta un poco prematuro ainda mirando cu na W.E.B. e situacion den e ultimo dianan ta alarmante ainda pero toch un tiki alivia. Si ta e producto aki tabata causa e daño general na e cinco boilernan, a lo menos e sistema cu nan ta practica e ultimo dianan por haci cu lo tin un alivio pa un temporada un tiki mas largo cu loke nos a conoce ultimamente. Nos por bay discuti full e rapport aki pero ta keda na e tecniconan si e funcionamento ta na bienestar di e pueblo.
Mi ta kere cu mi lo keda te aki den primera vuelta y lo mi bin back den segunda vuelta.
Masha danki.

DE VOORZITTER: Danki señor Henriquez.
Palabra ta na señor Boekhoudt.

DE HEER C.B. BOEKHOUDT: Señor Presidente! Tratando e punto di agenda aki en cuanto cumpramento di un turbina di gas pa produccion di electricidad na W.E.B. lo mi ta corto y cu lo mi duna sosten. Di mi banda mi ta di acuerdo cu Bestuurscollege su peticion. Bestuurscollege su peticion awe ta pa duna aprobacion ainda na e onderhandse aanbesteding y cu pa bisa esaki ta na benecio general di Aruba. Bestuurscollege ta pidi e Parlamento tambe pa aproba un suppletoir krediet di fls. 10.200.000,00. Esey ta pa cumpra e gasturbine incluyendo tambe otro gastonan of gastonan adicional. Ta pidi pa tuma e decision ey en principio pa apodera Bestuurscollege pa haci e compra di e gasturbine y haci un prestamo pa cumpra e gasturbine te na un suma maximo di fls. 10.000.000,00.
Movimiento Electoral di Pueblo semper a traha na bienestar di Aruba. Bao di ningun circunstancia Movimiento Electoral di Pueblo a trata di intimida ningun persona pero considerando e momentonan dificil cu Aruba a pasa aden ultimo temponan, mirando e problemanan serio cu nos a worde confronta cun'e en cuanto corriente ultimamente, nos tin cu bisa cu nos mester tin consideracion pa Bestuurscollege cu na dado momento e mester tuma cierto decision nan cu urgencia. Bestuurscollege bao di e situacion cu nan tabata aden, e circunstancia, a causa cu mester a tuma un decision pa bay over na cumpra un turbina di gas despues di a tende diferente consejo di personanan local, en particular esunnan cu ta traha directamente na W.E.B. cu e trabaonan di produci corriente. Cu cooperacion di otro instancianan ariba Aruba, en particular A.H.A.T.A., Bestuurscollege a tuma decision inmediatamente pa trece mas experto di afo pa yuda analiza e problema cu a surgi. Expertonan di Merca a bini pa conjuntamente cu expertonan di Lago y expertonan di W.E.B. analiza e problema te den su profundidad. Despues di a analiza tur e problemanan a yega na e bottom-line cu e decision cu a worde tuma, bao di e circunstancianan cu el a worde tuma, ta un bon decision. Ta a base di esey a bin cu e sugerencia pa bin Eilandsraad pa pidi e aprobacion necesario pa cumpra e turbina di gas. Nos mester tene consideracion special pa e motibo cu Gobierno a tuma decision bao di circunstancianan dificil, pa bienestar di e pueblo pa sigui suministra corriente na e comunidad di Aruba. E tabata un decision dificil pero e mester a worde tuma. Na un dado momento, despues cu tur expertonan a analiza e decision, tur a yega na un comprondemento cu mirando e situacion cu Aruba tabata aden, teniendo na cuenta e delivery time di diferente equiponan, tur a yega na e mesun entendimiento cu e compra di un gasturbine ta e miho solucion bao di e situacion cu Aruba tabata aden.

Si tabata un otro momento, den otro situacion, bao otro circunstancia, por ta cu un otro decision por tabata miho. Pero mirando cu tur experto tabata di acuerdo cu esaki mi ta kere cu ta resta nos no mas pa aproba lo cual Bestuurscollege ta pidi awe. Nos fraccion, fraccion di Movimiento Electoral di Pueblo ta aproba awe oficialmente pa Bestuurscollege haci e prestamo necesario y ta bay di acuerdo oficialmente cu e onderhandse aanbestedingen cu worde haci na bienestar general di Aruba y ta aproba e suppletoir krediet pa e suma cu a worde pidi. Mi ta desea Bestuurscollege tur exito den nan intento pa sigui trece mehoranza na Water- en Energiebedrijf pa bienestar di Aruba, pa sigui garantiza Aruba un bon distribucion di corriente, un bon suministracion di electricidad pa e pueblo di Aruba.
Un otro aspecto cu mi kier trece en breve ta e aspecto di training. Mi ta sigur cu Bestuurscollege a caba di tuma cierto medidanan pa laga prepara nos hendenan mes di W.E.B. pa nan ta miho prepara pa atende e gasturbine cu ta worde cumpra pasobra e ta un equipo delicado, e ta un equipo costoso y nos mester train nos propio hendenan pa mantencion di e gasturbine aki. Gustosamente lo mi tabata kier pa e diputado duna nos un idea di su plannan pa trece e mas training adecuado pa nos propio hendenan relaciona cu e compra di e gasturbine.
Mi ta sigur cu tur lo cual a pasa den ultimo tempo aki relaciona cu e problemanan di W.E.B. lo contribui pa tur instancianan cu tin algo di haci cu e asunto di W.E.B. percura pa duna e departamento aki e atencion necesario, yuda pa mehora e situacion na W.E.B., trece mehoranza, no solamente den e mantencion cu ta tan necesario na un planta tan vital asina pa e pueblo di Aruba pero trece miho comprendemento tambe entre e personal di W.E.B., jefe di W.E.B. y su subordinadonan. Laga nos tur despues di awe pone man na obra y tur haci nan contribucion pa un mihor desarrollo na Water- en Energiebedrijf pa bienestar di Aruba.
Danki Señor Presidente.

<u>DE VOORZITTER</u>: Danki señor Casper Boekhoudt.
Asina nos a yega na final di e prome vuelta y mi ta pasa palabra na Bestuurscollege. Bestuurscollege ta pidi un ora pa prepara prome cu bay over na contesta e preguntanan.
Mi ta schors e reunion aki te 7'or di awe nochi.

De vergadering wordt om 16.45 uur geschorst tot 19.05 uur.

<u>DE VOORZITTER</u>: Nos ta continua cu e reunion.
Palabra ta na Bestuurscollege.

<u>GEDEPUTEERDE D.I. LEO</u>: Señor Presidente! Awe nos ta den Parlamento pa trata e compra di e gasturbine. Desde fin di aña pasa nos a discuti y awe nos ta trec'e den Parlamento cu durante e periode cu no tabata tin corriente Gobierno di Aruba a tuma un decision pa cumpra un turbina di gas. E ta un decision pa no cumpra uno segunda mano manera cu tabata tin un decision prome cu esey di november y pa nos a cumpra un nobo di alrededor di 15 pa 17 megawatt. E tempo ey e decision tabata ta pa cumpra di biaha na Merca for di e compania General Electric. E dia cu nos a tuma e decision, jefe di W.E.B. a duna un splicacion con un gasturbine lo ta den e momentonan dificil cu nos tabata den durante luna di november y despues na januari pero awor nos ta papiando di november. Despues di decision, manera cu mi a bisa caba den un reunion 2 siman pasa, contact a worde tuma cu fabrica na Merca y nan no tabata tin di alrededor di 15 pa 17 megawatt pero nan tin mas grandi cu esey. Na e momento ey ofertanan a cuminza bin aden y awe tabata tin e pregunta di con na januari ora cu tabata tin mas oferta a sinta cu otro compania pa asina bin

na un otro decision of duna consejo na Gobierno pa asina Gobierno yega na cumpra esun di 22.28.
Berdad ta si na e tempo ey, esta na november, por a haña un nobo cumpra di alrededor di 17 megawatt, esey lo a worde cumpra. Despues cu nos a haña e ofertanan e deliberacionnan cu tabata tin ariba e ofertanan aki a tuma luga na e compania, esta na W.E.B. na unda cu un consejo a worde traha pa Bestuurscollege. E tempo ey, mi a bisa esey caba den reunion pasa, nos a tuma e decision pasobra nos no por laga e pueblo sufri. Nos no por a bisa cu nos ta bay warda te awor aki, pa bay studia, pa bay traha bestek pasobra nos tabata sa cuanto tempo e lo a bay dura prome cu e bestek bin cla y prome cu openbare aanbesteding bin. Esaki lo a bay dura bastante luna anto e pueblo por hañ'e cu hopi vez cu no tin corriente pa motibo di e problemanan cu boiler y cu esaki lo bay dura podise te fin di e aña aki prome cu e pueblo por haña poco alivia. P'esey mi ta bisa cu e decision di luna di november tabata un decision tuma despues cu nos a pidi consejo di W.E.B. Ya caba prome cu esey tabata tin un decision ariba un segunda mano, mi ta bisa bon cla segunda mano cu draai hopi aña y cu nos no kier a tuma e chance pa cumpra un segunda mano cu por haña dificultad na momento cu nos tin cierto problema. Mi a bisa esaki diferente biaha caba cu e ora nos lo tende cu Gobierno a cumpra un turbina bieuw, un turbina cu no ta sirbi y el a daña na momento cu pueblo ta den dificultad. Ta p'esey mi ta bisa cu ta parce cu tin hende cu lo ta contento si algo asina a sosode.
Mi ta ripiti'e atrobe pasobra ora bo ta cumpra algo asina segunda mano semper bay e ta barata. No laga ningun hende bin siña otro aki den pasobra un hende cu ta cumpra un auto di 1984 e auto modelo 1984 ta costa mucho mas si bo cumpra un segunda mano di aña 1970. Esey tur hende sa! Bo no por bisa cu esun di aña 1970 ta na e mesun condicion cu esun di 1984, asina ta, laga nos papia e cos aki na serio.
Si nos a dicidi e tempo ey, prome cu november pa cumpra un segunda mano y nos ta riparando cu split tube ta bin pa siman tras di otro anto nos no por bay take un chance pa bay cumpra algo segunda mano. E ta mas barata berdad pero den ki condicion con e ta bay funciona? E avionnan DC 3 tambe ta bulando for di alrededor 1940. Awendia bo ta haña otro tipo di avion y bo no por bisa mi un DC 3 ta miho cu e avion di awor. Mi ta haña e casi por nada pasobra ta hopi tin rond di mundo. Un Convair di 1950, un DC 4, un DC 6, tur e avionnan aki bo por haña barata na e momento aki. Nan ta na stock na Merca pero e no ta e mescos cu un avion di carga di awendia.
Asina ta cu e cos aki ta serio y nos a weita si split tube ta bay sigui, na e momento ey un decision mester worde tuma pa e pueblo pasobra no ta un decision pa Bestuurscollege, no ta un decision pa nos Parlamento, ta un decision pa e pueblo den su totalidad. Nos no tin mag di laga e pueblo sufri. Mi a bisa esey bon cla tambe dia 22 di november. Mi kier un decision y e decision a worde tuma pero no tabata tin turbina di 15 pa 17 megawatt den stock cu nan por a bende nos anto e ora ey e ofertanan a cuminza bin aden. Ta p'esey dia cu e miembronan di Parlamento a bay W.E.B., tabata dia cu ofertanan a drenta y nan a worde studia. No ta asina cu a habri nan e dia ey anto ta bisa pa wak e diferente prijsnan y wak pa e prijs mas barata pero e consejeronan di W.E.B. hunto a bay sinta pa evalua cua di nan ta esun cu nos lo mester pa asina pa nos yuda soluciona e problema. Mi ta bisa bon cla e pueblo a sufri. Nos tabata tin e miedo cu nos ta bay haña nos confronta cu mas problema y cu e ora e sectornan mas grandi, esta e sector turistico - e compania petrolero ya caba a traha ariba su boilernan y a lanta su powerhouse - e sector di comercio, hotelnan y pueblo den su totalidad lo hiba mas perdida y lo sufri mas hopi.
Gobierno a dicidi cu ta bay cumpra. Ora oferta a drenta nos a haña cu hopi hende ta bin bisa cu un di diesel ta miho. Ora cu nos a pidi nos consejeronan

pa bisa nos kiko ta cumbini, a bin resulta cu esun di diesel si nos haña di 15 megawatt of di 20 megawatt lo bay costa dobbel di esun cu nos a tuma e decision e tempo ey pa cumpra. E ta bay costa alrededor di US$ 12.000.000,00. Mi ta kere e parti tecnico señor Yarzagaray mes lo splica. Pues e ta bay costa alrededor di US$ 12.000.000,00 pa un nobo y esaki ta bay costa alrededor di 5.4 millon. Nos no por bay cumpra un di US$ 12.000.000,00 pasobra nos ta haña cu e cantidad di placa ta mucho hopi. Si nos cumpra un di 20 megawatt e ta bay sali alrededor di US$ 15.000.000,00 pa 16.000.000,00. Asina ta cu nos ta papiando aki di cifranan hopi mas halto di lo cual cu nos ta bay cumpra of nos ta bin Parlamento cun'e pa bay cumpra.
P'esey mi ta bisa cu e pueblo ta sufriendo y e pueblo na e momento ey ta sinti cu e falta di electricidad. Ya caba nos miembronan di Parlamento a trece esey diferente biaha padilanti na luna di december, luna di januari. Berdaderamente nos a sinti cu tin un sufrimento, esta cu hopi hende ta hiba perdidanan na cas. Nos sectornan cu ta di suma importancia pa nos economia tambe ta hiba perdida y asina ta causa cu mañan nos ta haña desempleo pa e motibo aki. P'esey mes nos a tuma un decision na november y despues atrobe na januari cu no ta corta e linea cu ta bay pa e parti di Boulevard, esta pa hotelnan y pa laga nan funciona pasobra esaki si lo por ta un riesgo grandi den high season manera nos ta yam'e. Nos no por a tuma e chance cu e industria aki.
Señor Presidente! P'esey mi ta bisa cu ta bon pa tin critica den nos Parlamento, ta bon pa preguntanan worde haci pero si ta asina cu nos a sinti cu ta imposible pa sigui cu algo cu no tin siguranza, e siguridad pa nos pueblo. P'esey a tuma decision pa cumpra, pa e worde instala mas lihe cu ta posible pa asina nos pueblo tin corriente. Nos ta deliberando cu e directie di nos planta di awa y electricidad na unda cu nos ta worde mustra ariba e necesidad cu nos lo mester tin un generator pa standby pasobra por sosode mas biaha cu nos ta haña nos confronta cu problemanan. Na 1982, fin di september, cuminsamento di oktober tabata tin problema caba, e tempo ey tabata na e switch yard y despues diferente biaha na nos boilernan. Nos a sinta hunto cu directie y cu otro consejeronan di sector priva, di Gobierno a discuti e problema aki y nos a yega na un punto cu mester trece solucion y mester instala algo pa ora cu algo sosode, si ta boiler ta bay, split tube of tin problema na nos switch yard, cu e pueblo tin e siguranza cu corriente no ta bay den su totalidad. Pueblo e ora ta keda cu corriente y e sectornan di importancia pa nos economia tambe ta keda cu corriente. Nos no por tuma chance pa bisa ban prepara, ban haci estudio y ban weita pa traha bestek. Mi ta kere cu ta banda di juni, augustus lo ta cla y pa fin di aña por bay bestel. Si esey e miembronan ta kere cu lo ta e miho sistema pa traha, nos ta sigui cu esey no ta sistema pa traha. Nos mester bin cu un solucion a corto plazo pa nos pueblo.
Awe mi por a tende aki den cu ta ki confianza pueblo tin. E pueblo dia 29 di april aña pasa tabata tin e confianza pasobra den e Raad aki, den e ultimo añanan, ta critica so tabata tin. Critica so riba e Gobierno. Nos a bisa nan aña pasa na luna di maart den un reunion cu a worde yama ariba turismo pa nan sigui critica numa pasobra nan no por haci nada dia 29 di april. Nan sa caba con pueblo ta pensa di nan pasobra nan no ta hende, nan cu ta cu e pueblo. En todo caso ta asina cu e decision di nos ta cu mester tin algo na nos planta di awa y electricidad y na unda cu nos por haña e oportunidad pa traha ariba e boilernan, pa traha ariba switch yard pa asina nos por tin nan den condicion cu e speranza grandi cu algo manera cu a sosode den ultimo lunanan lo no ripiti su mes mas. Si nos tin e generator pa nos pon'e traha tras di otro pa asina nos por drecha nos boilernan, traha ariba e switch yard, trece e cambionan necesario, anto nos ta kere cu el a duna su balor na e pueblo aki. Si nos no tin nada, nos keda discuti, papia, nos no ta yega na un solucion

y e pueblo ta keda esun cu ta sufri. Ora di hiba perdida ta e pueblo ta hiba perdida. Ora mi ta papia di e pueblo mi ta papia di e pueblo den su totalidad. Siman pasa tabata tin un reunion domestico pero mi no tabata presente na e reunion ey. Como prome miembro di Parlamento señor Betico Croes a trec'e padilanti cu tabata tin tur oportunidad pa sinta cu consejeronan di Gobierno y otro tecniconan den nos Parlamento y weita kiko por worde discuti. Di parti di oposicion manera cu mi a worde bon informa, el a worde treci aki den tambe, no tabata tin e cooperacion y asina e reunion no a tuma luga. Despues di esey tabata tin un reunion cu a sigui na Bestuurskantoor na unda cu tur hende a sinti hunto, discuti pa weita na ki solucion por yega.
Señor Presidente! Na e momento aki nos por bisa cu despues di e decision di november, diferente grupo, organizacionnan a tuma contacto cu Gobierno pa asina di nan banda nan tambe duna consejo. Tur consejo ta bon bini pero na e momentonan dificil, na momento cu e pueblo tabata sufri, den e dianan ey ta Gobierno tabata esun cu mester a tene un reunion tras di otro pa yega na cierto decisionnan pasobra Gobierno no por laga e pueblo sufri. Si e decision pa e turbina di gas manera mi ta scucha lo no ta e miho decision den e dianan dificil cu e pueblo tabata aden, un decision mester a cay. Nos por a haña aparatonan barata manera mi a bisa pero cosnan usa. Cu un cos usa manera mi a bisa caba bo no tin e siguridad kiko bo ta haña. Ora bo tin e den bo poder sin garantia, ata e cos ta daña, ata e aparato, ata e generator, ata e turbina dal para den un luna di tempo, na un momento cu podise nos ta den problema, ban tende e ora ta kiko nan a cumpra. Dios sa si tabata tin comision. Dios sa si ta un cos pa benta afo na dump e tabata anto nan a parti'e mita pa nan trec'e Aruba.
Cumpra directamente for di fabrica un aparato nobo cu pueblo tin e siguranza cu ta un cos nobo el a haña. Un generator of turbina cu ta bay draai pa e pueblo, eynan si bo tin garantia si algo pasa cun'e cu e no por start. No cumpra un cos segunda mano cu tin 12 aña, 16 aña of cuanto aña anto ora e yega Aruba e no ta funciona mas despues di poco tempo.
Por a tende tambe di con no a haci'e via un agente aki nan? Decision tabata cu ta cumpra directamente for di un compania na Merca.
Tocante Nalco, e parti tecnico di dj'e mi no por bay den detalles pero si ta asina cu despues cu a ripara cu e problema di split tube ta ripiti su mes semanalmente, decision a worde tuma cu ta stop cu Nalco. Si e compania petrolero ta usa Nalco of el a stop cu Nalco? Mi a bisa caba un biaha cu nos a stop cu Nalco, mi no papia pa e compania, mi ta papia pa Gobierno. Si e compania sigui cun'e ta su asunto, no ta nos asunto. Nos a dicidi pa stop cun'e y pa sigui cu un otro proceso. Esey ta un decision di Gobierno.
Hopi miembro a trece padilanti lo cual cu e pueblo a pasa aden. Esey caba den reunion pasa mi a papia ariba dj'e. Mi ta kere cu ta asina si cu den futuro, pa bo por ta bon prepara, e plan pa expansion di e planta di awa y electricidad mester sigui e ora lo tin tur e tempo pa traha ariba e expansion di e planta y asina e ofertanan por worde bon evalua tambe. E ora bo por prepara pa un otro sistema, pasobra esey ta bay bira algo mucho mas grandi. Nos ta papia di 33 megawatt loke ta un planta completo, nos ta papiando caba ariba US$ 25.000.000,00. Dia cu e parlamentarionan hulandes tabata na Aruba esaki a worde treci padilanti. Señor Betico Croes a discuti'e cu nan y tambe despues cu minister De Koning. A mustra nan cu nos lo kier tin e siguridad, e siguranza cu si nos haña yudanza for di Hulanda nos lo haña algo pa nos no haña mas problema cun'e. Den futuro cercano lo tin deliberacionnan ariba esaki pa asina por tin tur e siguridad cu ora haña algo e ta algo cu lo dura basta aña na e planta di awa y electricidad. No ta asina cu lo bay warda te ora cu tin problema. No, mester cuminza caba ariba dj'e. Laga nos drecha esunnan cu nos tin awor, pone nan den condicion pa asina nan por sigui funciona tambe pa basta aña. E boilernan cu no por traha ariba nan mas of cu ta

sali mucho cen pa pone nan den condicion pa un paar di aña, eseynan lo ta esunnan cu lo bay cay afo na e momento cu esun grandi di 33 megawatt bin.
Señor Presidente! Tocante e awa di Hudson River, e awa di Río Caroní y esun di e isla Dominica, e ta awa cu ta worde controla pa laboratorium. No ta asina cu e awa ta bin anto sin worde getest e ta worde pasa pa e pueblo. E awa ta pasa su testnan, plus cu e departamento di Salubridad Publica a duna un dokter opdracht pa e tin e control ariba e awa bao di dj'e. Tin control door di Landslaboratorium, otro control door di e planta di awa y electricidad. Tambe awa a worde manda pa Hulanda na unda cu e ta worde controla na laboratorium na Rotterdam. Ey nan ta haci e testnan necesario pa weita si tin bacteria den e awa, si tin quimiconan den awa cu por ta dañino pa curpa humano y pa asina nos tin e siguridad, e siguranza cu e awa cu ta bin pa e pueblo no ta duna e pueblo cierto enfermedad. Nos kier pa e pueblo haña awa pero awa cu a worde getest pa laboratorium. Aki bo ta duna e pueblo e siguranza cu e awa cu e ta bebe no ta awa cu ta haci'e malo, dun'e cierto enfermedad. Ningun Gobierno por pa acepta cu awa ta bin pa su pueblo y e awa aki ta haci'e of dun'e cierto enfermedad y p'esey mes nos ta controla of Gobierno ta laga controla e pa laboratorium pa sa sigur cu e awa aki ta bon.
Señor Presidente! Nos a papia esaki diferente biaha cu directie di W.E.B. pa nos tin control constantemente ariba e awa, pa e worde manda pa laboratorium na Rotterdam pa keto bay e awa aki tin control ariba dj'e. Aki na Aruba na nos laboratorium tambe e ta worde controla pa bacteria y W.E.B. ta controla pa cierto quimiconan. Nos no kier pa e pueblo aki su salud bay atras pa falta di awa cu no ta saludable. Esey sigur cu no!
Nos ta kere cu e pueblo aki pa luna di juli lo no tende mas di awa cu ta worde importa. Mi a bisa esey den e reunion pasa y mi ta ripiti'e awe. E planta di awa di Aqua Nova - dos siman pasa tabata tin un reunion cu Aqua Nova - lo mester cuminza draai na luna di april entre dia 15 pa dia 18 cu un capacidad di 6.000 ton. Na luna di juli esun di dos di Aqua Chem lo cuminza tambe cu 6.000 ton. A keda demostra cu esun cu mester produci 6.000 ta produciendo 6.500 ton. Eynan nos ta bay haña un total di 12.000 tonelada mas di awa. Esey ta pa dia y hunto cu lo cual cu nos ta produciendo na e momento aki nos ta papiando di alrededor di 29 pa 30.000 ton di awa pa dia. Aki nos tin awa suficiente pa henter nos pueblo, pa tur sector den nos pueblo y nos por prepara e awa industrial pa e compania petrolero. Nos ta papiando awor aki di 5 luna. Laga mi no bisa cu ta prome pa despues resulta cu no ta asina. Si ta prome, manera e hulandesnan ta bisa e ta meegenomen. Laga nos bisa cu ta na juli. Na juli nos por bisa cu no tin importacion di awa mas. Ta p'esey mes na e isla Dominica nos a yega na un acuerdo cu nan cu ta pa 6 luna so ta tuma awa for di nan. Si nos di gobierno hulandes y gobierno venezolano yega na firma e convenio of si gobierno hulandes duna Gobierno di Aruba e posibilidad pa firma un convenio cu gobierno venezolano anto e ora nos por haña awa di Río Caroní. E awa aki tambe ta un awa cu ta bon. Den e ultimo tempo nos no por hañ'e. Awor aki nos ta spera cu den un periodo hopi corto nos lo bin cla pa haña e awa aki for di Venezuela. En todo caso laga nos warda te dia cu nos hañ'e pa nos por publik'e. Pero pa meimei di aña 1984 e pueblo por conta cu e ta cuminza haña awa directamente for di Balashi y for di e momento ey cu tin suficiente awa por sigui cu e programa di haci e tubonan limpi. E tubonan tin un cantidad grandi di sushedad den nan door cu nan ta para bao di terra pa masha hopi aña. E tankinan di awa semper bay tin algun sushedad den bom cu despues ta bay den e tubonan na unda esaki ta sak. Bao di presion e awa ta los cierto cantidad di roest y otro sushedad cu e tubonan tin den nan y esey ta yega na e casnan di famia. Pa falta di awa e programa no por a sigui. Si a bay gasta awa ariba e programa varios distrito o bario lo por a keda sin awa. Na momento cu tin suficiente awa

ta sigui cu e programa pa limpia e tubonan pa asina e pueblo por haña awa limpi na cas.
Señor Presidente! En cuanto e pregunta unda Gobierno lo bay saca e 20.000.000,00 cu lo mester pa e planta di awa y electricidad y alrededor di 10.000.000,00 pa e turbina di gas, mi por bisa e deliberacionnan ta tumando luga cu banconan local y si mester bay pa e resto otro deliberacion lo mester tuma luga y nos ta weita pa a corto plazo esaki worde regla. E fianza pa 20.000.000,00 cu lo mester worde haci lo mester worde paga back den 5 aña of mas. Señor Presidente. Ta asina cu nos mester haci e trabaonan aki pa nos por duna e pueblo e garantia ariba awa y electricidad.
A worde treci padilanti tambe lo cual cu Elmar debe nos. Na luna di december aña pasa, esta 2 luna pasa, dia 18 di december pa ta mas exacto nos a tuma decision na unda cu lo cobra e compania aki e placa cu e debe nos. Na e momento aki deliberacionnan ta andando. Mi ta kere cu despues di e dianan aki ora nos di Bestuurscollege por move mas hopi nos lo tene reunionnan cu pa motibo di e reunionnan publico di Raad no por worde teni. Ta asina si cu nos consejeronan ta tene e reunionnan aki pero nos lo kier pa Colegio Ejecutivo completo por sinta hunto pa asina stipula un periodo dentro di cual nan mester paga e suma aki back na gobierno. E miembro cu a trece esaki padilanti a trec'e bon cla padilanti. Mi ta kere cu un compania manera Elmar lo mester sa cu si e debe Gobierno e mester paga pasobra na cas si un hende mester keda sin paga su corriente e por conta cu e corriente ta worde corta. P'esey nos ta bisa cu nos decision ta pa cobra nan mas lihe cu ta posible y deliberacion ta tumando luga. Mi ta kere cu dentro di muy poco Gobierno y cu consejeronan mester ta sinta hunto cu e compania pa weita e condicionnan cu ta bay pone pa nan paga e sumanan aki tras di otro pa asina Gobierno haña su cen.
Tocante cu lo tin un letter of intent cu ami lo a firma. Si Señor Presidente, Gobierno a duna mi e machtiging y Gezaghebber a pasa esaki pa mi pa asina firma e letter of intent pa e compra di e gasturbine. E contrat ainda no a worde firma. Nos consejeronan ta trahando ariba dj'e y na Merca tin un compania cu tambe ta trahando ariba dj'e pa conhuntamente weita pa yega na un arreglo di pa e contrat y e condicionnan prome cu firma. Nos a papia den e letter of intent por ejemplo cu nan lo tuma esaki despues di tanto aña cu e condicionnan cu ta worde poni ariba papel. Pues prome cu firma e contrat sa precies tur condicionnan riba cual mester yega na un arreglo.
Tocante si un contrat a worde firma cu National Boiler Works. Ariba e reparacionnan cu mester tuma luga riba e boiler tampoco tin un contrat firma. Esaki ta den man di nos consejeronan di diferente departamento. Prome cu firma mester por sa sigur loke ta pone den dj'e, kiko ta e trabaonan, kiko ta worde cumpra y pa nos por tin e siguranza cu nos companianan local of contratistanan local ta haña mayoria di e trabaonan. Ta di suma importancia pa un suma grandi di esaki keda ariba nos isla. A worde treci padilanti en cuanto di e package boiler. Riba e parti tecnico mi no por bay den detalle. Esaki lo no yuda soluciona e problema di corriente. Nos tin un chef di afdeling di electricidad, e ta un HTS'er, un ingenieur ariba terreno di electricidad, e ta un persona cu tin tanto aña caba trahando na e planta aki y e ta mustra lo cual cu por sosode. E ta tur dia cu e trabao aki y e conoce e problemanan di mas cerca cu hopi hende. No ta su so ta tuma decision, nan ta mas consejero hunto, mas tecnico cu ta sinta delibera pa weita kiko por ta e solucion. Nos no ta bisa cu nos no kier pa ningun otro hende duna consejo. Esey ta ningun parti di mundo pasobra hopi vez bo ta haña un pais ta pidi cierto consejo y mientras cu e tin su consejeronan cu ta yuda pero ainda despues cu consejonan ta cla hopi vez ta sinta hunto cu otro pa asina weita kiko por worde cambia y kiko por worde haci aki riba.
P'esey nos ta bisa cu nos no ta para negativo bisa cu nos no kier pa otro hende hinca boca den e asunto aki. Si nos kier bisa cu e jefe di W.E.B.,

tur e añanan cu el a pasa den e planta aki y cu e ta jefe di dj'e, no ta bay traha un consejo pa nos djies pa traha un consejo. E ta sinta cu otro tecniconan y nan ta sinta pa weita pa yega na un consejo pa Gobierno. No ta sina cu su so ta sinta y e ta evalua tur cos y dicidi cu ta esey ta tuma luga. E ta tuma consejo tur hunto cu otro y despues dj'ey e ta manda e consejo pa Gobierno pa cierto decisionnan worde tuma. P'esey nos tin di bisa Gobierno tin e na W.E.B. y nos por bisa cu e ta un persona cu a dedica un gran parti di su bida na e planta di awa y electricidad. Casi nos por bisa el a tuma e manera un cas di dj'e pasobra su interes tabata pa e planta aki run bon. Tin vez tecnicamente algo por sosode. Esey ta cu tur cos cu ta worde traha, generator o con cu bo kier yam'e, si e ta worde traha pa hende fayonan por tuma luga. Naturaleza cu a pone mundo, planetanan ta haci cu tin hopi vez cu algo ta pasa y ningun hende no por duna cuenta ta kiko a sosode. Ta p'esey nos por bisa cu lo cual cu hende traha, lo cual cu hende ta controla, esaki un momento pa otro algo por sosode. Cuanto vez nos ta bisa cu awor si nan a descubri algo cu lo no tin cierto fayonan y ta resulta despues di tempo cu fayonan ta cuminza bin y tur hende ta bisa ban wanta awor cun'e pa weita kiko nos por haci. Tecniconan ta bay sinta hunto pa descubri e fayonan.
Aki ta mescos, ta riba un isla nos ta. Nos no tin awa, esta awanan di naturaleza, yobida, otro awa manera paisnan grandi tin. Ta lama ta rondona nos isla y ta for di dj'e nos planta ta saca y asina trece esaki pa e pueblo por haña awa potable. Ya caba nos sa kiko e proceso ta, e ta un proceso hopi caro y unda awa salo pasa nos sa e resultado. Maske ki bon nan por traha e equiponan ta hopi diferente chemicaliën bo tin di usa y asina bo ta haña bo cu plantanan ta haña fayo. Bo no por bisa cu un jefe por tin bista ariba tur lo cual ta sosode den un planta. P'esey mes dia di presupuesto mi a bisa cu den 1984 e cambionan cu lo bay tin ta cu jefe lo haña mas tanto e responsabilidad di e planta bao di dj'e y cu cada tecnico cu ta chef y e otronan cu ta traha bao di e chef traha team pa e planta por sigui run sin cu e jefe no tin nodo di bisti su overall pa bay den planta drenta den boiler pa bay traha su mes. P'esey nos ta haña cu nos mester weita esaki bon y tin tur respet p'e. E ta haci'e pasobra e kier weita pa tur cos bay bon pero nos ta weita cu asina un parti di e trabao di dj'e cu ta programa ta keda un tiki atras of e tin di traha te anochi laat pa e bin cla cu diferente otro trabaonan.
Señor Presidente! Nos Parlamento ta comprонde y ta preocupa pero si ta asina cu Gobierno no kier pa algo sosode manera a sosode fin di aña y cuminsamento di e aña aki mas. Si nos Gobierno tuma e decision pa cumpra un planta di US$ 5.000.000,00 y pico mi ta kere cu nos mester componde cu nos no por bay cumpra algo di podise 1.000.000,00 cu ta un planta chikito, pa despues resulta cu e capacidad no ta suficiente pa traha cun'e. Den pasado hopi proyecto a worde financia, parti pa Gobierno Insular, parti di ayudo di EEG of ayudo di Gobierno hulandes cu sumanan cu ta corre den millones. Pero awor e tempo pa corre bay pidi yudanza ta mucho corto y nos no ta bin cla ni den un aña di tempo o podise dos pa haña un yudanza pa asina cumpra algo. Asina ta cu e decision a cay cu nos mes, esta Gobierno di Aruba, ta cumpra y weita con nos por haña financiering via banconan local pa nos por paga cu termijnen di 5 of mas aña.
Tocante cuanto capacidad nos tin na e momento aki, plus e gasturbine cuanto e total lo ta? E total lo ta 136 megawatt.
Tocante di Power Services di Puerto Rico cu lo a duna un oferta mas barata. Ariba e parti tecnico señor Yarzagaray lo duna un contesta o relato.
Tocante evaluacion di gasturbine tempo di Piecon project. Ya caba nan a papia den dj'e tocante di un turbina y esey ta basta aña pasa.
Si tin extra entrada pa gasturbine. Ora cu e gasturbine aki bin e ta bay yuda nos, manera cu mi a bisa na principio, pa nos por drecha nos planta,

e boilernan, nos switch yard. Si algo por sosode e ta start di biaha pa asina nos no haña nos cu un calamidad. Manera cu nos a scucha for di nos tecniconan y e chef di e planta di electricidad nan ta mustra cu si algo sosode cu e switch yard nos por haña nos cu un black out riba nos isla. Si nos tin e turbina instala, poni cla pa switch e ariba e linea cu ta bay pafo, esta pa e pueblo, nos ta papiando di un paar di minuut cu ta tuma e planta pa start, Señor Presidente anto pueblo tin corriente. Nos lo no haña nos confronta cu e pueblo ta bay keda cu un black out pa oras, dia o pa siman. Na e momento cu corriente bay pa un of otro motibo si ta na boiler of na e switch yard, na e momento ey e planta ta start y e ta bay directamente via e linea cu ta bay pafo pa nos pueblo.
E gasturbine aki lo ta un up grading como kiera cu nos lo por tin algo cu tin tur siguridad pa nos pueblo. Nos no por haña algo na e momento aki pa bay pone den un paar di luna. Ta imposible! Si nos papia di un planta completo di 33 megawatt nos ta papiando di 3 aña, nos ta papiando di 36 pa 40 luna si no ta mas. E ora ey nos ta den un periode hopi dificil pa nos duna e pueblo siguridad cu lo tin corriente. Si nos papia di nos sector turistico, e daño cu e por hiba, e compania petrolero tin su plantanan gestart, si nos hiba esaki den e sector di turismo y esaki haña un klap grandi pa falta di electricidad y e agentenan di viaje, mayoristanan no por bende nos isla, si nos bay conta e daño cu esaki ta bay causa na nos isla anto nos no ta papia di US$ 5.000.000,00 nos lo bay papia di 10.000.000,00 pariba.
Si nos lesa e rapportnan di CTRC cu ta sali na Washington en cuanto di Caribe anto nos haña un idea con halto Aruba ta den turismo. Aruba no tin mes hopi kamber cu podise un isla manera Barbados, Jamaica, pero si Aruba ta yegando na alrededor di 3.000 kamber pa e total di 66.000 habitante. Si nos mester laga un klap asina bay door pasobra nos no a tuma decision na fin di 1983 cuminsamento di 1984 anto e ora si lo ta un desaster y nos ta haña cu podise 1.000 pa 2.000 hende sin trabao.
Nos no por tuma ningun riesgo. Nos mester bin cu algo di emergencia, un back up plant, esey tabata e decision di Gobierno. Si tin hende ta kere cu akinan algo lo a sosode cu no ta regular, cu un bon decision no a worde tuma, nan ta gran equivoca. Durante e ultimo 4 aña cu mi tabata diputado di turismo mi por bisa cu nos isla a sigui crece den turismo si no tabata pa e mercado Venezolano cu a cay pa falta di e bolivar. Con por ta asina cu un isla yen hotel cu ta traha pa gran parti dependiendo ariba nos corriente, nos por papia di 95% bay ariba, con nan por sigui funciona ariba un isla cu no tin corriente. Si algo sosode nos no tin ningun back up plant. Nos ta papia di 200.000 turista pa aña. Si nos papia di esey, si nos conta cuanto nochi nan a keda na Aruba, cuanto belasting di kamber nan a paga, cuanto nan ta gasta y cuanto trahador ta haña nan entrada diariamente for di aki, cuanto hende ta biba for di dj'e directo o indirecto anto nos ta yega na un suma den poco dia cu ta mucho mas halto cu 5.4 millon dollar.
Nos no por tuma ningun riesgo cu nos hendenan ta perde trabao. Ban coy e pueblo den su totalidad, cuanto e ta perde, cuanto e disgusto ta den nos sector comercial anto mi ta kere cu nos ta tuma decision na unda nos ta scapa algo grandi pasobra si nos mester perde un parti di dj'e pa motibo cu nos no tabata tin corriente anto esey ta tristo. E ora lo bo haña critica di con no a tuma decision, di con e no a worde ejecuta, weita kiko a sosode na e momento aki. Ta p'esey nos a tuma e decision aki. Nos no por a bay pa traha bestek pasobra e lo a bay tarda masha hopi mes.
En cuanto di cumpramento na G.E. E dia mainta na luna di november den e reunion di Bestuurscollege nos decision a cay. A worde bon discuti cu nan ta e compania cu tin e sorto di plantanan aki cla cu nan por ship. Na e momento cu e decision a worde tuma nos a kere cu nan tabata tin plantanan di cierto capacidad loke a resulta di no ta asina.

En cuanto di firma contrat. Pa esey lo wak cuanto e totale draaiuren ta y algun otro aspecto mas pa weita kiko ta e prijs cu mester yega na dj'e pero no por ta asina cu ta bay bende pa 50.000,00 o pa 100.000,00. Den e documentonan cu ta worde traha sigur lo worde poni pa cuanto e planta lo worde bendi. Nos tecniconan ta evaluando esaki. Si e planta ta costa 5.4 millon anto ta bay pone cu ta bay bende pa 250.000,00 anto e ora si e cabeznan mester a toca.

Ta Parlamento ta huzga en cuanto algemeen belang o ta Bestuurscollege? Un Gobierno cu sinta y ta sinti su responsabilidad no por sinta warda sin tuma decision. Tin cierto decisionnan cu berdaderamente ta duna bo tur posibilidad pa encamina y weita pa bo yega na algo despues di siman o lunas. Tin biaha e por dura podise aña. Pero, decisionnan na momento cu bo ta sinti cu tin un calamidad pasobra un planta ta bula ketu bay, boiler ta cay afo door di split tube bo no por sinta warda cu nan te ora cu e cos aki pasa den su totalidad anto pa nos haña nos confronta cu problemanan serio manera cu mi a splica caba cu por ejemplo industria di turismo.

Tocante cu nos no a bestel dieselturbine. Mi a bisa caba cu e ta bay costa 2 biaha mas cu lo cual cu nos a dicidi pa cumpra y cu nos ta den Raad cun'e. Relaciona cu ofertanan nos por bisa nos tin tur e ofertanan y nos a pone nan tur na disposicion di Parlamento siman pasa. Tur hende por a weita ki sorto di oferta a bin aden y tur hende por a weita con e evaluacion tabata ta pa nos por a yega na cumpra e planta cu nos ta cumprando na e momento aki. Ariba e parti tecnico mi ta bolbe bisa cu splicacion lo worde duna pa e jefe di W.E.B. pasobra mi por sinta cu señor Yarzagaray di W.E.B. pa e duna mi splicacion ariba e parti tecnico, mi ta scucha, mi ta nota y papia di dj'e pero lo mi no por duna un splicacion completo ariba dj'e. Laga nos no gaña ningun hende pasobra lo mi bay splica algo cu señor Yarzagaray of un otro consejero tecnico a splica mi cu mi por papia di dj'e. Ora yega pa duna un splicacion completo ariba algo asina aki ta un homber tecnico bo mester, un homber di hopi experiencia cu por duna bo e relato por completo con a yega na e conclusion pa cumpra e planta aki. Ariba e partinan tecnico, ariba levensduur, ariba sistema, un splicacion lo por worde duna pa un tecnico. Unda nos kier a haci fianza mi a bisa caba. Nan ta banconan local. E compania tambe di su parti ta warda pa mira con leuw nos ta yega pasobra nan tambe por bin na cierto arreglo pa financiering pero nos ta prefera cu tur cos sosode aki na Aruba.

Kiko ta e gastonan innecesario cu un planta asina por trece pa Aruba? Gastonan cu lo e trece; e tin di bay gasta fuel mescos cu cualkier otro y algun otro gastonan cu lo bini extra ariba dj'e pero lo cual cu e ta bay scapa nos ta manera cu mi a splica caba ta e posibilidad grandi di un black out pasobra ta bay yuda nos na momentonan dificil y e ta yuda nos pa asina por drecha e plantanan, e boilernan y tambe traha ariba e switch yard. P'esey sigur e ta bay yuda nos. Mi a splica caba cuanto lo ta e salbacion ora algo sosode anto e ta start pa asina nos no haña nos confronta cu sectornan na unda corriente ta di vital importancia. Sigur nos pueblo tambe lo tin corriente na cas y tur hende lo ta bibando mucho mas trankil y satisfecho. Nos tin sigur cu esaki ta paga su mes pasobra nos no por laga un sector grandi bay perdi pa motibo cu nos no a zorg pa nos tin un planta aki na Aruba cu ta yuda nos den momentonan dificil.

Tambe a worde treci padilanti tocante e sistema cu e reunion a bay cu a tuma luga diabierna. Mi a bisa cu mi no tabata presente pero mi a duna un splicacion ariba kiko mi por a volg di lo cual a sosode diabierna.

Tocante package boiler. Ya mi a bin ariba esey y señor Yarzagaray lo cubri e parti tecnico.

Tocante di con a yega na cumpra e gasturbine. Mi a splica esey caba y riba parti tecnico señor Yarzagaray tambe lo duna tur e relato. Tocante cu a yega

cumpra di biaha. Tabata tin oferta? Mi a splica cu nos tabata tin oferta di diferente compania. Tabata tin 8 oferta. A tarda for di december te januari pa nos por a haña e consejonan pa tuma decision. Señor Presidente! Tin trabao cu toch por worde haci den e switch yard. Podise pa un parti trabao por worde haci pero unda cu nos ta haña e sistema di schotelisolatoren cu mester worde cambia, ey si ta baha bo mester baha kita corriente full. Bo no por traha den e parti ey pasobra un parti ta traha ariba corriente halto. Ta voltage nan masha halto tin ey nan. Ta ken ta bay traha na e planta pa haci cambionan? Bo mester haci'e si bo kier pon'e den un condicion cu e por sigui draai sin e peliger di cay. Pa haci un bon clean up no ta algo di algun ora. Si bo kier haci'e completo cu e cambionan cu mester bin den e schotelnan anto ora nos ta papiando na e momento aki di por ejemplo 1 siman pa 2 siman si no ta mas si tin mucho mas cos pa cambia cu na e momento aki bo no por weita cu bo wowo. Ora cu cambionan cuminza, ata bo cu cambionan grandi pa haci y si bo no tin e generator of turbina pa funciona na e luga di e switch yard nos ta haña nos cu problema. Tambe door di reparacionnan cu mester bin na e boilernan bo por spera cu lo por tin cierto problema.
Mi a papia di control cu ta worde haci ariba e awa. E jefe di Salubridad Publico mester wak si tin cierto rapportnan di e totalidad y si tin diferente sorto di rapport. E dokter cu a keda encarga pa haci esaki mester duna di conoce cada biaha na W.E.B. si tin algo cu no ta bon si tin peliger di bacteria of quimico. Esaki ta worde pasa mes ora anto e awa no ta bay pa e pueblo. Hoofd Gezondheidsdienst mester por duna di conoce na e planta di awa y electricidad cu si tin cierto peligernan e awa potable no por bay pa e pueblo pa esaki bebe. No ta asina cu ta duna e pueblo awa venena. Di e tempo cu nan ta papia di awa venena, mi a scucha esaki na februari aña pasa, maart aña pasa, april aña pasa, di e tempo ey pa awor Dios sa si Aruba tin 500 hende ta biba ariba dj'e ainda, ta tur hende lo a bay. Ta cu tur e venenonan ey nan a bay television. Si clorox basha den wasmachine o bo laba paña cun'e e ta caba cu e paña, corda cu bida di hende. Tur esey nan a haci e tempo pa spanta e pueblo, pa bisa e pueblo cu nos ta venena e pueblo. Cu e veneno den nan curpa dia 29 di april nan a vota pa e partida, cu tur e veneno ey toch tur ta na bida. P'esey ora hende papia algo e mester papia pa un pueblo por compronde. Ora bo ta traiciona un pueblo e ora ey bo ta venena un pueblo. E ora ey si nan ta worde venena di berdad pasobra nan ta weita cu lo cual cu nan kier no por haña pero awor nos ta venena e pueblo tur dia. Tur dia e pueblo ta worde venena.
E package boiler pa basta siman caba ketu bay ta worde treci padilanti. Nan ta mustra cu e consejo cu a worde traha pa Gobierno lo no ta bon consejo pasobra ta package boiler nos mester. Nos ta bisa ketu bay cu ta corriente nos mester pa e pueblo. Dia corriente a bay, ta algo cu por a manda corriente pa e pueblo nos tabata tin mester. Esey nos a trata ariba dj'e, ta esey nos mester. Dia cu e decision na november a worde tuma tur hende tabata contento. Despues a bin cu e decision no tabata bon y cu e decision mester worde cambia pasobra esey no ta e solucion pa nos pueblo. Nos tin e jefe di W.E.B., nos tin e chef di e parti di electricidad di e planta pa mustra nos kiko ta responsabilidad di un Gobierno. Si nos mester keda sin busca un planta pa e pueblo aki anto pasa un calamidad e ora bo haña hende cu ta bisa cu decision no a cay y ta p'esey awor aki nos ta den problema, ta p'esey Aruba no por worde bendi afo tan ten cu no tin solucion pa e problema aki. P'esey mes mi a bisa un rato pasa si nos por a haña un di 3 millon nobo, si nos por haña un nobo pa mas barata cu 3 millon cu un total capacidad di 20 megawatt nos lo a cumpra esaki sigur pero no un segunda mano. Mester papia e cos manera cu e ta. E ta segunda mano, el a draai cantidad di mil ora caba, e ta cantidad di aña bieuw y si nos haña nos den problema, ata nos cu un planta cu no ta start pasobra e ta daña y cu no tin garantia. Pueblo e ora ta bisa: "Weita

kiko nan a cumpra. Nan a bin cu algo cu no ta sirbi, algo bieuw". Na e momento aki mester wak e sectornan di importancia pa nos pueblo na unda cu miles di hende ta hañando nan pan di cada dia pa nan famia y na unda Gobierno a scapa nos un cantidad di placa pasobra e no mester duna onderstand, e no mester duna carchi pa tratamento medico door cu tin miles di hende ta traha den e sector turistico na unda cu nan tin nan entrada di cada dia, nan ta paga belasting cada dia, pues laga nos zorg pa nan pan di cada dia keda, Laga nos pone algo cu den un periodo cortico ta rendabel pasobra nos ta drecha e planta y nos ta garantiza e sectornan economico di nos isla cu nan lo tin corriente. Un isla manera Aruba no tin mag di ta sinta cu problema di corriente pa asina ni e pueblo ni otro industrianan haña su mes confronta cu problemanan hopi serio mes. Esey e no tin mag di sosode.
Si ta algo cu por a tuma tempo pa weita con pa bin cu cierto solucionnan esey lo tabata bon pero na e momento ey tur hende tabata man na halto, tur hende cabez teni pasobra pa unda ta bay. Tur dia bo ta lanta mainta y bo tin cu tende cu awe no tin corriente den cierto barionan, corriente lo bay dos vez pa dia den cierto barionan y tin cu hasta 18 pa 20 ora pa dia a keda sin corriente cu asina nan cuminda cu tabata tin den freezer o den frigidaire a bay perde o nan mester a haci pura pura cu nan y nan no por a come tur y asina nan a para hiba perdida na nan cas. Otro nan cu poco entrada a hiba perdida anto awor kier pa nos sinta warda te dia cu traha bestek, te dia cu manda haci openbare aanbesteding. Nos sa con e cosnan aki ta bay. E ta bay tarda luna tras di luna anto si algo sosode ta Gobierno no a tuma decision. Ban tuma decision! Nos no ta mucha chikito! Mester tuma decision pa e pueblo aki!
Pregunta keto bay ta bin con e awa ta worde controla. Na Rijkswatervoorzieningsdienst na Rotterdam, esta na e Drinkwaterinstituut na unda cu nan ta controla awa pa bebe.
Kiko ta bay haci tocante e awa di Hudson y Dominica? Di Hudson River nos no ta hañando awa na e momento aki pero di isla Dominica si nos ta hañando awa. Manera cu mi a bisa den reunion pasa e awa ta worde controla pa e isla prome cu e awa worde yena den tanker pa bin nos isla. E ta bolbe worde controla aki na Aruba ora cu e yega. E ta worde controla na laboratorio, e ta worde controla pa nos planta di awa y electricidad, esta W.E.B., pa e parti quimico. Laboratorio di Gobierno esta Landslaboratorium ta controla pa bacterien, virus y tur lo cual cu por tin den e awa aki y ainda awa ta worde manda via Gezondheidsdienst pa Hulanda pa haci e control ariba e awa cu ta bin di afo, esta e awa importa. P'esey jamas y nunca nos por duna nos pueblo awa venena. Personanan cu ta bay pafo bishita otro paisnan por ripara cu berdad e otro paisnan no conoce e smaak cu nos tabata tin den nos awa aki na Aruba. "Bishitando paisnan grandi manera Estados Unidos di America y otro paisnan den vecindario, Europa, mi tabata recientemente na Italia, mi por a ripara cu e awa tin e smaak di chloor, e awa tin un smaak completamente otro cu e awa cu nos conoce aki na Aruba. No ta pasobra di nan tin otro smaak di nos tambe mester keda cu e smaak. Di nos mi ta bisa cu e tin un smaak sin cu e ta venena. E smaak pa luna di juli nos a spera cu tur esaki a pasa bay pasobra dos planta lo draai cu un totale capaciteit extra riba lo cual nos ta produci caba di 12.000 tonelada pa dia y asina e pueblo ta haña e awa cu e tabata custumbra cun'e y nos ta haña oportunidad pa laba nos tubonan pa asina e pueblo por conta cu e awa cu ta yega nan cas ta awa limpi y cu e no tin sushi mas. E lo no bin cla den un dia of dos dia pero si ta asina cu e tubonan lo haña e limpieza necesario pa asina pueblo por haña un garantia di awa limpi y tambe suficiente awa den tur districto, den tur parti di Aruba. Nos lo bin cla tambe cu e asunto di presion di awa. Den diferente bario na unda cu no tabata tin presion esaki a worde drecha caba. W.E.B. ta trahando ariba e otronan cu mester haña presion ainda pa asina diferente bario aki na Aruba

cu no tabata tin presion lo haña presion di awa.
Tocante cu nos a bin Parlamento cu e gasturbine y que hubo cu nos no a trece Parlamento ainda Aqua Nova 3 y 4, Aqua Chem 1 y 2 y e RO-plan. Ki dia Raad lo haña nan? Esaki ta algo cu nos a discuti, no awor, di fin di aña caba cu nan mester worde traha, treci pa nos Parlamento pa asina por worde vota ariba nan.
Mi a tende aki den cu no por ta asina cu Gobierno ta tuma decision y despues ta bin Parlamento. Ta derecho di nos Parlamento di bin cu pregunta, ta derecho di nan pa haci remarca. Mi ta kere cu Bestuurscollege lo mester zorg pa esaki nan bin Parlamento pa nan worde trata den Parlamento y pa asina haña aprobacion. Nos tin di bisa cu tur e plantanan aki casi ta funcionando, falta dos pa bin cla y algun fayo cu tabata tin den otronan pero e lo bin Parlamento y nos mester trata e akiden.
Tocante kiko a causa split-tube y cu no ta usa Nalco mas? Mi a splica di e asunto di Nalco. Loke cu mi por a splica, e parti tecnico ta keda pa señor Yarzagaray. En cuanto split tube e rapportnan ta spera cu despues cu stop cu Nalco e split tubenan lo bira menos. E totalidad di e rapportnan nos no tin completo pero si nan ta mustra cu hopi cos mester worde haci ainda y cu nos personal mester haña un poco mas training. No cu nan falta. En cuanto esaki Gobierno a haña un pregunta. Gobierno lo mester zorg pa nos hendenan cu ta haci cierto trabao den planta haña cierto curso o sigui cierto cursonan pafo di Aruba. Di otro banda, ora ingeniero o tecniconan ta bin di afo, sea pa un siman, dos siman o un paar di luna pa traha den nos planta, nan lo mester tin counterparts. Pues algun di nos hendenan mester ta counterparts di e tecniconan aki pa nan por weita precies kiko ta sosodiendo y con leuw tecnologia ta na e momento ey. Door cu nos hendenan no ta haña e oportunidad pa sigui cierto cursonan pa motibo di e cantidad di trabao cu nan tin bo ta haña cu e hendenan cu ta bin di afo ta bin cu e experiencia. No solamente esey pero nan ta traha pa companianan cu ta haciendo trabaonan cu e tecnologia di awendia. Nos hendenan por haña experiencia for di nan. Tambe nos tin di manda hendenan afo pa sigui cierto cursonan. Mi ta kere cu tur aki ta yuda pa nos tin un team completo na nos planta di awa y electricidad.
Ariba e gasturbine. Den e contrat, kiko mester worde poni? Mi ta kere esey por a scucha esey caba. Ta delibera cu nan of ta mustranan cu no ta firma e contratnan tan ten cu no sa con ta bay cu e venta di e gasturbine y kiko ta e condicionnan cu ta worde poni. Asina despues no por bisa cu Gobierno a firma, Gobierno ta bay bende y nan podise no kier duna lo cual cu Gobierno kier p'e. Asina ta cu nos tecniconan ta ariba dj'e y si nan mester bay haña mas informacion pafo di Aruba mi ta kere cu ta Gobierno su deber di duna nan oportunidad aki pa asina nan sa precies. Na Merca bo por haña hopi informacion. Bo no mester di bay ni cerca e compania, bo por bay cerca otro cu por duna bo cierto informacionnan en cuanto e sistema y con nan ta us'e den nan sistema. Mi ta kere cu via embajada hulandes bo por haña cierto contact.
Nos ta bay saca un publicacion cu e awa cu nos ta duna pueblo ta awa malo? Ki mishi cu Gobierno ta bay saca un publicacion cu e ta duna pueblo awa malo. Laga nos ta serio pasobra den un Parlamento mi ta kere cu seriedad ta conta na prome luga. Awor ta bay bisa pueblo, ta bay saca publicacion cu e awa cu e ta bebe ta awa malo. Parce cos cu tin hende ta soña di dia cla. Awa cu pueblo ta haña ta worde controla. E ta worde bon controla pa asina nos pueblo por conta cu su salud no ta bay atras.
Si ainda Gobierno lo kier pa bin un comision pa studia e problema di gasturbine. Parce cos cu aki 6 luna, pa fin di aña ainda nos ta den Parlamento tratando kiko ta bay cumpra. Mi a bisa cu ta un suma hopi grandi pero nos ta salba nos pueblo problemanan social. Na e momento cu algo bolbe sosode nos tin e planta aki cla pa nos cuminza run. Si nos no tin'e nos sa caba kiko ta spera nos. Un pueblo sin corriente, sectornan di suma importancia

di nos economia sin corriente, un desaster total.
Si Raad tuma un decision, por ejemplo awe, pa busca un thermal unit di 33 megawatt, mi a bisa cu ta 3 pa 3 aña y mei prome cu nos tin'e cla.
Tocante e fuel prijs cu lo tin pa e gasturbine. Te na e momento aki e oferta di e compania petrolero ta fls. 410,00 pa ton. Lo cual cu nan ta tratando ta weita si por bin un fuel cu lo ta costa mucho mas menos cu e fls. 410,00 pa ton. Nan ta trahando pa weita pa yega na dj'e.
Tocante di e diesel. Mi a duna un relato caba ariba dj'e. Un diesel di 2.2 megawatt lo costa alrededor di US$ 17.000.000,00 pa US$ 19.000.000,00. Prome mi a bisa US$ 12.000.000,00 pero ta alrededor di US$ 17.000.000,00 pa US$ 19.000.000,00 e lo costa.
Tocante evaluacion di e ofertanan mi a bisa caba cu jefe di W.E.B. ta consejero. Tur a traha conhuntamente pa manda esaki pa Bestuurscollege pa despues manda pa Parlamento lo cual cu nos ta tratando awe.
Tocante di con lo paga e 10.000.000,00 mi a bisa caba cu ta deliberando cu banconan local. Esaki lo bira un financiering di 5 aña of mas.
Tocante e 20.000.000,00. Esey ya ta inclui den e total di 50.000.000,00 esta den e liquiditeits prognose.
Cua ta e miembronan di Parlamento cu a reuni na W.E.B. E parlamentarionan, tecniconan, diputadonan y diferente otro tecniconan di pafo di Gobierno y e parlamentarionan di e partido cu ta sostene Gobierno.
Si Gobierno ta pone dilanti un fait accompli cu nos a bestel caba. No, nos no a bestel tan ten cu contrat no ta firma. Te asina leuw cu mi por weita aki mi a contesta e preguntanan. Mi kier haci uso di articulo 40 di nos Eilandenregeling pa señor Yarzagaray duna un relato ariba e parti tecnico.
Masha danki Señor Presidente.

DE VOORZITTER: Danki diputado Leo.
Palabra ta na señor Yarzagaray.

MEJUFFROUW G. BAREÑO: Señor Presidente! Un punto di ordo den e sentido aki cu mi kier pidi Bo atencion pa pidi señor Chenco Yarzagaray pa e keda tambe solamente ariba e parti tecnico anto laga e parti politico pa Bestuurscollege, e fraccion di Movimiento Electoral di Pueblo y e otro parlamentarionan.
Masha danki.

DE VOORZITTER: Danki señorita Bareño.
Palabra ta na señor Yarzagaray.

DE HEER A. C. YARZAGARAY: Señor Presidente. Despensa mi pa e stem ronco cu mi tin pero esey ta debi na cataro cu ta existi awor, e asina yama rapport.
Un biaha mas mi kier a bisa señor diputado Leo masha danki pa e oportunidad cu mi ta haña pa duna un splicacion tecnico. Mi ta kere cu ora un ambtenaar of un hoofd van dienst hiba palabra a base di articulo 40 esaki ta pa defende e beleid di Bestuurscollege y den esaki si mi no ta hera ta e compra di gasturbine.
Nos a tende tocante rapportnan. Mi kier bisa cu di aña 1975 ora cu a cuminza papia ariba expansion di e planta di electricidad y awa na W.E.B., Balashi, rapportnan a ser traha. Prome rapport tabata a base di e Piecon consultant, mi a tende cu a worde papia di dj'e. E di dos rapport cu a worde traha tabata pa Westinghouse hunto cu su presentacion aki na oktober 1978. Tambe mi a pidi nan traha un rapport y e rapport ey ta den posesion di W.E.B. Despues na aña 1977 hunto cu e projectdossier cu a worde entrega na Hulanda, rapport a worde traha y a worde entrega na Hulanda na september 1977. Rapport a worde traha pa tecniconan di W.E.B. y otro tecniconan di un empresa di electricidad priva despues di e bishita na ILCO. E rapportnan a worde traha tocante e

posible compra di e second hand gasturbine di ILCO na New York.
E delaster rapport cu mi por a haña den mi man a worde entrega na mi diahuebs, e tabata e rapport di señores Henriquez y Lopez na cual ocasion tambe mi a worde invita pa bin den un huishoudelijke vergadering diabierna cu e conseje-ronan cu ami ta haña ta bon. E peticion ey a yega na mi via Presidente di huishoudelijke vergadering. Mi a haña e rapport, mi a wak e y ta lastima cu no por a papia riba dj'e den un reunion domestico pasobra eynan como ambtenaar bo por bay mas aden ariba rapport ey pasobra e rapport tabata di caracter conficidencial.
Awe pa Raad den un reunion di Parlamento publico mi tin cu atene mi na mi etica tecnico y na mi etica di hoofd van dienst. Sin embargo, weitando cu mi a pasa door di e rapport y ya cu e rapport a worde comenta hopi den e Sala aki mi kier a trece algun punta padilanti.
E titulo di e rapport ta: "Enkele technische-economische overwegingen met betrekking tot een lange termijnoplossing voor de huidige water- en energie-problemen van Aruba". Si nos weita mas abao, nos ta weita cu el a worde evalua a base di stoomproduktie, electriciteitsproduktie y waterproduktie. Akinan caba nos ta weita cu e distribucion di awa y electricidad cu entre otro tambe ta problemanan di Water- en Energiebedrijf Aruba, no a worde evalua. Si mi lesa e ultimo alinea di pagina 18 na unda cierto hendenan cu ta traha na W.E.B. ta worde menciona pasobra nan a yuda traha e rapport, mi no ta weita ningun nomber di tecniconan cu ta traha na W.E.B. ni di pafo di W.E.B. cu ta den e ramo electrico pa evalua e produccion y distribucion di electricidad.
Realizando tambe cu a worde bisa publicamente aki den cu nomber di cierto hendenan cu ta aparece aki den a manda un telex, mi ta kere cu etica di un tecnico ora cu un persona yuda traha un rapport ta exigi cu su nomber ta worde menciona y den summary list ta aparece di unda a saca e datonan. Etica tecni-co ta exigi tambe cu e personanan aki ta haña un copia di e rapport. Segun mi ta te ora cu mi a haña e rapport den drievoud dia 16 di februari 1984 mi a pasa nan un copia.

DE VOORZITTER: Señor Croes.

DE HEER G.F. CROES: Señor Presidente! Pa buena marcha di e reunion aki ta bon pa participa cu diabierna e tecniconan a acepta cu berdaderamente nan mester a menciona nomber di e 3 expertonan di W.E.B. den e summary pa no crea e impresion por ejemplo cu awor aki ainda lo tin diferencia di opinion. No, diaberna nos a reuni y den presencia di señor Yarzagaray y e otro tecniconan tambe señor Lopez como señor Henriquez a acepta pa pon'e den e summary y nan a dicidi pa mediante comunicadonan di prensa coregi e situacion aki.

DE VOORZITTER: Danki señor Croes.
Palabra ta na señor Yarzagaray.

DE HEER A.C. YARZAGARAY: Danki Señor Presidente! Esaki ta net loke mi tabata kier a bay bisa y awor aki señor Croes ta bisa esaki prome cu mi.

DE VOORZITTER: Un momento señor Yarzagaray.
Señor Vos.

DE HEER E.J. VOS: Señor Presidente! Mi ta compronde cu e pipa di paz a worde huma diabierna, sin embargo mi ta considera manera señorita Grace Bareño a bisa un rato pasa cu nos kier contesta ariba e preguntanan. Nos no kier eva-luacion di un rapport awor aki. Nos kier contesta ariba e preguntanan cu nos a haci. Awor señor Yarzagaray ta evaluando un rapport, esaki no ta parti di loke nos a puntra.

DE VOORZITTER: Danki señor Vos.
Señor Croes.

DE HEER G.F. CROES: Señor Presidente! Di parti di fraccion di Movimiento Electoral di Pueblo nos si ta desea pa señor Yarzagaray evalua e rapport aki pasobra e ta yuda Raad y Bestuurscollege pa yega na un miho decision. Den prome vuelta mi a trece algo padilanti di switch yard y despues mi ta tende cu e no ta correcto. Pa mi ta importante pa señor Yarzagaray splica mi pakiko e no ta correcto pa asina nos yega na e miho decision.

DE HEER E.J. VOS: Señor Presidente!

DE VOORZITTER: Danki señor Croes.
Señor Vos, prome cu bo papia laga mi bisa algo. Segun mi criterio ta sumamente dificil pa mi bay pone un hoofd van dienst cu ta aki a base di articulo 40 di E.R.N.A. pa dirigi'e, e no ta cay segun mi bao di e reglamentonan pa un raadslid.

DE HEER E.J. VOS: Señor Presidente! Mi ta compronde Bo. E ta parti di etica di su mes.

DE VOORZITTER: E mester evalua kiko e ta haña importante pa trece.

DE HEER E.J. VOS: Señor Presidente! Mi ta compronde Bo completamente. E ta parti di etica, ta e mes mester bay evalua. Pero un cos Señor Presidente, nos a pidi e rapport cu el a traha pa Gobierno a base di cual e decision a worde tuma. Esey si nos a pidi y nos no a hañ'e ainda.

DE VOORZITTER: Danki señor Vos.
Señor Yarzagaray.

DE HEER A.C. YARZAGARAY: Señor Presidente! Ya mi a bisa cu a base di mi etica lo mi pasa door di e rapport aki. Weitando cu peticion a bini pa mi repasa, weitando cu como ambtenaar y hoofd van dienst mi tin mi etica tecnico lo mi tuma solamente e conclusionnan. E conclusion ariba pagina 17 ta bisa cu e "oil-fired package boiler" lo ta e solucion mas adecuado. Awor aki nan mi kier a para pa conduci y weita ta kiko nos a haci pa evalua e package boiler. Solamente eind conclusie. E prome reunion cu nos tabata tin den kantine di W.E.B. ya eynan caba a papia ariba package boiler. Di mi experiencia cu package boiler mi a bisa cu e package boiler lo no duna resultado na W.E.B. pa motibo cu nos ta usando fuel na W.E.B. cu tin high vanadium content, e tin high sulfer y e tin high viscosity. Esey kier meen cu dentro di no time, dentro di un tempo relativamente corto tur e tubo cu ta casi pega na otro, p'esey e ta yama package boiler, lo bay cera. Ora cu e cera bo ta haña cu e rookgassen, e flue gasses nan no ta pasa bon y e boiler no ta traha bon y bo ta haña problema.
E experiencia cu nos tin aki ariba Aruba cu package boiler tabata tempo cu nan a cera Urea-plants y cu Lago no por a manda refinery gas mas pa A.C.I. y A.C.I. prome mester a cuminza importa y despues a pone un liña di Balashi pa A.C.C. y A.C.C. pa A.C.I. pa haña e heavy oil. Mi a menta nomber di hendenan cu tabata traha den LAGO e tempo y puntra nan si di e tempo ey no tabata tin problema cu package boiler y cu dentro di dos vez dos luna mester a cumpra dos package boiler y rebuild un otro. A base di esey mi a bisa cu un package boiler no ta e solucion mas adecuado pa e problema ey.
Tambe despues di dia 26 y dia 28 nos por a tende cu tecniconan y expertonan di National Boiler Works a bisa cu si tuma decision ariba un package boiler,

esey lo ta e decision mas malo cu por worde tuma pa motibo cu dentro di tres luna a base di e fuel cu nan a weita cu nos ta usa e package boiler lo tin problema. Nan a drenta den e boilernan y nan a weita vanadiumslak na e tubonan y nan a bisa cu esey lo no ta e decision mas adecuado. Nan a bisa cu na Merca na unda tin regulation pa vanadium, zwavel y air pollution nan por duna un package boiler un life time mas largo. A base di esey nos por bisa cu package boiler lo no ta e solucion mas adecuado. Esey mi a bisa biaha pasa tambe.
Punto number 2: "Voor de toekomst kan reeds nu nagegaan worden of goedkope energiebronnen". Cua toe goedkope energiebronnen? Si nos bay ariba bijlage no. 16 nos ta weita e alternativanan cu a worde duna. Mi kier limita mi mes solamente na e alternativanan. Nos ta haña 6 alternativa y e rapport ta cuminza cu single cycle gasturbine cu ta prome alternativa, di dos alternativa ta combined cycle gasturbine, di tres alternativa ta slow speed gasturbine. No, no, no, aki tin un fout den rapport e mester ta slow speed diesel generator. Esaki ta un machine cu ya nos a evalua caba. Nos a pidi'e pa e uitbreiding di 33 megawatt thermal unit. Esaki tabata un di e alternativanan. Tabata tin dos compania di cual un a haci oferta mientras esun di dos a cuminza haci oferta pero el a retrack despues cu el a haña problema cu e slow speed diesel machine aki na Guadaloupe. Nan a bisa cu e high vanadium y e zwavel cu tin den fuel oil pisa ta pone e zuigernan pega na e cylinderwand. E compania mas renombra na mundo cu ta Asthem Adventic cu ta traha motornan billsteek a bisa cu nan no ta haci oferta mas pasobra cu e tipo di fuel ey nan tin problema cu e motor. Esey kier meen cu ta un compania so a keda. E machine aki tampoco a mustra cu e ta bon p'esey nos dicidi di pone vraagteken su tras.
Oil fired package boiler esey ta poni den bijlage 16 como alternativa no. 4 anto ta poni oil fired package boiler of tarbase oil. Awor pakiko e samenstellers a pone tarbase oil? Pa haña un azeta mas miho cu menos zwavel, cu menos vanadium pentoxide aden. Pero esey kier meen cu tin mas diluent tambe den e tarbase fuel oil ey cu ta hopi mas cara. Mi ta kere cu djies mi ta bin ariba dj'e.
Field-erected boiler ta un di es nan cu nos ta pidi den e 33 megawatt project cu mester bin aki ainda den e Sala di Parlamento aki pa busca financiamento y pa tuma e decision.
Coal-fired boiler tambe ta un posibilidad. Mi ta kere e samenstellers a pensa ariba Colombia. Colombia ta bezig awor cu su coalslurry. Nos sa cu tin hende di aki cu tabata traha na Lago cu a worde overgeplaatst di Lago pa Colombia na unda nan ta desarrolla den e kader di Exxon e coalslurrysystem. Awor si bo haña transporte di coalslurry pa Aruba y si e ta goedkope energie, pakiko no? Pero di e forma cu el a worde poni den e summary bo ta cambia e structura, e configuratie di nos powerplant na Balashi. Te ey mi ta keda. Riba e resto di e rapport mi no ta papia a base di mi etica como tecnico y como hoofd van dienst pa cu mi colega tecnico.
Pa contesta un pregunta di señor Armand Engelbrecht ta pone asina enfasis cu si e problema di e rapport aki ta pasobra mi a nombra un otro hende, un otro persona. Ta asina aki cu ora cu bin un lugar vakante tur persona cu ta bin na remarca ta worde evalua. A base di papia y evalua tur posibilidad cu e sektiechefnan y mi ta nombra un hende den un posicion. Mi ta kere den e mundo aki cu nos ta biba bo no por haci tur hende contento pareuw y bo no por keda amigo cu tur hende pareuw. P'esey ta laga nos bis'e na hulandes: "Dat is een waarheid als een koe".
Awor laga nos bay pa e decision di e gasturbine. Nos sa cu na juli aña pasa caba ora cu nos a worde azota cu e problema di split-tube y unda eynan caba nos tabata consciente cu split-tube a cuminza bini pa equis motibo cu mi lo bin djies aki ariba dj'e, decision a worde tuma a base di un oferta di un posible gasturbine cu ta na venta na Ilco New York cu a drenta via via na e compania priva di electricidad aki nan. Decision a bini pa jefe di e compa-

nia ey y dos tecnico di W.E.B. bay wak e machine, inspect'e pa un posible compra. E tres tecniconan aki a bay di dia 10 te 14 di juli 1983. Nan a evalua, nan a weita, nan a haña un presentatie, machine a draai y nan a bin Aruba. Nan cada un separadamente a traha un rapport di nan bevindingen. E rapport di nan dienstreis nan a manda separadamente pa Bestuurscollege y mi a haña un copia. Conhuntamente tambe nos a evalua, nos a pasa ariba e punto di vista y nos a pidi e compania si e brandstof cu mester pa e turbina aki nan por deliver e na W.E.B. Eynan a pasa hopi tempo prome cu mi por a haña contesta. E ora mi a manda Bestuurscollege e rapportnan aki y mi a bisa wardando riba mas dato y ora cu mi haña e datonan aki lo mi manda un advies mas completo pa Bestuurscollege. Kier meen aki hoofd W.E.B. no bisa ni si ni no. Weitando cu e problema di split-tube a cuminza bira un nachtmerrie, no pa e hendenan di W.E.B. so, pero tambe pa hendenan di comercio y pa e comunidad arubano, den e situacion ey mi ta calcula cu Bestuurscollege a tuma decision pa cumpra e gasturbine aki second hand. Sigur ta cu dia 22 di november ora nos a haña nos cu split tube y cu nos mester a bin cu un schakelprograma mas severo y cu nos tabata tin e problemanan cu awa e pregunta a worde haci na mi si en berdad e gasturbine ta e miho solucion y si e ta un gasturbine nobo. Si nos weita den e rapport di e dos tecniconan di W.E.B. nos por a conclui algo y deduci lo siguiente. Ilco na 1966 a cumpra tres Pratt Whitney machine di mas o menos 19 pa 20 megawatt. Number 2 a kibra, el a causa daño y a worde afgeschreven mes ora. Esun di tres cu a worde saca for di servicio a worde bendi cu un compania di Alaska. Awor esaki ta e punto. E compania cu a cumpr'e lo tabata tin mas inspeccion ariba dj'e mes a dicidi di cumpra number 3 y no number 1. Esey kier meen cu number 1 ta un left over. A base di esey y weitando cu e garantia ta pa solamente 12,5 pa 13 megawatt y no loke e serienummerplaat ta indica, mi a controla esaki y e ta mas o menos 20 megawatt, mi ta kere cu ta justo pa bisa cu mester cumpra un gasturbine nobo den e range di 15 megawatt. E decision cu a cay na Hulpbestuurskantoor na Noord tabata pa gasturbine General Electric nobo di ± 15 a 16 megawatt. A base di esey y e instruktie cu mi a haña di mi diputado señor Leo mi a tuma contact directamente cu headoffice General Electric y di Westinghouse. Ora cu mi a cuminza busca e contactonan ey nos a haña diferente oferta. E ofertanan cu a bin aden tabata pa nobo, pa usa refurbished y pa lease contract y despues a bin oferta tambe pa diesel aggregaat. Ora cu tur e ofertanan aki a bin aden ariba un beslissingblad cu ta poni den e advies, mi kier sa cu e ta di 4 of ta 14 januari, mi a haña instruktie di Bestuurscollege pa evalua tur e ofertanan y traha un spoedadvies anto ariba esey dus evaluacion a cuminza. Awor pa evaluacion a haña hopi instruktieboeken y bukinan cu ta describi tur sorto di oferta cu a bini y nan tabata poni aki ter inzage biaha pasa. A base di esey a scirbi e raadvoorstel y e advies pa Bestuurscollege y awe e stuk agendanummer 1621 ta worde trata. E advies tabata dia 25 di januari 1984 y nos tabata tin su tras pega e procesverbaal cu tabata e aanbesteding di 19 december 1983 y tabata tin ofertanan di RBA, Brown Boverti cu a drenta per courier, tabata tin telex offerte di Hitachi. Si nos pasa pa contesta e pregunta cuanto oferta tabata tin, nos ta bisa cu General Electric a duna dos oferta. El a duna un di 22.27 megawatt pa US$ 4.887.115,00 y el a duna un otro oferta di 37 megawatt pa US$ 6.351.857,00. Power Service tambe a haci un oferta di 24.8 pa 5.4. Aki mi tin cu para un rato pasobra e tabata e mesun frame five 361; 36 kier meen 36.000 horsepower y e uno kier meen single shaft. E ta e mesun clase di machine solamente nos ta weita cu AEG ta duna ISO-code y General Electric a calcula ariba site condition, kier meen cu ora e machine ta instala y e cuminza draai bo ta wak kiko e ta haci. Normalmente bo ta usa ISO-code, pues ISO-normalisatie of N.E.M.O.-normalisatie. E ta e mesun machine pues bo no por bay bisa prijs gedeeld door aanbod. No, normalmente bo por haci un comparacion ora cu nos haña e performance chart cu tin aden di e site condition.

Ta a base di e site condition bo ta stel bo prijs. Mi tin cu bisa cu e performance chart pa e base load y e piek load ta den e bukinan ey, tur dos.
Di Power Service nos a haña un otro machine second hand. Di General Electric nos a haña un otro refurbished cu tabata zero in. Aki tin un otro termino cu lo mi trece atrobe ora di cumpra back. Zero in kiemeen cu nan ta coy e machine ora e ta second hand y plama esaki totalmente for di otro, nan ta pone tur pieza nobo cu nan por garantiza y nan ta haci como si fuera cu e machine no a corre ainda pues zero in hours. Tambe nan ta bisa zero in refurbished.
Tambe nos a haña machine rebuild pa 2.9 y 3.2. Di Westinghouse Venezuela nos a haña dos oferta. Nos a haña un second hand refurbished y nos a haña un nobo di 15.3 megawatt pa US$ 5.062.000,00. Aki tambe nos por mira cu e ta un ISO-term. Mi por bisa cu si nos cumpra esun di Westinghouse ainda ta bin acerca US$ 1.190.000,00 fuera di e lista di optionals manera remote control, e wayanan cu tin bay pa switch yard y pa otro caminda pa tie in nos controlekamer y tambe e step up transformer. Kier meen cu e ta sali mas caro.
RTA a duna un refurbished y a duna un lease contract. Nos tabata tin Brown Boverti cu a duna un gasturbine cu tabata tin dual-system. Nan tabata tin e cal y e por a traha ariba gas y ariba distillate no. 2 oil. Esey nan lo a duna f.o.b. Rotterdam.
Awor e pregunta a sali di unda a yega cu 17 y toch a cumpra 22? Nos sa di experiencia cu nos a haña despues di prome biaha cu nos a haña split tube y despues di 2 biaha cu nos mester a schakel. E prome biaha nos a schakel masha nada, Lago a baha te cero pero di 2 biaha nos a schakel Lago casi te 1. Djies aki mi ta bin ta pakiko te 1 pa mi contesta e pregunta di e gascable cu ta bay Lago. Nos a pone casi 10 ariba Elmar. Esey kier meen cu si nos tin 10 a 11 ariba Elmar y nos sa cu e minimum contract di antes, awor nos no tin contract cu Lago ainda, tabata 14. Kier meen cu si bo tin 10 y 14 di Lago ta yega 24. Esey ta e normal cu nos a haña despues. Awor, si nos a cumpra un package boiler nos mester puntra ta kiko nos tabata tin mester. E minimum tabata ± 60 ton di stoom pa ora. Awor ta bin tambe mes ora cu 15 ta equivalente na 60 ton di stoom mas of menos. Ta bin e remarca cu si bo cumpra un package boiler e ta duna bo steam pa traha awa. Ta berdad den e caso aki. Ta berdad cu bo por lanta corriente cu steam y bo tin extractie pa bo por traha awa. Den e geval aki specifico net e tekort cu tabata afgeschakeld vermogen tabata equivalente na 60 ton. Awor si bo cumpra cu un package boiler 60 a 70 ton per uur di e hoge druk stoom no ta keda ningun stoom pa traha awa. Mi ta bin djies ariba dj'e.
A keda e ora pa bay evalua. Westinghouse tabata esun di 17 pero hopi mas cara. Si nos wak e price list nos a weita cu General Electric, e nobo cu e frame 5361, ta esun cu a duna nos e miho oferta. A base di esey e advies a bin pa Bestuurscollege y nos a pone ainda acerca, nan a bay di acuerdo, cu e planta ta worde traha pa US$ 5.571.974,00 of ta US$ 5.571.794,00 y den e prijs ta inclui pa nos por manda 2 hende bay studia gasturbine na Merca. Un engineer ta keda pa un aña largo na W.E.B. pa conduci operacion y siña nos hendenan. Si ta necesario nos por prolonga esey na un prijs lager dan normaal. Dus segun nos calculacion e ta sali menos di US$ 100.000,000 pa aña. Nos a pone tambe tocante resale of cumpra back di e gasturbine, esey despues di 3 a 4 aña. Pakiko 3 a 4 aña? Nos sa despues di 3 a 4 aña nos a haci tur e trabao cu nos mester haci ariba nos boilernan. Si Bestuurscollege mester dicidi ariba National Boiler Works, e trabao ey lo dura mas of menos 52 pa 60 siman. Despues nos por tuma turbine, no. 5 cu ya ta habri y nan ta trahando pa nan reblade e. No. 4 tin cu bin, no. 3 tin cu bin pa mita. E generatornan, tur nan rotor mester worde getrokken, mester saca e rotornan pa inspecta nan pasobra nan tin casi 22 aña corriendo. Esaki no ta safe. Si nan a corre 22 aña bo mester por saca nan pa inspectanan. Bo tin e step up transformernan, esaki ta e parti electrico cu no a worde evalua mucho den e ultimo rapport aki. For di e trans-

formernan grandi cu tin azeta den nan esaki mester worde saca, bo mester check si bo no ta haña vonk den e azeta ora bo ta schakel. Ta tanto schakel cirkel nan tin y bo tin cu check si ainda nan ta sigur y si ta responsable pa sigui ainda cu nan. Mester haci un chequeo ariba nan y esey ta tuma tempo.
Asina bo ta yega na e switch yard. Diabierna ultimo a worde papia di e rapport pero lastimamente e tecnico di W.E.B., e unico tecnico electrical cu ta traha na W.E.B. y cu tin por lo menos 15 aña trahando cu e problemanan aki y cu weita nan diariamente ta duna splicacion pero e no ta worde comprendi. Mi a yega di bisa caba cu den nos switch yard nos tin dos seccion, un seccion pariba y un pabao. E seccion pariba tin dos machine grandi, number 3 y number 5 y un machine chikito. E seccion pabao tin machine number 4 y un machine chikito. Kiko ta pa sa si bo habri'e net meimei? Bo tin un inkomende zijde y un uitgaande zijde. Na e uitgaande zijde bo tin Lago cu tin mita di e kabelnan. Lago tin un kabel cada banda, ELMAR tin un kabel cada banda. Den pasado bo tabata tin A.C.I. cu tabata tin un kabel cada banda. Di otro banda esey kier meen cu pa bo traha ariba e schotel isolatoren y pa bo por cambia nan bo mester traha e posibilidad pa bo por keda basta largo eynan y toch duna pueblo corriente. Di esey e tecnico electrical a bisa cu pa haci banda di pabao limpi no ta mucho problema pasobra banda pariba bo tin dos machine grandi. Eseynan normalmente bo ta haci limpi ora cu Lago tin un piek load e ora nos tin un problema. Banda pariba, ora bo kita dos machine grandi, banda pabao ta keda cu un machine grandi y un chikito y cu eseynan bo no por genera bastante corriente. Si ta laba bo laba e y no cambia schotel isolatoren anto e ora bo por bisa si e piek di ELMAR ta abao y bo ta haña cooperacion di Lago, bo por traha 8 ora haci nan limpi pero bo mester ta cla diadomingo prome cu 6'or pasobra 6'or e piek ta cuminza subi. Si bo no ta cla ta un parti di Aruba bo tin cu tene den scur.
Esey kier meen cu Lago ta ariba su minimum. Loke e dos señornan a trece padilanti en cuanto di pone 10 megawatt pa e otro banda ta bon pero esaki ta solamente den caso cu bo ta haci limpi pero pa bo bay cambia e schotelisolatoren. Nos tin e schotelnan aki pa 22 aña caba y nos no por kita nan. Ta conoci cu na aña 1973 nos tabata tin un accidente cu consecuencia fatal. Kiko ta pasa? Ora bo kita un veld bo no por laga 60.000 volt tras di dj'e. Bo no ta haña ningun traha eynan sabiendo cu ey tras tin 60.000 volt. Esey kier meen cu bo tin cu haci e spanningsloos. Bo tin cu haci e spanningsloos na e inkomende zijde te ariba e podheadnan y ariba e uitgaande zijde tambe. Esey ta e problema pasobra esey kier meen cu bo tin cu pidi cooperacion di Elmar prome pa weita si nan por switch riba un kabel ya cu kabel 1 y 2 semper ta pega na otro. Di Lago tambe bo tin cu haña cooperacion.
Nos a train caba ariba e substation di Barcadera pero no ta bin cla den e tempo cu nos tin, pues mester bin algo adicional. Esaki ta un gasturbine of un diesel generator. Nos a bisa caba cu nos tabata tin problema cu e package boiler pa dos motibo. Nos a kita esaki afo. E opinion aki no tabata di mi so, e tabata di National Boiler Works. Mi ta comparti e idea cu National Boiler Works no sa di gasturbine pero nan ta cargando un boilerstamp di National Codes. Kier meen cu nan ta un compania renombra y reconoci na Merca pa haci boiler reparaties. Kier meen cu ora nan bisa a bisa cu e fuel cu nos ta usa tin high vanadium y high sulfate y bo no por usa esaki den package boiler, esaki pa mi tabata un sosten mas grandi atrobe pa bisa no na e package boiler.
Mi ta bin atrobe ariba e problema di boiler. Pa e problema di split tube un package boiler ta e solucion pero no cu e fuel cu nos ta usa aki y ademas e no ta e solucion pa e otro problemanan cu nos tin. Pa e turbinanan, con cu bo mir'e, si bo pone un package boiler e no ta yuda, ta un gasturbine o un diesel generator nos mester.
Nos step up generatoren grandi mester di un check up pa check e rotornan di generator, nos mester di algo cu ta lanta corriente. Pa check nos switch yard

nos mester algo tambe cu por lanta corriente. Pues nos ta yega na e conclusion, con cu mir'e, ki rapport cu bo lesa cu mester bin algo cu por lanta corriente. E algo pa lanta corriente ta sea un gasturbine o un diesel generator.
Nos mester bisa cu despues cu W.E.B. a caba di entrega su recomendacion, su advies a drenta un oferta di un diesel generator pero e machine aki no tabata nobo. A base di e decision tuma en cuanto di e generator di Ilco nos a laga esaki cay. Na cierto momento un decision a worde tuma cu miras ariba un gasturbine. Decision a worde tuma cu no ta cumpra maquinaria segunda mano y cu ta maquinaria nobo lo cumpra. Despues decision a cay a base di capacidad y di prijs. Evaluacion a mustra cu ta General Electric ta esun y e decision aki a worde tuma tambe den Bestuurscollege.
E pregunta a worde haci na unda ta poni den e raadstuk cu e ta un proyecto cu ta rendabel. Nos sa cu e machine aki a base di su frame five ta e machine mas bendi cerca e companianan di utilidad y e companianan comercial di corriente. E por corre cu un base load y un peak load. E base load a base di e specificacionnan cu nos a pone aki nos por spera cu e lo ta di 20 megawatt. Pakiko mi ta bisa esey? Pasobra nos a bestel filter extra. Manera nos sa e parti principal di un gasturbine ta e compressor. Bo tin e combuster y despues e turbine mes y despues bo tin generator cu loke ta bin su tras. Nos sa cu nos hermana isla Corsow tabata tin problema cu e intake di e compressor y p'esey nos a instala esaki di tal forma cu e por haña aire limpi y nos a pidi extra filtermechanisme pa garantiza y haci su life time mas largo. A base di esey nos ta kita un poco di su capacidad y nos ta haci'e di 22 te na 20 pero esaki ta haci'e un tiki mas miho pa opera y un tiki mas duro.
Si nos sali for di e punta di vista cu e machine aki ta traha ariba un base load di 18 megawatt y e destillate oil por worde supply na nos segun ofertanan cu nos a haña pa fls. 410,00, nos ta weita e ora cu costo total den e berekening di W.E.B. lo ta mas o menos 15 pa 16 cen.
Si nos weita cu despues cu e turbine aki a traha un aña y nos a haci tur e boilernan limpi, nos a cambia tur e furnace wall tubenan, nos lo weita cu e boilernan aki lo bay lanta mas steam pasobra nan no tin scale ni paden ni pafo y p'esey nan lo bay gasta menos combustible. Calculacionnan ta mustra cu e combustible cu lo worde gasta menos door di drecha e bevelnan y up grade e fannan lo ta mas o menos 3%. Si mi tin cu bisa acerca cu esaki ta pa e tres añanan mientras cu e otronan no ta drecha. Despues di tres aña ora bo a drecha tur bo boilernan y bo a tuma bo decision pa un uitbreiding cu 33 megawatt mi ta di acuerdo cu e machine ey lo keda para. E ora e decision lo mester worde tuma si e ta keda standby. E ora nos por bisa cu a base di e trabaonan cu el a haci cu e ketelnan, e ketelnan a bay lanta mas stoom y e ketelnan ta usando menos brandstof, esey kier meen cu bo a gana parti di e gasturbine easy back. El a saca su placa manera nos ta bisa den bon papiamento. A base di tur e experiencia cu tin e ora por tuma e decision si ta lag'e pa standby o ta bay bende o cambi'e pa un black star machine. Riba e lista grandi cu mi a duna ta pone un black star machine o un piek shaving di 12 megawatt bo ta puntra kiko ta haci cu e machine aki. Bo por tene como standby pasobra el a saca parti di su placa caba anto e ora bo tin cu evalua kiko bo tin cu paga pa bo haña un diesel black star machine di 5 megawatt. E ora bo por puntra si e placa tabata bon gasta o e placa tabata mal gasta, e solucion tabata un bon solucion o e tabata un mal solucion. Esey ta e punto pakiko ta poni den e raadstuk cu e ta un rendabele project.
Si ta asina cu den e recomendacion aki e no ta un base load machine. Ningun momento e machine aki ta worde cumpra cu e idea cu e lo mester keda genera corriente continuamente. Si mi tin cu bisa cu nos lo por bin back ariba esaki si resulta cu acaso nos no por haña financiamento necesario y si acaso nos lo por haña un fuel cumpra for di Lago cu ta entre jet fuel y destillate no.

2 cu posiblemente lo por ta mas barata. E ora lo vale la pena pa reevalua e configuratie di nos planta di corriente pa wak e besparing ariba fuel y wak kiko por haci cu un combined cycle. Ta posible cu si bo pone un combined cycle ariba e turbina y e generador aki cu bo lo por saca 150.000 liber di stoom pa ora. E ora lo vale la pena pa wak e rendement cu ta subi bay te 37 y e brandstofbesparing.
E ora e decision ta di otro indole. E lo mester ta un decision a base di problemanan financiero, a base di fuel mas barata y mester evalua si por traha corriente na e mesun prijs o mas barata cu nos por traha esaki awor cu e thermal unitnan.
Pues esey ta un evaluacion cu mester bin despues. Pero si ta keda cu e solucion definitivo den tempo cortico cu mi a duna lo bay costa alrededor di 275.000.000,00. Riba e lista di prioridad cu mi a duna nos ta yega te na number 6 caba. Nos ta wak e ora cu e solucion permanente ta 33 megawatt thermal. Tur e onderdelen di e switch yard a bira obsolete. Pa dentro di cinco aña ya nos tin oferta caba y muy pronto lo mi manda Bestuurscollege e oferta y e evaluacion pa un switch yard indoor type nobo.